

## **Tuni Bidi Dabego Po Elalubo Buku Si Hasia nedebo po**

Te polobadu te Juda dabe augwaligo te buku nogi Tuni Bidi Dabego Po Elalubo Buku me deli naga elaluali, te moni bobobage buku dao. Tiali goli nosali gasa bidi dabe augwaligo te bobobage buku pedema, tama te me pedai nogi Tuni Bidi Dabego Po Elalubo Buku Deli poali, te nosali pedai buku nogi Tuni Bidi Dabego Po Elalubo Buku Si poayu yali. Tialima te Buku Si wabo bukude elalubo po page suainu da, te Buku Deli nogi wabo bukude Hasia Nedebo Pode sua. Te Buku Si wabo bukugo te king Solomon bidali sogo gagalama, tama pelama, te Israel dabe augwa kantri si peda pali te po pusai buku dao. Tama te bukugo po ibanu pelama, te kantri si te boi bidi dabego nogode doligi pali poba sabolai dao. Tiali goli e bukugo te Israel bulude te not badu pedalali se dabe po hauwa kuna pusubeo. Te e bukugo te Juda bulude yali se po dabe dali te hanu Jerusalem side naga pedalali po dabe naga elalubao.

### **King Solomongo po**

*(Daj 1-9)*

*Godigo wiegi yai homu kolesaga Solomonbolo  
mani  
(1 Kin 3:4-15)*

<sup>1</sup> Solomon, te Devitgo ogwa, agai bomonama eyu, te bomai king mu pedelali. Tama God Genuai Bidi aga dali bidiyu, tama agai genuai nogi ugwanu mu somainu ilali. <sup>2</sup> Tialima Solomongo te tigidali ofisa dabe i wali, augwali mebago te 1,000 bidi dabe tonaluali, mebago 100 bidi dabe tonaluali, agai augwali i wali. Me te po tu odo bo jas bidi dabe me, te Israel dabego augwa hanide genuai bidi dabe me i wali. Tama me te deli ayago togali hanigo tobolu bidi dabe i wali. Tama te bidi dabe augwali te Israel we bidi dabe dali sisinagasali, tama Solomongo augwali dali po pusali. <sup>3</sup> Tama nosali augwali sese tama aga dali te lotu wabo pesage te hanu Gibeonba pali. Magi baso meni. Godigo ugwa be te hanude elalubaso. Te haus sel te polobadu Moses, te Genuai Bidi aga se bidigo, se yani te sel ugwa be dao, te nai meni yai wa pai bulude se yani sel ugwa be. <sup>4</sup> Tiali goli te Daꝝ Wali Bomai Po Muani Halobage da, te Jerusalemde te gasa ugwa be me elaluali Te polobadu king Devitgo se yani ugwa be dao. Tama Devitgo te Daꝝ Wali Bomai Po Muani Halobage te hanu Kiriāt Jearimde selama, tama seselama, te Jerusalem taunba te sel ugwa be ba muagasai dao. \* <sup>5</sup> Tama me te alta me te Genuai Bidigo ugwa be gesabidi badu me elaluali, te bulu Gibeonde. Te da te brasgo nigai alta dao, te bidi Besalelgo polobadu nigai dao. Besalel te Urigo ogwa dao, tama wai te Hur dao. Tialima Solomon aga te tigidali we bidi dabe dali te buluba pelama, augwali teba

---

\* 1:4: 2 Sml 6:1-17; 1 Sto 13:5-14; 15:25-16:1

lotu po wagi pali, te Godiba. \* 6 Tama Solomon aga te brasgo nigai alta p̄aba dologi pelama, tama Genuai Bidigo gedude agai 1,000 ofa te isigo te hasa dabe sese dela silibo ofa yali, te alta saide.

7 Solomongo te ofa ela silai digi, te hulide God aga bidibo digi aselama, e tiwai po walali, “Nago enabolo mena nai nago wei ebaso da, nago enabolo hanalu wagameo. Tama eno nagebolo mawaibao,” wali. 8 Tama Solomongo Godigo po wei ponoyu, e tiwai po wali, “Nago eno aya Devit godolo mu eyu te aga dali homu keḡ pai kolesaga iduai dao, tama nago aga dali wiegi yai seḡ mu yai dao. Tialima megī da nago ena king pedalama, agai pesage somainu ilai dao. 9 O God, Genuai Bidi, nago enabolo tonalumainu mani te we bidi augwali hauwa mu dao, tama te bidi dabego augwali nedebo usu me egobeo. Tama tialima megī da, eno aya Devit dali nago daḡ wali po usu nagasa homu ebao. \* 10 Tama eno homugo nago enabolo wiegi yai hobolu du dali, wiegi yai kolesaga dali momainao homu ebao. Te tama tilama da, eno te we bidi bugagia tonaluabo usu yaibao. Tialima meni eyu da, teda nago te genuai we bidi hani tonaluabo bidi meni yaibao. Eno deligo eno usu munu me egobeo,” Solomongo te po wai.

11 Tama Godigo Solomongo po wei ponoyu e tiwai po wali, “Nago hanalu wali po wiegi yai mu dao. Nago enabolo mone hauwa hanaluyu, me o genuai nogi sainogo hanalubeo, tama nago enabolo nago boi bidi dabe dolomainogo

---

\* 1:5: Sai 38:1-7 \* 1:9: Gag 13:16; 28:14

me hanalubeo. Tama nago enabolo nage tōde nage bobobage sogo bidaio olama me hanalubeo. Menio. Nago enabolo wiegi yai hobolu du dali, wiegi yai kolesaga dali si hanalu wai dao. Teda nago eno nagebolo tonalumainu mani te we bidi nago wiagila tonalubo usu yaibao. <sup>12</sup> Tama tialima, megi da eno nagebolo te wiegi yai hobolu du dali, me kolesaga dali si nagebolo mawaibao. Tama me eno nagebolo mone hauwa me mayu, te we bidigo nagebolo genuai nogi momainu ilaibao. Tama te tibogo da, te hasia bidali king dabego mone dabe me genuai nogi edelaibao, me te nosali asobo te king dabego mone dabe me genuai nogi dabe edelama mu elaluaibao,” Godigo te po wai. <sup>13</sup> Tama tialima Solomon aga Gibeonde te Godigo sel ugwa be te lotu wabo pesage taga pelama, tama aga Jerusalemba ma pali. Tama aga king Jerusalemde bidiyu, te Israel dabe tonaluali.

*King Solomongo ami bidi me doado bage hauwa mu elaluali*  
(1 Kin 10:26-29)

<sup>14</sup> Tigidali sogo Solomongo te karis dabe te hwɔabo nai dabe siyu, me te aga ami bidi dabego hos kibu dabe siyu yali. Tama me badu agai te nai dabe te agai tonaluainogo sa muani te hanude dabe tagalali, tama me badu aga dali Jerusalemde bidali. Agai 1,400 hwɔbo karis elaluali, me te 12,000 hos kibu me elaluali. \*

<sup>15</sup> Tama te Solomon aga king bidali sogo agai te silva me gol me wiegi yai ni bɔ hauwa mu te

---

\* 1:14: 1 Kin 4:26

Jerusalembe sesali. Tama tialima te sogo silva me gol hauwa mu elaluali, te olo masigi dabe tiwai yali gilama. Me te ni bɔ hauwa mu elaluali, te olo ni dabe te Israel dabego dwasianu bulu du dabede elalua pabo ni dabe yali gilama tama elaluali. \* <sup>16</sup> Solomon agai aga hos kibu dabe te kantri Musri \* me kantri Silisiade sali. Agai te bisnis bidi dabe te Silisiaba agai hos dabe abeligi pomainu tagala paliyu yali. <sup>17</sup> Tama te bisnis bidi dabego agai karis dabe hos dabe Musride abeliyu yali. Tama te deli karis abelebo mone te 6,000 kina, me te deli deli hos kibu abelebo mone te 1,500 kina usu nama elaluali. Tama te bisnis bidi dabego te karis me hos dabe te Hit dabe me Siria dabego king dabe pageba sela peyu yali. Tama te king dabego abeliyu yali dao.

## 2

*Solomongo Genuai Bidigo be sɛ yabo doado bage dabe dodolali*  
(1 Kin 5:1-18)

<sup>1</sup> Te Solomongo Genuai Bidigo lotu be me deli genuai sɛnama tama te we bidi te beba aselama, Genuai Bidiba lotu po wagasiyu yabo be sɛ yabo homu kone palali. Tama agai aga be sɛ yabo homu kone me palali. <sup>2</sup> Tama tialima agai 80,000 bidi dabe te bulu du dabede masigi du togobo sɛ emainu sa muani, tama me 70,000 bidi dabe te masigi dabe tolama usa yabo bidi dabe sa muani,

---

\* **1:15:** Bom 17:17 \* **1:16:** Te bidi mebago homu te kantri Musri da te Isip dao.

tama agai te sę tonaluabo bos bidi dabe te 3,600 bidi dabe sa muani.

<sup>3</sup> Tama Solomongo te king Hiram te taun Tair bidibolo po ola toliyu, e tiwai po wali, “Polobadu nago eno aya king Devit agai aga be sę emainogo nago agabolo ni bọ tolai dao. Tama tialima, eno homugo nago te tiwai deli kolesaga naga ena dali me yao. <sup>4</sup> Eno megi God eno Genuai Bidigo lotu be me deli sę yainogo ebao. Te be da te God aga be mu elaluaibao, tama ena dali eno we bidi da te lotu be tomoba pelama, tama wiegi yai pauda te wiegi yai denami hano holomainu ulubo pauda uluyu yaibao. Tama tigidali sogo ofa tiwai mabo te bret tigidali sogo dago Godigo gedude muyu yaibao. Tama me dago isigo sese dela silibo ofa me iyu yaibao. Dago te ofa dabe tigidali sogo kigamu dabe iyu, me pio dabe iyu, me tigidali Sabat side iyu, me te gasa genuai sogo me ofa iyu, me gesi polua pedalobo side ofa iyu, me gasa genuai sogo te God dago Genuai Bidiba lotu wabo sogo ofa iyu yaibao. Agai da Israel dabebolo te tama sę tigidali sogo iyu ya po wai dao. <sup>5</sup> Tama eno genuai be mu sę yaibao. Magi baso meni. Dago Godigo genuai nogi mu elaluyu, tama me genuai bomo mu elaluyu, tama agai gasa meba god dabe edelama aiyaba elalubao. <sup>6</sup> Te mu tama, te bidi mego Godigo be sę yabo usu menio. Dago koneani. Dagalulu da te genuai bulu mu dao, tiali goli aga te God bidabo usu genuai menio. Tama dego agai be sę ebo usu me egowe? Tama eno me eno agai be sę ebo usu me egobeo. Tiali goli, eno be te wiegi yai denami hano holobo pauda ulabo be sę yaibao, te God

bidiboba wiegi yai denami hano holabo pauda ulubo be sę yainogo.” \*

<sup>7</sup> “Eno ena bidi meba te Judade me Jerusalemde bidibao. Te polobadu eno aya Devitgo augwali te Godigo bede sę emainogo sa muai bidi dabe meba bidibao. Augwaligo haniani nai dabe nigibo kolesaga koneai dao. Tama tiali goli, eno homugo nago bidi me deli te wiegi yai kolesaga te tobage sę dabe ebo mu koneai bidi dali me tagala palao, te bage augwali dali sę emainogo. Te bidigo te golgo me silva me bras me aingo wiegi yai nai dabe nigibo, me te mama yai me sisi yai name ugwago wiegi yai au yai nai nigibo koneai bidi mu suo. Tama agai te golgo me masigi dabego piksa nigibo koneai bidi sao. <sup>8</sup> Tama eno me koneani, nago sę bidi dabe mebago te Lebanon bulude bulu du dabede ni gelebo kolesaga dabe koneai bidi dabe dao. Tama tialima, eno homugo te bage augwaligo te ni bę me pain ni dabe me ni junipa te Lebanonde elalubo ni gelama, ena bidiboba tolomainu yao. Tama eno ena sę bidi dabego nago sę bidi dabe tau somainogo tagala palaibao, <sup>9</sup> te ni dabe hauwa mu sisinimainu. Magi baso meni. Eno genuai sawi yai be mu sę yainogo. <sup>10</sup> Tama eno nago sę bidi dabe nai dabe meba mawaibao, tama eno augwali te 2,000 ton sęęę yai wit te augwaligo polo agawai yai mayu, me 2,000 ton sęęę yai rais bali mayu, me 400,000 lita wain mayu, me 400,000 lita oliv wel me mayu yaibao,” Solomongo te po olama asęna tolali.

---

\* 2:6: 1 Kin 8:27; 2 Sto 6:18

<sup>11</sup> Te king Hiramgo te Solomongo po polo odali. Tialima agai pas asenama, Solomongo po wei ponoyu, e tiwai po wali, “Genuai Bidigo aga we bidi godolo mu yali. Tama tiyu, agai nage augwaligo king pedalomainu ilali dao. <sup>12</sup> Megi dago God, te Israel dabego Genuai Bidigo, nogi ugwaba sinao. Aga digi dagalu dali tō dali si nigai dao. Dago agai nogi ugwaba sinao. Magi baso meni, agai wiegi yai wai ogwa king Devitbolo manio, te aga hasegelama king pedalomainogo. Te Devitgo ogwago wiegi yai hobolu du me kolesaga hauwa elalubao, tama agai Genuai Bidigo be me aga be si sē yaibao. <sup>13</sup> Tama tialima eno polalubo sē bidi Hiram nage tau somainogo tagala palaibao. Agai te haniani nai dabe nigibo kolesaga elaluyu, me agai wiegi yai homu kolesaga elalubo dao. <sup>14</sup> Aga ida te Dan hanigo we me deli dao, tama aga aya te hanu Tair bidi dao. Te Hiramgo te golgo, me silva, me bras, me ain, me masigi, me nigo haniani nai dabe nigibo sē koneai dao, tama me te sisi yai name ugwago, me mama yai ugwa, me wiegi yai tedela ugwa dabego wiegi yai au yai nai dabe geselebo koneai bidi dao. Tama agai te wiegi yai piksa te golgo me masigigo nigibo koneai dao, tama agai te haniani piksa bidi dabego agabolo nigao olama hanalubo, te nai dabe agai nigibo dao. Tama nago aga te naga sē bidi dabe dali me naga aya king Devitgo polobadu sē bidi dabe dali sē emainu tagalagameo.”

<sup>15</sup> “Tialima king Solomon, megie da dago homugo nago te tolaibao wali te wit, me bali, me wain, me oliv wel tolaiba wali, te nai dabe



tolao homu ebao, nago te wali gilama. <sup>16</sup> Tama eno sę bidi dabe te Lebanonba pelama, tama nago te wei ebo ni dabe tigidali geligi paibao, tama augwaligo nabisba aiyaba selasa paibao. Tama augwaligo te ni dabe tamu węde sisinama, tama daų olama, genuai ni seseba dabe nigiyu kęnaibao. Tama hanu Jopaba te tamu aıdu tama selasa paibao. Tialima, nago sę bidi dabego te ni dabe te hanu Jopade selama, Jerusalemba ugwa sela holaibao,” te king Hiramgo Solomonbolo te po wei ponoyu asęna tolali.

*Augwaligo Godigo be sę ebo sę gagalali  
(1 Kin 5:15-6:38)*

<sup>17</sup> Te king Solomongo pode augwaligo te gasa kantri bidi dabe te Israel bulude bidibo bidi dabe nedali. Te polobadu king Devit te Solomon aga ayago nedali, te hani. Tama megı da, Solomongo me augwali ma nedali. Tama augwaligo namba te 153,000 usu nama elaluali. <sup>18</sup> Tama agai te bage augwali te 80,000 bidi dabe augwali te bulu du dabede te masigi dabe togobo sę emainogo sa muani, tama me te 70,000 te masigi tolama usabo sę emainogo sali, tama me te 3,600 te sę tonalubo bos bidi nigilama, te sę tonalumainogo yali, te sę bage tonaluyu sę bugagia tonalumainogo ilali.

### 3

<sup>1</sup> Te king Solomongo te Genuai Bidigo lotu be tempel te bulu du nogi Moria tede te be sę ebo sę gagalali, te Jerusalemde. Tiali te bulu dude Genuai Bidi Devitba polobadu pedelagasai dao, te Solomon aga aya. Polobadu te bidi Arauna te bulu dude te wit nai ge bo sela sębo sę te

bulu dude yai dao. Te Arauna da, te Jebus hani bidi me deli dao. Tama Devitgo te Araunago te se iduali te pesage sa munama, tama agai te pesagede te Genuai Bidigo be se yaibao wali. <sup>2</sup> Solomon te king pedelama, tama aga namba 4 wabo te kibu bedede te polua namba 2 wabo polua silama, tama te sogo agai te se gagalali. <sup>3</sup> Te Genuai Bidigo tempel be palibo be daga te king Solomongo usu siyu magi yali. Te tama tiwai, aga bobobage te 27 mita usu nama, tama aga genuai te 9 mita usu nama magi yali. <sup>4</sup> Tama te be gesabidi badu te rum me deli elaluali, te moni be mabo tiwai da, tama agai genuai te 9 mita usu nama elaluali, te Genuai Bidi aga tempel be magi tiwai si tama. Tama te be mabo be ugwa badu da te 54 mita usu nama elaluali, te genuai sigi be mu dao. Tama augwaligo te wiegi yai gol selama, tama augwaligo te be paiyai daga tomo badu munama, te be daga sese tama halua silali. <sup>5</sup> Tama augwaligo te ni pain name selama, tama augwaligo te Genuai Bidigo Tedali Gasagi Yai Be Habu badu papali pelama silali. Augwaligo te nel enene pelama silali. Tama augwaligo wiegi yai gol selama, te ni name dabe haluali. Tama te gol daide augwaligo ni det piksa noma togwalama, tama augwaligo au te sen tiwai yali. <sup>6</sup> Kingo te wiegi yai gol dabe te kantri Parvaimde sai dao. Tama agai te masigi dabe te bidigo abelainogo te genuai prais elalubo sawi yai masigi dabe selama, te be au ilali, te Genuai Bidigo tempel be. <sup>7</sup> Agai te bidi dabebolo te po wali, tama augwaligo te gol dabe selama, tama te be tigidali badu halua silao po wali. Teda te be punali daga

ni, me te soiamе ni, me te wala wala ni, me te sunumi dabe me te sunumidu aiyadu elalubo ni name dabe te gol selama mesegelali. Tama augwaligo ensel bidigo piksa te be daga nide togoali.

<sup>8</sup> Tama Solomongo augwalibolo obaso, augwaligo te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habu togali, te habugo genuai te 9 mita usu nama togwali. Te be aga magi dolo e tiwai tama togoali. Tama te be aga bobobage te deli tiwai magi naga yali, te 9 mita usu nama tama yali. Tama augwaligo wiegi yai gol selama, tama augwaligo te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habu tomo badu be daga dabe te golgo mesegelali. Te golgo seḡe te 20,000 kilogram seḡe edelali. \* <sup>9</sup> Tama augwaligo te hap kilogram seḡe yai gol selama, tama augwaligo te nel hagalu pali. Tama me augwaligo te gol selama, augwaligo ugwadu elalubo be habu dabego daga dabe te golgo halua silali.

<sup>10</sup> Tama te kingo seḡe bidi dabego ensel bidigo noma si nigali, tama augwaligo gol dabe selama, tama augwaligo te piksa noma si halua silali. Tama augwaligo te piksa noma si te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habude dodolali. <sup>11-13</sup> Te piksa noma si tama te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habuba gesabidi elama elaluali. Te augwali sigo bogo si dinigilama tama dolo mu tama elaluali, tama deli deli bogogo bobobage te 2 mita usu nama elaluali tama 25 sentimita elaluali. Tama te ensel me te dolo nogo badu dolaluyu, tama aga bogo me te dolo nogo badu be daga nide dagana sai elaluali. Tama te ensel me te pobase nogo badu dolaluyu,

---

\* 3:8: Sai 26:33-34

tama agai bogo me te pobase nogo badu be daga niba dagana sai elaluali. Tama augwali sigo me badu bogo si da te be habu tomoba talua sagasai elaluali. Te ensel sigo bogo bobobage si te 9 mita usu nama elaluali. \* <sup>14</sup> Tama te se ebo bidi dabe augwaligo sisi ugwa name me bedeba ugwa name siyu, me wiegi yai tedela name ugwa siyu elama hobolama, augwaligo te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habuba tula pabo sunumi paliali. Tama me augwaligo te ensel dabego piksa noma te name ugwa dabe daide hobolali. Tama augwaligo te moni name ugwa walama, te be sunumi tula pabo digi paliali. \*

*Augwaligo te kapa nogi brasgo te pos bobobage si nigali*  
(1 Kin 7:15-22)

<sup>15</sup> Kingo po obaso, augwaligo pos bobobage si togolama, tama augwaligo Genuai Bidigo tempel be gesabidi badu dodolabo pos si dodolali. Te pos bobobage si tamago usu da te 16 mita usu nama elaluali, tama me augwaligo te pos si daide ugwadu augwaligo pos si guni nigilama tama te pos si daide muani. Tama te pos ugwadu daide muani au yabo guni naigo bobobage te 2 mita me 20 sentimita usu nama nigilama, te pos si daide ugwadu muani. <sup>16</sup> Nosali augwaligo sen dabe nigali tama te pos si ugwadude walali. Tama augwaligo te 100 pomigranetgo du piksa noma te brasgo nigilama, te sende wawalo pali.

<sup>17</sup> Augwaligo te se dabe ela silama, tama augwaligo te pos si te Genuai Bidigo tempel be

---

\* 3:11-13: Sai 25:18-20 \* 3:14: Sai 26:31

gesabidi badu dodolali. Te pos me te u badu saut badu dodolali, me te not badu dodolali. Kingo te saut badu dodolai pos nogi te Jakin mani, tama agai te not badu dodolali posbolo agai nogi Boas polali. \*

## 4

*Augwaligo Genuai Bidigo tempel bede nai dabe meba ma geselali*

<sup>1</sup> Te king Solomongo pode augwaligo bras selama, alta me deli nigali. Te nai bobobage te 9 mita usu nama, tama aga genuai me te 9 mita usu nama nigali, tama aga bobobage ugwaba da te 4 hap mita tama usu nama nigali. \* <sup>2</sup> Tama augwaligo te genuai tank wẹ me deli te brasgo nigali. Te tank wẹ bobobage te 2 mita me te 20 sentimita usu nama nigali. Tama aga tomo dedage hala pali da, te 4 mita me 40 sentimita tama usu nama nigali, tama agai genuai usu da te 13 hap mita tama dao. <sup>3</sup> Tama te tank wẹ bogo badu tobolu badu augwaligo te lain si te kau kibu omai piksa noma tiwai si nigali. Te piksa noma sesego te tank wẹ ugwadu daide usu nama nigilama silalio. Tama te tigidali hap mita elalua pabo tomode te nogi si 10 kau kibu noma elalua pali. Tiali goli augwaligo te piksa noma nigilama te tankde daganebeo. Menio. Te augwaligo te tank nigali sogo augwaligo te piksa dali tama nigali. Tama augwali te tank pedai me

---

\* **3:17:** Te Hibu pogo te nogi Jakin page e tiwai dao, "Godigo e nai pedelabo sẹ yali dao." Tama te nogi Boasgo page e tiwai, "Te Godigo bomogo yali," tama wabo. \* **4:1:** Sai 27:1-2

tiwai tama elaluali. <sup>4</sup> Augwaligo nogo si olama, ugwadu si genuai kau kibu omai piksa noma te brasgo nigilama, tama augwaligo te tank wẹ ugwadu daide tede muani. Te kau kibu dabego tudi te tank dologode elaluama, tama augwaligo gesabidi te tigidali buluba ugwa gesabidi elalua pali. Te kau kibu selago te giliga asoboba poloba tonaluali, tama me selago te giliga paboba tonaluali, tama me selago te pobase oloba te notba pedai badu tonaluali, tama me selago te dolo olo badu te saut badu pedaiba tonaluali. <sup>5</sup> Te brasgo daj te tank bulu badu gagalama, tama te tank tomoba usu nigi pai elaluali, teda te 8 sentimita usu nama elaluali. Tama te tank po te kapu po tiwai elaluali, tama te wiegi yai sawi yai plaua diniga pai elalubo tiwai yali. Tama te tank tomode augwaligo te 60,000 lita usu nama wẹ tomode pağanama elaluabo usu yali. <sup>6</sup> Tama me augwaligo te nogo si te 10 tank dwasianu me nigali. Tama augwaligo a naga te saut badu te Genuai Bidigo tempel be daga pade muani, tama me a naga te not badu be daga pade muani. Te tank dabe da, te ofa yali hasa dage dabe aı telayabo tank dabe dao. Tama te genuai tank te pris bidi dabe tede aı pauabo dao. \*

<sup>7-8</sup> Tama augwaligo gol selama, tama lam sole walabo bobobage nai geselali. Te lam sole walabo te bobobage nai nigibode bomai po elaluali. Augwaligo bugagia wali pelama, tama augwaligo te lam sole walabo nai dabe nigali, augwa te bomai pode elaluali kolesagadu bugagia wali pali.

---

\* 4:6: Sai 30:17-21

Tama me augwaligo nogo si 10 tebol sai geselali. Tama augwaligo te tebol me lam dabe augwaligo Genuai Bidigo tempel be tomode te Tedali Gasagi Yai Be Habude muani. Te tebol a naga ebadi me lam sole walabo bobobage nai a naga ebadi augwaligo not badu polo badu te be habu tomode muani, tama te a naga tebol me lam sole walabo bobobage nai dabe me augwaligo te saut badu polo badu muani, te be habu badu, te be tomode. Tama augwaligo gol selama, 100 dis pou nigali.

\* <sup>9</sup> Augwaligo genuai me dwasianu bidi sisinibo pesage nigali. Te dwasianu yalawai sisinibo pesage te pris bidi dabe naga sisinibo pesage nigali. Tama augwaligo genuai sisinibo pesageba pabo sunumi dabe nigali. Tama augwaligo bras dabe selama, te sunumi dabe hagalu pelama, simanigi pelama silali. <sup>10</sup> Tama augwaligo te genuai tank augwaligo te be mesalode te saut badu muani, te kona o sabi pade gana muani.

<sup>11</sup> Te Huramgo te we paubo dis dabe geseliyu, me dwasianu savol dabe geseliyu, me gasa meba dis pou dabe geseliyu yali. Tama tialima megida, Huramgo te king Solomongo agabolo nigilama Godigo tempel be tomode muabo nai dabe nigao wali, te nai dabe nigila silali. <sup>12</sup> Te Huramgo nigali nai dabe te e tama dao. Te genuai bobobage bras pos si, me te pos si ugwadu bagulali bagua sai nai me nigali, tama me te umben te wa tiwai nai geselama te pos si ugwadu au ilabo geselali. <sup>13</sup> Tama agai te pomigranet du piksa noma te 400 geselali, te pos side bagulali te umben bono

---

\* 4:7-8: Sai 25:23-30, 31-40

dabede wawalo pabo nai dabe geselali. Te deli deli pos tobolude te pomigranet du te hani si te umben bonode te pos bagulama elaluali. <sup>14</sup> Tama agai te wilkar geselali, tama me agai te wilkarde muabo tank dabe geselali. <sup>15</sup> Tama me te genuai tank wẹ me te tank tolaluabo nogo si olama ugwadu si genuai kau kibugo piksa noma te tank tolaluabo nigali, te omai kau kibu piksa noma nigali. <sup>16</sup> Tama agai te sene dabe me dwasianu savol dabe me te pok dabe geselali.

Te Huram, te haniani nai dabe nigibo kolesaga mu konea pai bidigo, te Solomongo po wali pelama, tama agai te Genuai Bidigo tempel bede muabo nai dabe tigidali te brasgo geselai dao. Agai te nai dabe augwali gesela silama, tama agai augwali bugagia sawi yai ilali.

<sup>17</sup> King Solomongo te Hurambolo te nai dabe geselao po te Jordan wẹde odogo malu bulude, te hanu Sukot me hanu Sereda tomode nigao po wali. Te bulude augwaligo te tobage sẹ yabo mama yai tọ elalubo pesage wiegi yai madi mu dao. <sup>18</sup> Huram agai Solomongo po wali pelama, tama agai te nai dabe hauwa mu geselali, tama te nai dabego sẹgẹ bidigo me konebeo.

<sup>19</sup> Solomongo te sẹ bidi dabebolo te Godigo tempel be tomode muabo nai dabe geselao po wali. Tialima augwaligo gol selama alta geselali, tama me augwaligo Godiba mabo bret muabo tebol dabe me geselali. <sup>20</sup> Tama me augwaligo te gol selama, tama augwaligo lam dabe geseliyu me te lam walabo bobobage nai dabe me geselali, te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habu pade muabo madi geselali. Te lam walabo bobobage nai



dabe geselabo se yabode po te bomai po te elaluai. Tama augwaligo bugagia wali pelama, tama te lam walabo nai dabe geselali. <sup>21</sup> Tama me augwaligo te wiegi yai gol selama, tama augwaligo te plaua dabe geseliyu, me te lam dabe geseliyu, me te sisistiwai te isi nogo tuabo nai dabe geselali. <sup>22</sup> Tama augwaligo te wiegi yai gol selama, tama lam sole sula sayabo nai geselali, tama te ofa ebo nai kaneme muabo dis pou me geselali. Tama me te wiegi yai denami hano holobo pauda ulabo plet pou me geseliyu, me te isi sabilabo plet pou geseliyu yali. Tama me augwaligo gol selama, tama augwaligo te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habu tomoba pabo sunumi daide muyu, me eda badu te Tedali Gasagi Yai Be Habu sunumi daide muyu tama yali, tama sese tama te golgo haluaili.

## 5

<sup>1</sup> King Solomon dali aga se bidi dabe augwaligo Genuai Bidigo tempel bedese se dabe sese tama elama silali. Tialima Solomongo aga aya king Devitgo te silva dabe me gol me dis pou dabe me selama, te Genuai Bidi mawainu sa muani nai dabe augwaligo sali, tama augwaligo te nai dabe sese tama selama, te tempel be tomoba pelama, tama te wiegi yai nai muabo be habuba mugi pela silali. \*

*Augwaligo te Dagu Wali Bomai Po Munalubo  
Halobage te Genuai Bidigo tempel beba muani  
(1 Kin 8:10-11)*

---

\* 5:1: 2 Sml 8:11; 1 Sto 18:11

<sup>2</sup> Te king Solomongo te tigidali genuai wāigo hani tobolu bidi dabeba, me te dwasianu hani wai dabebolo me, agai augwali te Jerusalemba sisinagasao po wali. Agai homugo augwali te Devitgo hanu Saionba painogo homu yali, te da te Jerusalem hanu pedai me deli dao. Tama te Daꝝ Wali Bomai Po Muani Halobage, te selama tama Genuai Bidigo tempel beba sesemainao homu yali. \* <sup>3</sup> Tialima sese tama te namba 7 poluade augwali sisinagasali. Te da te genuai sogo te Osogo Bidabo Bede Bidibo Genuai Sogo. <sup>4</sup> Te polalubo bidi dabe me tigidali hetman dabe sisina silibo sogo da, teda te Livai dabego te halobage tolali. <sup>5</sup> Tama te Livai dabe augwaligo te Daꝝ Wali Bomai Po Muani Halobage dali, te Godigo ugwa be lotu be dali, te aga tomode elalubo nai tigidali me, te Godiba sa muani nai dabe dao, te nai sese te Livai hani pris dabego selama, tama te tempel beba selasa pali. <sup>6</sup> Tama augwali teba sabolama, tama tede king Solomon dali, te Israel we bidi dali, augwali tigidali deliba sisinama, tama te Godigo Daꝝ Wali Bomai Po Muani Halobage pade dolaluali. Tama augwaligo kau kibu omai dabe me sipsip kibu dabe augwaligo elama, Godiba ofa yali. Te ofa yabo hasa dabe augwaligo hauwa mu elali, tama te bidi mego augwaligo te ofa yainogo elali hasa dabe nedabo usu meni yani. <sup>7</sup> Augwaligo te hasa dabe ofa ela silama da, teda te pris dabego te halobage te tempel be tomoba augwaligo te Tedali Gasagi Yai Mu Be Habu me elaluali te

---

\* 5:2: 2 Sml 6:12-15; 1 Sto 15:25-28

Be Habu dodolagalai elaluali teba sela pali, te Genuai Bidigo be tomode, te ensel bidi sigo bogo si dologode muani. <sup>8</sup> Te bogo si dinigaluali. Tama tialima augwaligo te halobage dali te halobage tolobo ni dabe bobobage sigo haluali. <sup>9</sup> Te ni dage si te bobobage mu si dao. Tama tialima, te bidi te Tedali Gasagi Yai Be Habude dolaluyu da, teda te ni dage si sabi si suaibao. Tiali goli, bidi te be habu bulu badu dolaluyu da, teda agai te ni dabe sabi sugobeo. Tama te ni dage si me tama elalubao. <sup>10</sup> Te halobage tomode te nai dabe hauwa tomode meni yani. Te Godigo bomai po aseani te masigi si naga munaluali. Polobadu Israel dabe augwali Isip tagalama augwali bulu du Sainai bidagasali, tama tede Genuai Bidigo augwali dali po daꝝ walai dao. Te kontrak iyu, te daꝝ wali po te masigi side elalubadi Mosesgo te halobage tomoba muai dao. \*

*Godigo genuai ulago Genuai Bidigo tempel be paꝝana sagasali*

*(1 Kin 8:10-11)*

<sup>11-13</sup> Te augwaligo te Genuai Bidigo be tomoba te Daꝝ Wali Bomai Po Munalubo Halobage te muabo sogo bubuga isaꝝbadi, te tigidali haniani pris bidi hani sibi augwa te Godigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga wali pelama yali. Tama te we bidi polo sisinagasai madi da, te Asap, me Heman, me Jedutun, te hani sela augwa wai puluba dabe dali, me augwa deli hani dali, augwali te wiegi yai nala ugwa gudama, tama augwali te giliga asobo badu elalubo alta paꝝe dolaluali, te

---

\* 5:10: Bom 10:5

tempel be mesalode. Te bidi dabe augwaligo te Livai dabego bidi hani dao, tama augwali te tɛɛbi po weyu musik elebo bidi dabe dao. Augwaligo haniani gita me bras plet dabe todolaluali. Tama te 120 pris bidi dabego te bu wabo nai biugel nogo tolaluyu, augwali dali dolaluali. Te bidi dabe augwali te musik elebo mu konea pai bidi dabe mu dao. Tama mena sogo augwali sisinama Genuai Bidigo nogi ugwaba siyu, buba hwi po olama tɛɛbi wabo sogo, te tɛɛbi po wabo bidi dabe me te biugel bu wabo bidi dabe augwali deliba taluama augwaligo tɛɛbi po wiegi yai mu wabo dao, tama te dogoni deli mu pedalobo tiwai ebo dao.

Te pris bidi dabe augwaligo te Daɣ Wali Bomai Po Munalubo Halobage te Genuai Bidigo tempel be tomoba polo muani, tama augwali buluba ma teda soabo sogo da, te musik elebo bidi hanigo biugel bu weyu, te plet bras tama elebo gagalali. Tama augwaligo Genuai Bidigo nogi ugwaba sabo tɛɛbi po tama wali. Augwaligo tɛɛbi po e tama tiwai wali, “Dago Genuai Bidiba buba hwi po wainao. Magi baso meni. Aga da, te da dali wiegi yai kolesaga ebo bidi dao. Agai da godolo mu ebo kolesaga te gamonaibao,” wali. Te augwaligo tɛɛbi po wabo si, polo tama te genuai pogo te Genuai Bidigo tempel be paɣana sagasali. \* 14 Tama Genuai Bidigo ula te pode ula genuai mu elama, tama aga te be tomo mu tama paɣana sali. Tialima te pris dabe augwali te be tomoba pelama augwa se dabe igi pabo usu meni

---

\* 5:11-13: 1 Sto 16:34; 2 Sto 7:3; Esr 3:11; Tib 100:5; 106:1; 107:1; 116:1; 136:1; Jer 33:11

yani. \*

## 6

<sup>1-2</sup> Solomongo te pogo te tempel be pağana sabo sulama, tama agai e tama gedu haluasa po wali, “Genuai Bidi, eno nago be wiegi yai me deli se yani dao. Tama eno megi koneani, nage te be tomode polo bidibao. Magi baso meni, nago te po wali nage te po mu hulua sai madi bidibo dao po wali. Nage tigidali sogo te bede mu bidagameo,” Solomongo te gedu haluasa po wali.

*Solomongo po te we bidiba pusali*  
(1 Kin 8:14-21)

<sup>3</sup> King Solomon aga gedu haluasa po ola silama, begelama subadi, tama agai te we bidi dolalubo suali. Tama agai Godibolo augwali dali wiegi yai se yao po hanalu wali. <sup>4-8</sup> Tialima agai augwalibolo e tama po walali, “Genuai Bidigo nogi ugwaba siqo, te Israel dabe dena God dao. Agai eno aya Devit dali dağ walali po wali palio. Devitgo homugo te Godigo be me deli senama, tama te we bidi te beba pağa aselama, tama Genuai Bidi dago Godiba asomainao homu yali, te agaba lotu po weyu yainogo homu yali. Tiali goli Genuai Bidigo Devitbolo e tiwai po walali, ‘Te ena we bidi Isip bulude odasa asalidu gagalasa aselama, megiba usu nagasali side, eno te Israel dabego eno nogi elalubo tempel be me se emainogo te hanu me sa muai menio. Tama me ma, eno te bidi mego eno we bidi tonalumainogo sa me muai menio. Menio. Tiali goli megi da, eno

---

\* 5:14: Sai 40:34-35

hanu Jerusalem eno te we bidi augwali aselama, enaba lotu wagasiyu yabo pesage te sa mubao. Tama Devit nage eno we bidi tonalumainu sa mubao. Tama eno koneani, nago eno genuai tempel be me deli se yabo homu ebo suali, tama nago te homu yali te wiegi yai dao. <sup>9</sup> Tiali goli, naga digi eno be se enamo dao. Menio. Te naga ogwa mu mego eno te be se yaibao, te we bidi ena paba sisinagasabo madi,' Genuai Bidigo te eno aya Devitbolo te po wali," Solomongo te po wai. \*

<sup>10</sup> Solomongo po me weyu, te po wali, "Genuai Bidigo te po daŋ walai dao, tama megi da, te poba usu nagasali dao. Eno ena ayago pesage polo hasegelama sai dao, te ena aya Devitgo pesage sali, tama ena Israel dabego king bidibao, te Genuai Bidigo te po daŋ walali gilama. Tama eno Genuai Bidi dago Godigo tempel be se yani dao, te da Genuai Bidi aga pageba pelama lotu po weyu yabo gilama. <sup>11</sup> Tama eno te Daŋ Wali Bomai Po Munalubo Halobage te be tomoba muai dao. Te halobage tomode te bomai po te we bidi dabe dali daŋ walama aseani te masigi si te halobage tomode munaluali, te Israel we bidi dabe dali daŋ walali po aseani masigi sawale si," Solomongo te po wali.

*Solomongo gedu haluasa po wali*  
(1 Kin 8:22-53; Tib 132:8-10)

<sup>12-13</sup> Te Israel we bidi gesabidide Solomon aga te Genuai Bidigo alta paba pali. Tama aga te augwaligo brasgo nigai saiba ugwaba doligi pali.

\* 6:9: 2 Sml 7:1-13; 1 Sto 17:1-12

Te sai te bidi sisinagasobo pesagede elaluali te alta sai pade. Te sai genuai usu da te 2 mita me 20 sentimita usu nama tama dao, tama te sai aga ugwaba bobobage da, te 1 mita me 30 sentimita usu nama dao. Tama tialima, te Israel we bidi tigidali gedude agai bogoli si sugunama, tama aga nogo ugwaba dodolama, <sup>14</sup> tama gedu haluasa po weyu e tiwai po wali. “Genuai Bidi, Israel dabego God, te dagalude me tode god nage tiwai me menio. Te dago deli homu kolesaga naga elama, nago gedude bugagia bilibaso da, teda nago naga daju walali po bugagia wali pelama, tama tigidali sogo nago da naga we bidi dali daju wali po wali peyu, tama tigidali sogo nago da godolo mu ebo dao. <sup>15</sup> Nago eno aya Devit dali polobadu daju wali po bugagia wali pai dao, te naga se bidi dali, tama megi da nago te daju wali po usu nagasali dao. <sup>16</sup> Tama megi da, Genuai Bidi, da Israel dabego God, eno nago eno aya Devit dali po me daju wali te po me kone palao homu ebao. Nago agabolo e tama po walai dao, ‘Devit, te nago wai pulubago ena wali tigidali sogo peyu elama, tama eno gedude bugagia dolasa biliyu ebaso da, te nago ebo tiwai ebaso da, teda eno tigidali sogo nago hani bidide te Israel dabego king bidi pedalomainogo iyu yaibao,’ wali. \* <sup>17</sup> Tama tialima Genuai Bidi, Israel dabego God, eno homugo nago naga se bidi Devit dali wali te po usuna homu ebao.”

<sup>18</sup> “Tiali goli God, nage te da tode we bidi dali bidagasainu ebo te mu da, agawe? Dagalu te genuai bulu mu dao. Tiali goli nage tede bidabo

---

\* 6:16: 1 Kin 2:4

usu meni yali bogo. Tama tialima, eno te se yani bego nage mena tama tilama usu egowe?

\* <sup>19</sup> Tiali goli, Genuai Bidi, eno God, eno homugo nago eno hanalubo po me eno gedu haluasa po wabo odao homu ebao, ena naga se bidi, nago eno nagebolo hanalubo tiwai yao. <sup>20</sup> Magi baso meni. Nago e be te naga be tiwai pedalomainu po daꝥ walai dao, tama te we bidi augwali teba sisinagasiyu emainao. Tama eno homugo nago tigidali sogo te beba tonalumai ebao, te hulide me ulade me. Tama tialima, eno me eno te beba tonaluyu gedu haluasa po wabo si da, teda nago eno gedu haluasa po wabo odaibao. \* <sup>21</sup> Nage Genuai Bidi, nage naga bulu dagalude bidibao. Tiali goli eno homugo te ena me te Israel dabe te naga we bidi, dago nago te beba tonaluyu, gedu haluasa po wabo si da, teda nago dago gedu haluasa po wabo odama, tama nago dago seꝥe sela saꝥao.”

<sup>22</sup> “Tialima bidi me deligo gasa bidi dali dwai se yaibaso, tama augwali nago te beba te alta paꝥa pelama, tama nagebolo ‘Te eno dwai se eyu da, teda nago ena dolao,’ po hanalubaso da, <sup>23</sup> teda Genuai Bidi nage ugwa dagalude bidiyu, tama nago augwaligo gedu haluasa po wabo odama tama augwaligo po tu ebo odao. Tama nago te dwai se yali bidi dene mao. Tama nago te dwai se isaꝥwai bidi nago aga wiegi yai se ilao. Teda te bidi dabebolo agai dwai se ebeo olama ola mayu tama tiao.”

<sup>24</sup> “Tama tialima, da Israel dabe naga we bidi

---

\* 6:18: 2 Sto 2:6 \* 6:20: Bom 12:11



dabe dago te boi bidi dabe dali hwiḡi pabode augwaligo da aiyaba elalumainu ebo da, te magi baso meni, dago nageba dago seḡe sabo se yalio, tiali goli da nosali homu begelama, tama nage dologoba bidagaselama, tama nago te beba bidagaselama gedu haluasa po weyu nageba hanaluyu, dago seḡe sela sayao po obaso da, <sup>25</sup> teda Genuai Bidi, eno homugo nage dagalude bidiyu, tama nago da nago we bidigo gedu haluasa po wabo odama, dago seḡe sela sayao. Tama me ma, te boi bidi dabego da gasa kantriba odasa paibaso da, teda nago da te e t̄ba ma odasa asao, te nago polobadu dago w̄i dabebolo mani t̄ba.”

<sup>26</sup> “Tama tialima, da naga we bidi dabe dago nageba seḡe saibaso da, tama nago te seḡe wei ponoyu tulubage paliai baso, tama nosali dago homu begelama, tama nage dologode bidiyu, tama dago te beba tonaluyu, gedu haluasa po obaso da, <sup>27</sup> teda, Genuai Bidi, nage dagalude bidiyu tama nago da Israel dabe naga we bidigo seḡe sela sayao. Tama nago da te wiegi yai kolesaga wali pomainu ola mao. Tama nago tulubage te da naga we bidi dena t̄ tiwai dabolo mani t̄ba tulubage ma mao.”

<sup>28</sup> “Tialima genuai nasi dago kantride ped-alobaso, o genuai gasi me deli pedalobaso, o te genuai bomai wali me pedalama, tama gide nai dabe gasi selama dolobaso, o te kuli mano dabe hauwa mu elama tama te nai dabe dolobaso, ma te boi bidi dabe aselama, tama da dena taun dabe tomoba bagua sagasobaso, o te haniani gasi dabego da dolagasobaso, <sup>29</sup> tama tialima te sogo

da Israel dabe naga we bidi dabego te seḡe agade pedelali dao homu elama, tama agai nago te beba gedu tonama, tama agai nogo ugwaba selama, tama nageba gedu haluasa po obaso da,<sup>30</sup> teda, Genuai Bidi, nage nago bulu dagalude bidiyu, tama nago agai gedu haluasa po wabo odama, tama nago aga tau sao. Nago deligo naga bidigo ebo homu kolesaga konebo dao, tama tiyu nago tigidali deli deli bidigo ebo kolesaga dagalama, tama nago augwaligo yali kolesagaba usu nama pe wei mawaibao.<sup>31</sup> Tialima nago tama tiyu da, teda da nago we bidi nage dologode bidama, tama nago godolo ebo kolesaga wali paibao, te tigidali sogo da nago te dago wai dabebolo mani te tode bidiyu tama tiaibao.”

<sup>32</sup> “Tialima, te gasa kantri bidi dabego nago genuai nogi koneama, tama me genuai se dabe nago naga we bidi da tau siyu yali se koneyu elama, tama augwali me deligo nageba lotu po wainogo aga bulu tagalama, te be paaba aselama, nageba gedu haluasa po wainu ebaso da,<sup>33</sup> teda, Genuai Bidi, nage naga bulu dagalude bidiyu, tama agai gedu haluasa po wabo odama, tama nago agai nagebolo mena nai me hanalu obaso tau sao. Tama tiyu da, te tigidali gasa kantri we bidi nage koneama, tama nage dologode naga bidimainao, te da Israel dabe naga we bidi dago ebo tiwai emainao. Tama augwaligo koneaibao, eno te se yani be te naga be mu dao homu yaibao. Tama te pesagede te we bidi augwali teba paaba aselama, tama nageba lotu po wagasiyu emainao.”

<sup>34</sup> “Tama tialima, nago naga we bidi da gasa

bulu meba hwiği pomainu tagala palobode, tama dago te sa muani te hanuba tonama, eno nago te be seğ yani teba tonaluyu, dago gedu haluasa po obaso da, <sup>35</sup> teda, Genuai Bidi, nage dagalude bidiyu, tama dago gedu haluasa po wabo odama, tama nago da hobede elama, tama nago da tau sao.”

<sup>36</sup> “Te tigidali we bidigo seğ seğ sabo seğ ebo dao. Tama tialima, dago nage dali seğ seğ sabo seğ eyu da, tama nago da dali wado elama, tama nago boi bidi dabego da dali hwiğaselama da aiyaba elaluama, tama da kalabus elama, da digibulu o pađe elalubo kantri dabeba pomainu sula tagaliyu, <sup>37-39</sup> tama da te kantri dabede kalabuside bidiyu, dago dena yali dwai seğ dabede homu seğ seğ hauwa kua pelama, tama dago homu begelebaso da, teda, Genuai Bidi, nago dago gedu haluasa po wabo odao. Mu tama, te da te boi bidi dabego kantride bidiyu, tama dago nageba homu bomu elama dağ olama tama nage deliba naga homu kone elama tama homu mu begelama, tama dago nago dago wai nqğ dabebolo mani te toba tonama, me nago sa muani te hanude te nago sa muani madi te seğ yani nago te beba, te we bidi nage pageba pađa asomainu yali teba tonama, tama tialima dago gedu haluasa po weyu te e tiwai po obaso da, ‘Hobede mu dao, da dwai seğ eyu bilai dao, tama dago haniani dwai kolesaga hauwa mu yalio,’ obaso da, teda nage naga bulu dagalude bidiyu, tama dago gedu haluasa po wabo odama, tama nago da hobede elama tama nago da tau sao. Tama nago da naga we bidigo seğ seğ sela sayao.”

40 “O eno God, eno homugo tigidali sogo nage p̄ade tede bidiyu, tama nago dago gedu haluasa po wabo wei ponainogo nage p̄ade bididua, te nago be elalubo madi. 41 God, Genuai Bidi, nage naga Daḡ Wali Bomai Po Munalubo Halobage dali aselama, tama naga toma tubo digi duya-gasao. Te halobage te genuai bomai nago daḡ me deli dao. God, Genuai Bidi, nago naga pris bidi dabe hobede elama, tigidali sogo nago augwali ma oda sao. Tama nago te kolesaga augwaligo au dodobage tiwai elalumainao. Tama naga we bidigo nago wiegi yai kolesagade wiegi yai homu pemene emainao. 42 Genuai Bidi, nago naga s̄e bidi Devit kone palao. Tigidali sogo nago aga godolo mu yai dao. Tama tialima, nago naga digi sa muani te king tudiba togolama tagalamo dao,” Solomongo te tiwai gedu haluasa po wali. \*

## 7

*Solomongo te tempel be te Godigo be mu pedalomainogo ofa yali*  
(1 Kin 8:62-66)

1 Te Solomongo gedu haluasa po ola silibo si da, teda Godigo dagaludu isi tagala palama, tama te isigo mu dela silibo ofa sese tama dela siliyu, me te gasa meba ofa yali dabe sese tama dela silali. Tama Genuai Bidigo ula genuai mu elama, tama aga te be ulago paḡaḡa sali. \* 2 Godigo te genuai ulago te be paḡaḡa sobaso, tama te pris bidi dabe te be tomoba pabo usu me ebe. 3 Te Israel dabe augwaligo te isi dulubo suyu, me augwaligo

---

\* 6:42: Tib 132:8-10      \* 7:1: Prs 9:23-24

Godigo ula genuai mu aga te be tomode ebo suali, tama augwaligo bogoli sugunama, tama augwaligo tobolu te masigi augwaligo Genuai Bidigo be tomo badu daḡ elama wasilali masigiba tobolu munama, tama augwaligo agaba lotu po weyu, tama Genuai Bidigo nogi ugwaba siyu e tiwai po wali, “Genuai Bidi aga da dali wiegi yai mu ebo dao. Agai da godolo mu ebo kolesaga te sesemane sogo elalua paibao,” wali. \* <sup>4</sup> Solomon me te we bidi augwaligo gasa me badu ofa dabe Genuai Bidiba yali. <sup>5</sup> King Solomongo te omai kau kibu te 22,000 sesiyu, me 120,000 sipsip kibu sesiyu elama ofa yali. King aga we bidi dabe dali augwaligo te ofa yali te be te Godigo be dolo mu dao olama sa muyu, te ofa yali. <sup>6</sup> Te pris dabe u badu dolaluyu me Livai dabe me e badu dolaluyu yali, te king Devitgo te musik elebo nai niga mani te nai dabe dali dolaluali. Polobadu Devitgo Genuai Bidigo nogi ugwaba sainogo da, te Livai dabe augwaligo musik omainogo te nai dabe eliyu yai dao. Tama Genuai Bidibolo buba hwi wabo teḡabi po weyu yai dao. Augwaligo te teḡabi po augwaligo te e tiwai nogi ebo te teḡabi po weyu yali, “Genuai Bidigo da godolo mu ebo kolesaga te sesemane sogo elalua paibao,” te wabo teḡabi po wali. Tialima megı da, te we bidi dabe dolalubadi tama te Livai dabego te teḡabi po obadi te pris dabego biugel bu wali.

<sup>7</sup> Tama te sogo bubugade naga, te Solomongo te bidi sisinagasobo pesage te Genuai Bidigo tempel be gesabidi badu sa muani, tama te tḡ pedai te

---

\* **7:3:** 1 Sto 16:34; 2 Sto 5:13; Esr 3:11; Tib 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jer 33:11

Genuai Bidigo t̄o mu pedelali. Tama te t̄o pedaide agai te isigo mu dela silibo ofa, me te wit ulubo ofa, me te ofa ebo hasa dabego ili dabe te God dali deli haliga yainu ulubo ofa dabe tama yali. Augwaligo te ofa dabe te t̄ode ulali, magi baso meni, te pesage te genuai mu tama alta bras te dwasianu mu, tama augwaligo te alta daide ofa yabo usu meni yai.

<sup>8-9</sup> Tama te sogo Solomon aga te Israel dabe dali augwali te Jerusalemba te nogo a naga olama me badu nogo si, te tama 7 sogo te Osogo Bidabo Bede Bidibo Genuai Sogo augwali tede sisinama bidali. Te genuai we bidi hauwa augwali te tigidali kantri badu asali. Te not badu te hanu Hamatba pabo sunumidu d̄aj elama, tama u badu te saut badu te kantri Isip usu nama tama asali. Te 7 sogo ma sisinama bidai dao, te alta te Godigo nai mu dao olama sa muainogo. Augwali te 14 sogo sisinama bidali. Tama te sogo nosali augwali deliba genuai mu ma sisinani. <sup>10</sup> Tama te namba 7 poluago 23 deide Solomongo Israel dabe augwali augwa buluba ma pepelamainu tagala palali. Tama augwali ma pepelabo sogo augwali wiegi yai homu pemene mu yali. Magi baso meni, augwaligo Genuai Bidigo tigidali wiegi yai s̄e Devit dali iyu, me Solomon dali iyu, me Israel we bidi dabe dali iyu yaibaso, te aga we bidi dabe dali.

*God Solomonba ma pedelali*  
(1 Kin 9:1-9)

<sup>11</sup> Te king Solomongo Genuai Bidigo tempel be s̄e eyu, me aga be s̄e eyu ela silali. Agai

te be side yaibao homu yali te nai dabe sese tama se ela silali. <sup>12</sup> Tama Genuai Bidi agaba hulide pedelama, e tiwai po walali, “Eno nago gedu haluasa po wali polo odalio. Tama eno te pesage te bidi dabe teba aselama enaba ofa yagasabo pesage sa muani. <sup>13-14</sup> Tiali goli dagego eno po sela sanama tama sege siyu eyu da, teda eno tulubage palibawe o kuli mano dabe tagala palama, dagego gide nai dabe tuagasomainu yaibao, o eno gasi dwai me dage eno hani we bidiba tagala palaibao. Tama te sogo tialima dage eno we bidi sa muani we bidi dagego duga yali dwai se dabe kone palama, hobede elama, tama dage ena pageba aselama, gedu haluasa po wagasiyu, tama dagego te yali dwai kolesaga tagaliyu da, teda ena dagalude bidiyu, dagego gedu haluasa po wabo odama, dagego sege sela sayu me dagego to wiegi yai ma iliyu yaibao. <sup>15</sup> Tigidali sogo eno dagego te eno be elalubo pesagede gedu haluasa po wabo odainogo no munaluaibao. <sup>16</sup> Magi baso meni. Eno te be sa munama, tama te be ena be mu pedelama elaluaibao. Tama tigidali sogo we bidi eno te be paba aselama, enaba lotu po wagasiyu emainao. Tama tigidali sogo eno te beba tonaluyu yaibao, tama teba homu kone iyu yaibao. <sup>17</sup> Tiali goli Solomon nage eno gedude dolasa bilao, tama eno bomai po sese bugagia wali pao, tama nagebolo eno yao wabo se sese tama yao, te naga aya Devitgo yali tiwai yao. <sup>18</sup> Tialima nago te tama tiali da, teda eno nago aya Devit dali daq wali te bomai po wali paibao. Eno agabolo e tiwai po wai dao, ‘Devit, tigidali sogo eno naga hani

tode naga king bidi pedalomainu ilama, tama te Israel dabe tonalumainu yaibao.’ Eno aga dali te po daꝝ wali.” \*

<sup>19</sup> “Tiali goli dage Israel dabego eno bomai po me eno gasa po dabe wali piꝣama, dagego tibo godiba lotu po olama wali peyu ebaso da, <sup>20</sup> teda eno dagebolo mani te tode sela saꝝwaibao. Tama eno te ena be dao wali te be tudiba ola menama, tama eno te be homugo kone me egobeo. Tama gasa bidi hanigo te be posobo po olama, dolama tagalaibao. <sup>21</sup> Tialima megı da, te be te genuai nogı te elalubao. Tiali goli dagego ena tagaliyu da, teda te be dolaibao. Tama te bidi dabe augwali te pesagedu asiyu augwaligo sulama, augwali noma saibao. Tama augwaligo hanalu waibao, ‘Magı baso Genuai Bidi te bulu dali, te be dali si dolaliwe?’ po waibao. <sup>22</sup> Tama meba we bidigo augwalibolo te po walaibao, ‘Te po page da, e dao. Te Israel dabe augwaligo augwa waꝝ noꝝgo God tagalai dao. Polobadu agai augwali Isip bulude oda selama, tama augwali te buluba odasa asai dao. Tiali goli augwaligo God mu tagalama, tama augwaligo tibo god dabeba begelama, te god dabeba lotu po weyu yali. Te tama tialima, Genuai Bidigo te genuai seꝝe augwaliba pedelemainu ilai dao,’ te Israel hani isaꝝwai we bidigo te po waibao,” Godigo Solomonbolo te po wali.

## 8

---

\* 7:18: 1 Kin 2:4



*Solomongo yali se dabe meba*  
*(1 Kin 9:10-28)*

<sup>1</sup> Te Solomon aga se bidi dabe dali augwaligo Genuai Bidigo tempel be se ela silama, tama nosali Solomon aga be mu se yani. Te se dabe sese tama augwaligo kibu be bidi sese deli, te 20 kibu be tama augwaligo te se yali. <sup>2</sup> Tama Solomongo te be side se silibo si, teda agai te king Hiramgo agabolo mani te hanu dabe geselebo se ma yali. Tama agai te Israel dabe meba te hanude bidimainu tagala palali. <sup>3</sup> Tama megida aga ami bidi dabe selama, augwali te hanu Hamatba me Sobaba hwigi pelama, augwali aiyaba elaluama, te hanu si sali. <sup>4</sup> Tama agai hanu me te wa pai bulu Tatmorde me geselali. Tama te hanu te distrik Hamatde agai bakstua dabe elaluali. <sup>5</sup> Tama me Solomongo hanu Bethoron Ugwadu geseliyu, me hanu Bethoron Aiyadu geseliyu yali. Agai bomai obo te hanu si bagulama yali. Tama me agai ain ba te hanu siba pabo sunumi palibo nai geselali. <sup>6</sup> Tama agai hanu Balat me geselali, me agai bakstua dabe elalubo madi me geselali, tama me agai boi hwjabo karis dabe muabo hanu dabe me geselali, me te hos kibu tagalabo hanu dabe me geselali. Tama agai meba nai dabe Jerusalem geselainu homu yali nai dabe geselali, te Lebanon me te agai tonalubo bulude dabe ela silali.

<sup>7</sup> Te kantri Israelde te gasa bulu we bidi me bidali. Te augwali te Hit hani, me Amor hani, me Peres hani, me Hivi hani, me Jebus hani augwali dao. <sup>8</sup> Polobadu mu te Israel dabe augwaligo augwali hani te hauwa mu elai dao. Tiali goli

augwaligo augwali mu silai menio. Tialima Solomongo augwali selama, tama augwali aga olo se bidi dabe nigilali. Tama megi me augwali olo se ebo bidi dabe bidibao. \* <sup>9</sup> Tiali goli Israel hani mude Solomongo te bidi me selama, agai olo se ebo bidi me nigilibeo. Mu menio. Agai augwali te aga ami se dabe me ofisa se dabe somainogo sula tagalali. Tama mebago te karisde dualama te hwigi pabo te tonalubo ofisa bidi nigiyu, meba te hos kibude dualama hwigi pabo ami bidi dabe tonalubo ofisa bidi nigiyu tama yali. <sup>10</sup> Te bidi dabe tonalubo bos bidi dabe te 250 bidi tama bidi dabe elaluali.

<sup>11</sup> Solomongo Isip king bidigo wegi sai dao. Tama agai te we te Devitgo hanude bidali. Tiali goli Solomongo te po wali, “Eno we te Devitgo bede bidamo dao,” po wali, “te Israel dabego kingo bede. Magi baso meni, polobadu Godigo Daꞗ Wali Bomai Po Munalubo Halobage te pesagede munaluai da weyu. Tama te halobage munaluali pesage te habu selai mu elaluai dao,” te po wali. Tama tibaso, Solomongo aga wego gesi be me senama, tama aga te we te beba odasa pelama, tama aga te beba bidigi pali.

<sup>12</sup> Te Solomon aga te Genuai Bidigo tempel be elalubo pesageba pelama, tama agai te alta elaluboba pelama,, tama agai tede te isigo mu dela silibo ofa igi peyu yali. <sup>13</sup> Agai te ofa tigidali sogo mu iyu iduali, te Mosesgo wali gilama tiali. Tama me agai te Sabat side dabe me ofa iyu, me te genuai sogo dabe me ofa iyu, me gesi

---

\* **8:8:** Te “megi” wabo po page da, te augwaligo polobadu e buku aseani sogode obao.

polua nanobo side me ofa iyu, me tigidali kibu bede sela sogo genuai side me ofa iyu yali. Te da te Yis Meni Yai Bret Ulubo Genuai Sogo, me Wiegı Yai Homu Ebo te Gide Nai Dabe Sabo Sogo, me te Osogo Bidabo Bede Bidibo Genuai Sogo me. \* <sup>14</sup> Solomongo aga aya Devitgo bomai po dabe me gasa po dabe wali pali, te Godigo se bidigo po. Tama agai pris bidi dabe deli deli haniba dobayali, te se tigidali sogo emainogo. Tama agai te Livai dabe te deli deli haniba dobayali, te pris dabe tau selama, te se emainogo, tama me te Godigo nogi ugwaba sabo teabi po me weyu emainu yali. Te Livai dabego augwalibolo emainu deli deli sogo sa muani se naga ebo dao. Tama me Solomongo deli deli haniba bidi tonaluabo bidi dobayali, te Genuai Bidigo tempel be sunumide tonaluyu emainogo yali. <sup>15</sup> Te pris dabe me Livai dabego Devitgo augwalibolo mena se emainu wali po tigidali dolo tama wali peyu yali. Tama me augwaligo mone dabe mubo be tonalubo kolesaga dabe po ola mani me augwaligo wali pali.

<sup>16</sup> Te Genuai Bidigo tempel be se eyu, Solomongo genuai se mu yali. Hasia aga se bidi dabego genuai masigi dabe dodobage dodolama elaluali. Augwaligo te se ela pidubadi te gagaloboba usu nigı pali, tama te se me ela pidubadi te be se mu siligi pabo si tagalali. Megı da, Solomongo Genuai Bidigo tempel be se mu siligi pali. Tama te be sawı yai mu pedelali.

<sup>17</sup> Tama nosali Solomon te hanu Esiongeber me

---

\* **8:13:** Sai 23:14-17; 34:22-23; Nam 28:9-16; Bom 16:16

taun Elatba pali. Te hanu si te kantri Idomde elaluali, te tamu ʻai Retsi wabo te bulu nabis badu elaluali, te u badu Akababa polo badu. <sup>18</sup> Tama king Hiram te Tair bidigo aga sip meba dabe me wiegi yai boskru dabe selama, king Solomon bidibo madi tagala palali. Augwaligo Solomongo sɛ bidi dabe selama, kantri Ofirba odasa pali, tama tede dobu ebo sɛ eyu, gol hauwa selama, Solomon bidibo madi ma sesali. Te golgo sɛgɛ te pade 16 ton dao.

## 9

### *Te kantri Seba kwin wego Solomon suagasali (1 Kin 10:1-13)*

<sup>1</sup> Te kantri Seba kwin we, te polalubo wego Solomongo genuai nogi elalubo po odali. Tama tialima, te kwingo Solomonbolo bidi me deligo wei ponabo usu isayabo hanalubo po hanalu wainogo asali, te Solomongo kolesaga usu sela suainogo. Kwingo Jerusalemba aga sɛ bidi dabe hauwa me kibu kamel sibi hauwa dali asali. Te kamel kibu dabego gol dabe hauwa mu tolasa asiyu, me wiegi yai denami ebo pauda dabe hauwa, me te genuai umabo monego abelabo wiegi yai masigi dabe dali sesali. Tama te kwin polo sabolagaselama, teda agai te bomai bidigo ponobo usu isawai po hanalu wainu kone palali po dabe Solomonbolo hanalu wali. <sup>2</sup> Tama Solomongo agai hanalu wali po sese tama wei ponani. Te hanalu wali po Solomongo gege-dabo me meni yai elaluali. Mu meni. <sup>3</sup> Kwingo Solomongo kolesaga me homu kolesaga po odali, tama me agai te kingo sɛ yani be me suali.

<sup>4</sup> Tama kwingo Solomongo wiegi yai tubo nai dabe tigidali be posobo sogo tubo suali. Tama me agai suali, ofisa bidi dabe Solomon dali dualama, Solomon dali nai tubo suali. Tama agai kingo sę bidi dabe suyu, me augwaligo gudubo au doado bage dabe me agai suali. Tama me agai te wain ąi dobabo bidi dabe me augwaligo mubo au doado bage dabe me suali. Tama me agai te Solomon agai hani dali augwali Genuai Bidigo tempel be ugwa holiyu ebo wiegi yai kolesaga ebo me agai suali. Agai te wiegi yai sę dabe ebo sulama, tama aga noma guda pelama, tama aga po menia sali.

<sup>5</sup> Tama nosali agai Solomonbolo e tama po wali, "Ena ena kantride bidiyu, nago ebo sę dabe po me nago wiegi yai homu kolesaga me kolesaga po eno odali. Tama eno megı koneani, te po te mu tama mu dao. <sup>6</sup> Hasia da eno te po mu dao homu yai menio. Tiali goli megı ena digı aselama, eno ena gedugo mu suali dao. Eno nage sulama, eno polo koneani, nago homu kolesaga me kolesaga te genuai mu dao, tama tego te gasa bidi dabego pedauwalidu odali po mu edelalio. <sup>7</sup> Te naga bidi dabe augwali tigidali sogo wiegi yai homu pemene iyu ebo dao. Tama me nage dali bidalubo te ofisa dabe augwali me tigidali sogo wiegi yai homu pemene ebo dao. Magı baso meni. Tigidali sogo augwaligo nago wiegi yai homu kolesagadu po augwaligo odobo dao. <sup>8</sup> Eno nago God Genuai Bidigo nogı ugwaba sobao. Agai nage dali wiegi yai homu nagame elama, tama agai nage aga we bidigo king bidimainu nigilali dao. Agai dage Israel dabe godolo genuai mu ebao. Tama agai homugo

dage tigidali sogo bugagia bidimaina homu ebao. Tama tialima, agai nage king bidi sa muani dao, te naga te Israel dabe te wiegi yai doloba pai kolesagago tonalumainu te yali dao,” te kwin wego Solomonbolo te po wali.

<sup>9</sup> Tialima Seba we kwingo te doado bage dabe te Solomonbolo manani. Agai agabolo gol hauwa mu mani, tama te golgo seḡe te 4 ton edelai. Tama me kwingo te wiegi yai mu dila pai masigi dabe me wiegi yai denami ebo pauda dabe agabolo mani. Kwingo Solomonbolo te wiegi yai denami ebo pauda hauwa mu mani, te pauda dabe te wiegi yai mu elama, gasa meba pauda dabego denami mu edelai dao. \*

<sup>10</sup> Te king Hiramgo seḡe bidi dabe me king Solomongo seḡe bidi dabe augwali te kantri Ofirba pelama, te gol, me gasa wiegi yai nigo name, me wiegi yai dila pai au yabo masigi dabe sigi pabo seḡe iduali. Tama augwaligo Solomon pageba sesedu geani. <sup>11</sup> Tialima Solomongo seḡe bidi dabebolo te ni name dabe selama, te Genuai Bidigo tempel be togobili me agai be togobili me geselao po wali. Tama me agai te ni name dabe selama, wiegi yai gita dabe me geselao po wali, te musik elebo bidi dabego nai dabe. Polobadu bidi dabego te kantri Judade augwaligo te tobage wiegi yai nai dabe me suai menio.

<sup>12</sup> Tama me king Solomongo Seba kantri kwin webolo agai wiegi yai nai dabe hauwa mu mani. Te kwingo homu usu ilabo mu tama mani. Tama te nai dabe te king Solomongo te kwin webolo

---

\* 9:9: Mat 12:42; Luk 11:31

mani te nai dabego kwingo Solomon mani nai dabe edelama mu mani. Tama tialima kwin aga se bidi dabe dali augwali augwa kantriba ma pali.

*Solomongo doado bage hauwa mu elaluali  
(1 Kin 10:14-29)*

<sup>13</sup> Tigidali kibu bede Solomongo 23 ton sege gol sabo dao. <sup>14</sup> Tama me agai te haniani bisnis se ebo bidi dabede agai takis mone sabo dao. Tama me te Arebia king dabego me Israel distrik polalubo kiap dabe agabolo gol dabe silva dabe mayu ebo dao.

<sup>15</sup> Solomongo po obaso aga se bidi dabego 200 wabi hwibo sabele geselali. Tama augwaligo gol selama, te ni name ugwadu hagalu pali. Te deli deli sabelede ugwadu daganani golgo sege te 7 kilogram pade yai gol mayu yali. <sup>16</sup> Tama augwaligo dwasianu hwibo sabele te 300 geselali. Tama augwaligo gol selama, te sabele ugwadu daganabo gol me selama daganani. Te sabele dwasianude muani golgo sege te 4 kilogram sege pade yai gol muani, te sabele deli deliba. Tama Solomongo pode te se bidi dabego te sabele dabe selama, tama augwaligo te wiegi yai be nogi augwaligo Lebanon Ni Sili Be wabo be tomoba muani.

<sup>17</sup> Tama Solomongo pode augwaligo genuai sia king deli geselali. Augwaligo wiegi yai gol siyu, me elefan kibugo moni kele dabe siyu elama, te sia king au ilali. <sup>18-19</sup> Te sia king bobobage ugwanu mu geselali, tama augwaligo te sia saiba holabo togobili ni nogo a naga olama, me

badu nogo deli podilali. Tama augwaligo te 12 hasa laiongo piksa nigilama, deli deli togobili ni podilali te nide dodolo pali. Te deli deli togobili ni dage badu si tama te laion piksa si si naga dodolo pali. Augwaligo me me badu muyu, me me badu muyu yali. Tama augwaligo dwasianu nai me deli te sia noma gagawai me geselali, te kingo aga saḡa te daiba mumainu. Augwaligo gol selama muani, te nai mesega somainogo, tama augwaligo te sia king saḡade keḡani. Te sia kingde te nogo muabo pesage si elaluali. Te nogo si manobo te pesage side augwaligo hasa laiongo piksa nigilama muani, te si te me me badu muyu, me me badu muyu yali. Te gasa me badu bulu king dabego te tobage sia king mu meni yai.

<sup>20</sup> Te seḡ bidi dabe augwaligo gol selama, Solomongo aḡ tuabo kapu nigali. Tama me te be nogi Lebanon Ni Sili Bede elaluali nai dabe augwaligo wiegi yai golgo naga geselali. Te Solomongo silva hauwa mu elalubo sogo augwaligo te po weyu yali, te silva te olo nai dao po olama, augwaligo te silvago wiegi yai nai dabe me geseliyu me ebeo.

<sup>21</sup> Te king Hiramgo boskru dabego Solomongo genuai sip te kantri Tarsisba sela peyu ebo dao. Te Solomongo te sip dabe tagala palobo sogo da, augwali kibu be sela mu biliyu ebo dao. Tama augwaligo gol dabe, me silva dabe, me elefan kibugo kele dabe, me haniani hasa monki dabe sela asiyu ebo dao. Tama nosali augwali ma biligi peyu ebo dao.

<sup>22</sup> King Solomongo mone hauwa elaluyu, me haniani wiegi yai nai dabe hauwa mu elaluyu



yali. Tama me agai wiegi yai homu kolesaga me kolesaga hauwa mu elaluali. Agai gasa tigidali kantri king dabe edelai mu elaluali. <sup>23</sup> Te tigidali gasa kantri king dabego Solomon suagasiyu ebo dao. Te Godigo agabolo mani te wiegi yai homu kolesaga po odainogo asiyu yali. <sup>24</sup> Tigidali kibu bede augwali asiyu, augwaligo Solomon olo maiabo presen dali sesiyu asobo dao. Augwaligo wiegi yai nai dabe bidi dabego golgo me silvago geselai wiegi yai nai dabe sesiyu, me wiegi yai ugwa dabe, me ene dabe tama sesiyu yali, tama me wiegi yai denami ebo pauda me hos me donki me sesiyu yali.

<sup>25</sup> Solomongo be habu dabe dwasianu hauwa mu geselai mu elaluali, te hos kibu dabe me hwjibo karis dabe muabo be habu. Te be habu dabe namba te 4,000 usu nama elaluali. Tama agai gasa 12,000 hos kibu meba elaluali, tama me badu aga dali Jerusalemde bidali, tama me badu te gasa meba hanu dabede tagalali, agai te augwali bidimainogo magi yali bulude tagalama tonalumainogo yali. \*

<sup>26</sup> King Solomongo te tigidali kantri king bidi dabe tonaluali, te moni pabo aḡi nogi Yufretis gagalasa pelama, kantri Filistiadu pelama, kantri Isip daḡi usu nigi pali. \* <sup>27</sup> Te Solomon aga king bidali sogo agai silva me wiegi yai ni bḡ hauwa te Jerusalembe sesali. Tama tiyu, te sogo silva hauwa mu elaluai dao, te olo masigi du tiwai elaluali. Tama te ni sida bḡ hauwa mu elaluali, te Israel bulu du dabede dwasianu olo ni elalubo

---

\* 9:25: 1 Kin 4:26      \* 9:26: Gag 15:18; 1 Kin 4:21

tiwai elaluali. \* 28 Solomongo aga hos dabe te kantri Musride siyu, me gasa kantri dabede siyu yali. \* \*

*Solomon isali*  
(1 Kin 11:41-43)

29 Te Solomongo meba se dabe yali po, te aga king pedelalidu gagalama, tama pelama, aga isaliba usu nagasali po te buku sela tomode asena elalubao, te profet bidi Natango bukude, me profet Ahiya te taun Silo bidigo bukude, me Godigo profet Idobolo ola mani nai dabe po bukude elalubao. Te profet Idogo bukude te bidi Jeroboam te Nebatgo ogwago po me te elalubao. 30 Solomon aga Jerusalemde bididubadi, aga king te kibu be 40 bidama, agai te Israel hani tigidali tonaluali. 31 Tialima aga isibaso, augwaligo aga te Jerusalemde pubulali, te augwaligo Devitgo Taun Dao wabo madi. Tama aga ogwa Rehoboamgo agai king se sali, tama aga king pedelali.

## King Rehoboamgo po dabe

### 10

(Daj 10-12)

*Te u badu not badu Israel hani togwa pelama,  
Juda hani tagalali*  
(1 Kin 12:1-19)

1 Te not badu Israel we bidi augwali te taun Sekemba sisinagasali, te Rehoboam augwaligo

---

\* 9:27: Bom 17:17 \* 9:28: Te kantri nogi Musri da, te megidago te gasa nogi te Isip wabo dao. \* 9:28: Bom 17:16

king bidimainogo sa muainogo. <sup>2</sup> Polobadu Nebatgo ogwa Jeroboam te king Solomonde wi pelama, Isipba polobadu bidigi pai. Tama Israel dagego te Rehoboam king nigilainogo ebo po odama, Jeroboam aga kantri Isip tagalama asali. <sup>3</sup> Tama Israel dabego bidi meba te Jeroboam odasa ma asomainu tagala palali. Tama aga polo asai digi da. Aga dali, te Israel dabe dali, augwali te Rehoboambolo e tama po walainogo pali. <sup>4</sup> “Naga aya Solomongo dabolo genuai seḡe mu mawai dao, tama dago te tigi dene ebo bomai se mu emainogo ilai dao. Tama tialima, dago homugo megı da nago da dali dua elama, tama dago meba seḡe dabe silaibao. Tialima nago te tama tiali da, teda da nage dologode bidaibao,” te po wali.

<sup>5</sup> King Rehoboamgo te po odama tama agai augwalibolo e tama po wali, “Dage sela sogo bidiyu pelama, dage ma asao, tama dagebolo eno homu kolesagade po pusa mawaibao,” wali. Tialima augwaligo aga taga peyu pali. <sup>6</sup> Tama Rehoboam aga pelama, aga polo monu dabe ofisa bidi dabe dali po migi pali. Polobadu te bidi dabego aga aya Solomonbolo wiegi yai homu kolesaga mayu yai dao. Rehoboamgo e tama po hanalu wali, “Dagego homugo eno magi po mu te we bidibolo wei ponomainu yagawe?” <sup>7</sup> Tialima augwaligo aga e tama po walali, “Tialima nago augwaligo po wali pelama, wiegi yai kolesaga ola mayu, augwali dali wiegi yai po wali da, teda augwali nage dologode sesemane sogo bidaibao,” wali.

<sup>8</sup> Tiali goli Rehoboamgo te monu dabe ofisa

dabego po sela şanama, tama agabolo homu kolesaga mabo gesi ofisa dabebolo hanalugi pali. Te bidi dabe te aga deli hai namu dabe tama aga dali genuai yai. <sup>9</sup> Tama agai augwalibolo e tama po walali, “Te we bidi augwaligo homugo eno ayago augwalibolo mani seęe meba sela şamainu homu yali. Tiali goli dagego homugo dago augwaliba mena tama po te we bidibolo wagowe?” wali. <sup>10</sup> Tama te gesi bidi ofisa bidi dabe agabolo e tama po wei ponani, “Tialima nago te we bidi augwaligo te hanalu wali po wei ponama, naga ayago augwalibolo mani seęe meba silimainogo da, teda nago augwalibolo e tama po walao, ‘Dagego homugo eno ayago dage selai da, agawe? Menio. Te da olo nai dao. Eno dwasianu nogo danigo eno ayago bomo edelalio. <sup>11</sup> Te mu dao, eno ayago dagebolo seęe mawai dao. Tiali goli, eno da, dagebolo seęe genuai mu mawaibao. Agai dage bięo elai dao. Tiali goli eno bomai bi wip selama, dage geninama mu elaibao,’ nago te po augwalibolo wao,” te gesi bidi ofisa bidi dabego te po wali.

<sup>12</sup> Te sela sogo pela silibo si, te Jeroboam dali te Israel we bidi dabe dali augwaligo king Rehoboam suagasali, aga te po wali gilama tiali. <sup>13-14</sup> Tama te kingo te monu dabe ofisa bidi dabego po wali pabeo. Menio. Agai te gesi bidi ofisa dabego po wali pelama, tama agai bomai po mu te we bidibolo mani. Agai augwalibolo e tama po walali, “Te mu tama dao, ayago dagebolo seęe mawai dao. Tiali goli eno da dagebolo genuai seęe mu mawaibao. Agai dage bi wipgo elai dao. Tiali goli, eno da,

bomai dila pai bi wip selama, dage geninama mu elaibao,” te po wali. <sup>15</sup> God aga digi ebaso, te king Rehoboamgo te we bidigo homu kolesaga wali pabeo. Magi baso meni. Genuai Bidigo Jeroboamde daŋ wali po usu nagasainu tiali, te Nebatgo ogwade. Polobadu profet bidi Ahiya te Silo bidibolo te Genuai Bidigo te po te Jeroboambolo pusugi pomainu po ola mawai dao. <sup>16</sup> Tialima megı da, te we bidigo koneani, te kingo augwaligo po wali pogobe homu yali, tama augwaligo hai olama po weyu e tama po wali, “Da Devitgo hani dologode bidibo da mu hagela mu yalio. Da Devitgo hani bidi menio, tama da te Devitgo ogwa hani menio. Da Israel bidi dabe, da dena buluba ma pinao. Tama Devit hani dage duga digi duga ma tonaluiŋo.” Augwaligo te po dabe ola silama, tama augwali augwa buluba tedela pali. \* <sup>17</sup> Tiali goli, Israel hani dabe meba augwali te Juda distrik te Juda hani dali meba tede bidali. Te hani augwali naga te king Rehoboam dologode bidali.

<sup>18</sup> Nosali king Rehoboamgo Adoniram te Israel dabe pageba tagala palali. Adoniram aga te kingo se ebo bidi dabe tonalubo bidi dao. Agai nogi me da te Hadoram dao. Tiali goli te Adoniram augwali bidiboba pedalobo si, te we bidigo masigi selama, enama, ela isilali. Rehoboamgo augwaligo te tama tiali po odama, tama polo tama aga aga karisba holama, tama aga Jerusalemba wi pali. <sup>19</sup> Te sogo tama gagalama, megı eba tama usu nagasalio, te Israel

---

\* **10:16:** 2 Sml 20:1

dabe te not badu bidali bidi dabe augwaligo homugo te Devitgo hani king bidigo dologode bidibo augwali hagela mu yali. Augwali hagoma homu elama tama tiali.

## 11

### *Profet Semaiago Godigo po pusali (1 Kin 12:21-24)*

<sup>1</sup> Te Rehoboam aga Jerusalemba saboligi pelama, agai bomai Juda hani ami bidi me Benjamin hanigo bomai ami bidi dabe i olama sisinagasali. Te ami bidi dabego namba te 180,000 usu nama asali. Rehoboamgo homugo augwali te Israel dabe dali te not badu hwigi pomainao homu yali, tama augwali aga dologode ma bidimainu ilaibao homu yali.

<sup>2</sup> Tiali goli, Genuai Bidigo te profet Semaiabolo e tama po walali, <sup>3</sup> “Nage king Rehoboam te Juda dabego king pageba, me Juda hani we bidi, me Benjamin hani we bidi pageba pelama, tama augwalibolo e tama po waligi pao. <sup>4</sup> ‘Ena Genuai Bidi, eno po obao, dage duga ama dede dali hwigi pelamo dao. Magi baso meni, eno ena digi ebaso, te Israel dabego dagede buga pelama, dage taga pali dao,’ te po wao,” Genuai Bidigo te po wai. Tialima Semaia aga pelama, Genuai Bidigo po augwalibolo pusigi pali, tibaso augwali augwa buluba geasa ma pali, tama augwali Jeroboam dali hwigi pabeo.

### *Rehoboamgo me badu taun obo daꝝ walali*

<sup>5</sup> Te Rehoboam aga Jerusalemde bidiyu, agai meba se bidi dabebolo te distrik Judade elalubo

hanu bagulali masigigo nigai obo me badu bugagia daꝝ walao po wali. <sup>6</sup> Augwaligo te obo daꝝ walobo se ela bilali hanu dabe te e dao, Betlehem, Etam, me Tekoa, <sup>7</sup> me Betsur, me Soko, me Adulam, <sup>8</sup> me Get, me Maresa, me Sif, <sup>9</sup> me Adoraim, me Lakis, me Aseka, <sup>10</sup> me Sora, me Aijalon, me Hebron dao. Te tama taun dabe te Juda hanigo tꝝde me Benjamin hani dabego tꝝde elaluali. <sup>11-12</sup> Augwaligo te obo dabe bugagia mu daꝝ walali. Te hanu tomode dabede king Rehoboamgo te hanu tonalubo ami bidi dabe me badu sa munama tatagalo pali. Deli deli hanude ofisa bidi deli deli te ami hani deli dali tagaliyu yali. Tama me agai te hanu dabede agai hwiabo no munaluabo nai dabe hauwa munama elaluali. Agai tubo nai hauwa muyu, me ni oliv wel me hauwa muyu, me wain du dabe muyu, me hauwa me hwiabo awa me sesemone hauwa mu muyu yali. Agai te tama tialigo da, agai te hanu dabe bomai hanu mu elalumainu ilama, tama aga Juda hani me Benjamin hani dabego king bidi bidali.

*Te pris dabe me Livai dabe augwali  
Jerusalemba ma asali*

<sup>13</sup> Te pris dabe me Livai dabe te Israel bulu badu tigidali augwali augwa bulu dabe taga solama, augwali Rehoboam dali bidagasali. <sup>14</sup> Te tama tiali page da e dao. Jeroboam me aga tudi badu nosali pedelali king dabego augwali sela sanama, augwaligo te pris se emainogo sula tagalobeo, te Genuai Bidigo se emainogo. Tama tibaso, te pris bidi dabe me Livai dabe augwaligo augwa be dabe me tꝝ dabe tagalama,

augwali Jerusalemba me te Juda tɔ badu meba tɔba dabe bidigi peyu ela pali. <sup>15</sup> Jeroboamgo augwali sese sela sɔna silama, tama aga digi aga gasa olo bidi dabe te pris sɛ te lotu wabo pesagede dabe tatagalo pali, te tibo god dabeba lotu wabo pesage dabede. Tama me te pris dabego te bulu hwɔ bidiba lotu wabo sɛ iyu, me kau kibu piksa omai siba lotu wabo sɛ iyu yali, te Jeroboamgo nigai piksa. \* <sup>16</sup> Israel we bidi meba augwaligo God augwa Genuai Bidiba lotu wabo godolo naga yali. Tama tibaso augwali te pris bidi me Livai dabe wali augwa distrik taga soayu asali, te Jerusalemba te augwali te lotu po weyu, God augwa wɔ dabego Genuai Bidiba ofa iyu yainogo. <sup>17</sup> Te we bidi augwali te distrik Judade bidiyu, te kantri bomai bulu mu pedelali. Tama te kibu be selade augwaligo te king Devit me king Solomongo yali wiegi yai kolesaga tiwai yali. Tama te tama tialigo da, king Rehoboam te bomai king pedelemainogo tau sali.

*Rehoboamgo we hauwa bidiyu, me wai puluba hauwa elaluyu yali*

<sup>18</sup> Te Rehoboamgo we Mahalat te Jerimotgo wegi sali. Jerimot aga te king Devitgo ogwa dabe me deli dao. Mahalat aga ida te Abihail dao. Tama Abihail aga aya te Eliap dao, te Jesigo ogwa. <sup>19</sup> Mahalatgo ogwa sela ame nani, te bage selago nogi da te e tama dao, te Jeus ebadi, me Semaria ebadi, me Saham dao. <sup>20</sup> Nosali Rehoboamgo Maka sali, te Apsalomgo wegi. Tama Makago ogwa me si me si ame nani. Te bage augwaligo

---

\* 11:15: 1 Kin 12:31



nogi da e tama dao, Abiya, me Atai, me Sisa, me Silomit dao. <sup>21</sup> Rehoboamgo we 18 tama sali, tama agai i badu namba tu we dabe sibi hani te 60 we bidali. Tama te we sibi hanigo ogwa dabe 28 ame niyu, me 60 wegi mane ame niyu yali. Rehoboamgo we hauwa mu sali goli, agai Maka godolo genuai mu yali. <sup>22</sup> Tama tibaso, Rehoboamgo Makago ogwa Abiya aga isibode nosali king bidimainogo sa muani. Tama agai Abiya te aga ama solo tomode polalubo bidi muani. <sup>23</sup> Tiali goli, Rehoboam aga wiegi yai homu elaluyu, tama aga ogwa dabe aga te obo daŋ wawalo bilali te hanu dabe tonalua pomainogo sa muna muna pali, te Juda distrik me Benjamin distrikde tonalumainogo tama tiali. Tama agai augwalibolo tubo nai dabe hauwa mu augwalibolo mani. Tama me agai augwaligo sabo we hauwa mu gegela mani.

## 12

*Te Juda dabego dwai se ebaso Godigo augwali dene mani*

*(1 Kin 14:22-28)*

<sup>1</sup> Te king Rehoboam aga bomai king pedelama, te kantri Juda bugagia tonalubo sogo da, teda aga dali aga we bidi dabe dali augwaligo Genuai Bidigo bomai poba tudi ola mani. <sup>2</sup> Tama te Rehoboam aga king bidibadi kibu be nogo a naga wabode, Sisak, te Isip king bidi, aga ami bidi dabe dali augwali aselama, Jerusalemba hwiagasali. Te se pedelali da, magi baso meni, Juda dabe augwaligo Genuai Bidigo po sela sanama hagoma ebaso tiai dao. <sup>3</sup> King Sisak aga geninama ami

bidi dabe dali mu asali, te bidigo nedabo usu meni yai. Tama me agai 1,200 hwībo karis elaluali, me 60,000 ami te hosde dualama hwīabo ami dao. Te ami bidi dabe te kantri Isip bidi, meba te kantri Libia, me kantri Suki bidi, meba te kantri Sudan ami bidi dabe dao. <sup>4</sup> Te ami bidi dabe augwaligo hwīnama, augwali bomai obo yai hanu dabe sesa pali, te kantri Judade. Tama augwali Jerusalem p̄aba sabolagasali.

<sup>5</sup> Te Juda dabego tobolu bidi dabe augwali Sisakde wi elama, wi solama, Jerusalem Re-hoboam dali bidagasali. Tama tialima, Godigo profet bidi aga nogi Semaia agai augwali sugi pelama, e tama po augwalibolo walali. “Genuai Bidigo e tama po wali, ‘Dagego ena tudi ola mani, tama tibaso megi eno dage tudi ola mani dao, tama eno Sisakgo dage aiyaba elalumainogo yali dao,’ Genuai Bidigo te po wali,” te Semaiago te po wai. <sup>6</sup> King dali aga tobolu bidi dabe dali, augwaligo te po odama, augwaligo e tama po wali, “Mu tama dao. Dago genuai sēgē mu elalubao, tama Genuai Bidigo ebo kolesaga te dolo mu dao,” te po wali.

<sup>7</sup> Te Genuai Bidigo augwaligo augwa digi augwa aiyaba mubo suali, tama agai gasa po me te profet Semaiabolo e tama po mani, “Eno augwaligo augwa digi augwa aiyaba ma elalubo sualio. Tama tialima, eno augwali dologobeo. Te Sisakgo te Jerusalem hwīagasobaso da, teda eno augwali mu dolomainogo egobeo. Mu tama, eno augwali dali sēbē mu yai goli, eno Sisakgo te hanu Jerusalem mu dolomainu eno agai no-goba mugobeo. Menio. <sup>8</sup> Eno Sisakgo augwali

aiyaba elaluama, tama augwali agai sę bidi dabe pedalomainu yaibao. Tama te ebo kolesagago augwaligo koneaibao, augwali eno sę bidi bidibo kolesaga te wiegi yai dao waibao, tiali goli tęde king bidi dabego sę bidi bidibo te kolesaga te dwai dao, te homu yaibao,” Genuai Bidigo te po wai. <sup>9</sup> Tialima te king Sisak aga ami bidi dabe dali augwali te Jerusalemba hwiagasali. Tama augwaligo augwali aiyaba elaluama, tama augwaligo te Genuai Bidigo tempel bede me kingo bede wiegi wiegi yai nai dabe tigidali sali. Tama me augwaligo te Solomongo nigali sabele te golgo mesegelali te sabele dabe me sali. Tama augwaligo te nai dabe te Isip buluba selasa pali. \* <sup>10</sup> Tiali goli te sę yai nosali badu, te king Rehoboamgo aga sę bidi dabebolo olama, augwaligo te bras me ni name dabe selama, te hwiabo sabele dabe nigali, te Isip dabego te sela pali te sabele ni dage dabe hasegelama nigali. Tama ami ofisa bidi dabego te kingo be sunumi tonalubo bidi dabebolo mani, tama augwaligo te sabele ni dage dabe tonalubo sę yali. <sup>11</sup> Tama te king aga Genuai Bidigo tempel beba painogo ebo sogo da, teda te tonalubo bidigo te sabele ni dabe selama, aga dali peyu ebo dao. Tama te king aga aga beba ma pabo sogo da, te tonalubo bidi dabego te sabele ni dage te wasman dabego be habuba ma sela peyu ebo dao. <sup>12</sup> Genuai Bidigo king Rehoboamgo aga digi aga aiyaba elaluama tama aga dologode bidibo suali. Tama me agai meba wiegi yai kolesaga te kantri Judade

---

\* 12:9: 1 Kin 10:16-17; 2 Sto 9:15-16

elalubo suali. Tama tibaso, augwali dali aga seḅe me ebeo, te Rehoboam dali, tama agai aga mu dolama tagalobeo.

*Rehoboam isali*  
(1 Kin 14:21-22; 14:29-31)

<sup>13</sup> Rehoboam aga Jerusalemde bidiyu, aga bo-mai king mu pedelali. Aga te king pedelali sogo aga te kibu be 41 elaluali, tama aga king te 17 kibu be bidali. Aga Jerusalemde bidali, Genuai Bidigo te hanu te kantri Israel tomode mu sa muani. Te da te tigidali Israel dabe aga paḅa sisinama lotu wagasiyu yabo pesage. Rehoboam aga ida te kantri Amon bulu we dao, te aga nogi te Nama dao. <sup>14</sup> Rehoboamgo dwai kolesaga Genuai Bidigo gedude yali. Magi baso meni, agai Genuai Bidigo homu kolesaga wali pabo homu ebeo.

<sup>15</sup> Te king Rehoboamgo po dabe aga te king pedelali tedu gagalasa yali seḅ dabe te buku me augwaligo te profet Semaia me profet Ido sigo po bukude elalubao, te aga king pedelalidu isaliba sabolali po sese aseḅai te elalubao. Tama te bukude te kingo hani waḅigo nogi lista nigai te elalubao. Te king Rehoboam me king Jeroboam Israel bidi si king bidali side da, augwali si sesemane sogo hwiḅiyu yai dao. <sup>16</sup> Tama nosali Rehoboam isali, tama augwaligo aga te Devitgo hanude pubulali. Tama aga ogwa Abiyago agai pesage selama king pedelali.

**King Abiyago po dabe**

# 13

*(Daj 13)*

*Te Juda dabe dali Israel dabe hwjali  
(1 Kin 15:1-8)*

<sup>1</sup> Te Jeroboam aga te Israel dabego king bidali kibu be 18 wabode, Abiya te Juda dabego king bidi pedelali. <sup>2</sup> Tama Abiya aga Jeruselemde kibu be sela king bidali. Aga ida te Mikaia, te bidi Uriel te hanu Gibeabidigo wegi dao.

Tama boi genuai mu te king Abiya me king Jeroboam si tomode yali. <sup>3</sup> Abiyago 400,000 bomai ami bidi selama, tama augwali Israel dabe dali hwigi pali. Tama Jeroboamgo 800,000 bomai ami bidi sali, te augwali boi hwibo mu konea pai bidi dabe mu, tama augwali Juda dabe dali hwjainogo asali. <sup>4</sup> Te king si augwa ami bidi dabe dali augwali te Efraim hanigo bulu duba sisinani, te boi hwjabo kegaluyu. Tama Abiya aga te bulu du te Semaraim bageba doligi pelama, hai olama, e tama po wali. “Jeroboam, nage dali dage Israel dabe, dagego eno po waboba olo bugagia munama odao. <sup>5</sup> Genuai Bidi, da genuai hani Israel dabego God, agai bomai kontrak mu te Devit dali me aga hani dali yai dao. Te kontrakde e tama po elalubao, ‘Tigidali sogo Israel dabego king te Devitgo hanide naga pedaliyu emainao,’ po wai dao. Dagego te po konebe, agawe?”

<sup>6</sup> “Polobadu Jeroboam te Nebatgo ogwa aga king Solomongo se bidi bidai. Tiali goli aga hagoma elama, tama aga dali boi bidi nigali, te aga king bidi dali. <sup>7</sup> Tama haniani dwai dwai kolesaga ebo bidi dabego Jeroboam dali

age nama kisa selama bilali. Tama augwaligo Solomongo ogwa Rehoboamgo augwaligo homu kolesaga wali pomainogo bomo yali. Te sogo te Rehoboam aga gesi bidi mu, tama agai te kantri tonalubo kolesaga bugagia konesiama ebadi. Tama tialima, agai augwaligo po sela sawabo usu isawai. <sup>8</sup> Tama megı dage ami bidi dabe hauwa dali asiyu, me dagego te Jeroboamgo nigali te kau kibu noma te golgo nigali te duga god dabe tiwai nigali, te piksa dali asiyu ebao. Tama dagego hwinama, Genuai Bidigo kantri aiyaba elaluainu ebao. Genuai Bidi aga digi Devitgo hani sa munama king pedalomainu elama, e kantri tonalumainu yai dao. <sup>9</sup> Tama me dagego Genuai Bidigo pris bidi dabe sela sawai dao. Augwali te Arongo hani dao, tama me dagego Livaigo hani sela sawai dao. Tama dagego duga haniani pris bidi duga digi sa muai dao, te gasa kantri we bidi dabego ebo kolesaga tiwai yali. Te bidi me deligo te kau kibu deli me sipsip kibu nogo a naga olama si sesebaso me tagalao, dagego aga dagego te tibo god dabego pris bidi bidimainu sa mubo dao.”

<sup>10</sup> “Tiali goli dago da, dena Genuai Bidi dena God wali pobao, tama dago agaba tudi me ola mabeo. Tama Arongo hani pris bidigo Genuai Bidigo se ebo dao, tama Livai dabego augwali tau sabo dao. <sup>11</sup> Te tigidali sogo kigamu me pio augwaligo isigo dela silibo ofa eyu, me augwaligo wiegi yai denami ebo pauda dabe ulama, Genuai Bidiba denami holiyu ebo dao. Tama augwaligo Godibolo te ofa tiwai mani te bret siyu ebo dao, tama augwaligo te bret te Godigo gedude doloba

pai elalubo tebolba mugi peyu ebo dao. Tama tigidali sogo pio augwaligo lam sole udalobo dao, augwaligo te golgo nigali te lam ni dagede udaliyu ebo dao. Dago Genuai Bidi dena Godigo po wali pabo dao, tama te se dabe tama ebo dao. Tiali goli dage da, menio, dagego aga tudiba mu ola manio. <sup>12</sup> Tama megì da, dagego bugagia odao. God aga da te dago polalubo bidi dao. Tama agai pris bidi dabe da dali megì ede bidiyu, dage dali hwjainu biugel bu wabo e kegalubao. Dage Israel dabe, dago Genuai Bidi dago wai dabego God dali hwibo tagalao. Dagego munu me ugwa ela hologobeo. Mu menio," te Juda dabego king Abiyago tama po wali.

<sup>13</sup> Te Abiyago po odubadi, Jeroboamgo aga ami bidi dabe me badu Abiyago ami dabe tudi badu geme no pomainu tagala palali, te augwali no bagua somainu. <sup>14</sup> Tiali goli Abiyago ami bidi dabe begelama suali, te Israel dabe ami bidi, tama augwaligo koneani, te Israel dabego augwali bagua selama te boi gagalainu ebao homu yali. Tama tibaso, polo tama augwaligo Genuai Bidi augwa God i wali te augwali tau somainogo, tama te pris dabego biugel bu wali. <sup>15</sup> Tama te Juda dabego i hai bomò elama geninama mu wali. Tama augwaligo te hai wabo si, Godigo Jeroboam aga hani dali wi ilama, augwa wi pomainu ilali. <sup>16</sup> Te Juda dabego Israel dabe pobeasa pelama, tama Godigo Israel dabe Juda dabego dolomainu sula tagalali. <sup>17</sup> Tama Abiya aga hani ami bidi dabe augwaligo Israel dabe dolama mu elama isilali, tama augwaligo te 500,000 Israel dabego wiegi yai hani ami bidi

dabe elama isilali. <sup>18</sup> Te Juda dabe augwaligo koneani, te Genuai Bidi augwa waji dabego God agai augwali hwibode tau saibao homugo koneani. Tama tibaso augwaligo homu daju mu olama, bomo elama, augwaligo Israel dabe aiyaba elaluama, tama augwali mu dolali.

<sup>19</sup> Tama tialima, Abiya aga hani ami bidi dabe dali augwaligo te Jeroboam aga ami bidi dabe dali pobeasa pali, tama augwaligo Israel dabego hanu sela sali. Augwaligo nogi te e dao, te hanu Betel, me Jesana, me Efron dao. Tama me augwaligo te hanu sela pade elaluali dwasianu bulu dabe me sese tama sali. <sup>20-21</sup> Tama Abiya aga bomai king mu pedelali. Agai we 14 selama, tama augwaligo 22 ogwa ame nani, tama augwali wegi 16 ame nani. Tiali goli Jeroboam aga bomai king ma pedalobeo, te king Abiya isiboba usu nagasali. Tama nosali Genuai Bidigo Jeroboam dolama, tama aga isali. <sup>22</sup> King Abiyago meba se yali po te gasa buku me augwaligo te profet Idogo po buku wabo, te bukude elalubao. Te bukugo te Abiyago yali se po dabe me agai tigidali kolesaga po me pusai te elalubao.

## King Asago po

# 14

*(Daj 14-16)*

### *Asa aga Juda dabego king pedelali*

<sup>1</sup> Te king Abiya isibo si, augwaligo aga king Devitgo taunde pubulali. Tama aga ogwa Asa te king pedelali. Te Asago te kantri Juda tonalubadi boi me hwisamadi kibu be nogo si mu pali.



<sup>2</sup> Asago wiegi yai doloba pai kolesaga naga te Genuai Bidi aga God gedude yali. <sup>3</sup> Asago te bidi dabego gasa kantri bidi dabego tibo godiba lotu weyu yali te alta sai sela sayani. Tama me agai te tibo godiba lotu wabo pesage dolama, tama me agai te tibo godigo piksa elalubo masigi pos me togwa sayu, me agai te god we Aserago piksa elalubo te ni pos gelama tagalali. <sup>4</sup> Tama agai Juda dabebolo augwaligo augwa wəigo God Genuai Bidigo homu kolesaga wali pabo bomo elama piao po wali, tama agai bomai po tigidali wali peyu, agai po wali piəo po wali. <sup>5</sup> Te Juda bulude tigidali taun dabede agai tigidali tibo godiba lotu wabo pesage sese sela şanama, tama agai te wiegi yai denami hano holobo ofa ulabo te alta dabe me sese tama dolama tagalali. Agai te kantri bugagia tonalubadi te boi me pedalobeo

<sup>6-7</sup> Tialima Asago Juda dabebolo e tiwai po walali, “Dago meba taun bagulabo bomai obo meba elama, tama te obo ugwadu daide bobobage taua be geselinao, te ami bidi dabe tede bidiyu, te boi bidi dabe no bidiyu tonaluabo. Tama me dago hanu sunumi dabe geseliyu, me te sunumi paliabo bomai ain ba geselinao. Megi da, da dena kantride wiagila te bidibao. Magi baso meni. Dago dena God dago Genuai Bidigo homu kolesaga wali bomo elama peyu ebao. Tama tialima, Genuai Bidigo dago kantri bugagia tonaluyu, tama tiyu dwai seęe dago bulude me pedalobeo,” Asago te po wai. Tama tialima, Asago se bidi dabe meba tagala palama, tama masigigo nigai bomai obo te meba taun dabe bagulama igi pali, te Juda bulude. Tama

augwaligo te se dabe idubadi, te boi me hwībeo. Magi baso meni. Genuai Bidigo boi bidi dabego augwaliba hwīgasomainu me sula tagalobeo. Tama tialima Juda dabego te yali se te wiegi yai mu yali. <sup>8</sup> King Asago ami bidi dabe te Juda hanigo bidi dabe te 300,000; Benjamin hani bidi agai ami tomode bidali bidi te 280,000 ami bidi tama bidali. Te Juda hani bidi dabego da, te ene sesemone dabe me hwīabo awa ni name dabe tolalubo dao. Tama te Benjamin bidi hanigo da, te hwīabo sabele ni name dage dabe me enesigi dabe dali tolalubo dao. Te bidi dabe augwali boma pelama, tama augwali hwīabo wiegi yai bage dao.

*Genuai Bidigo Asago Sudan bage aiyaba elalumainu tau sali*

<sup>9</sup> Te Asa aga te Juda bulude king bidi bidibadi, te Sera te kantri Sudan bidigo aga ami bidi hauwa mu selama, tama kantri Judaba boi hwīainu asali. Te Serago ami bidi dabego namba te 1,000,000 dao, tama hwīabo karis te 300 tama elaluali. Augwali aselama, te taun Maresaba sabolagasali. <sup>10</sup> Augwali polo sabolagasai madi, king Asa aga ami bidi dabe dali hogodama, augwali hwīainu pali. Te Juda dabe augwali te taun Maresa pāba saboligi pali, tama augwaligo te Serago ami bidi dabe augwaligo te odogo malu bulu te augwali nogi Sefata wabo bulude suali. Tama te ami bidi hani si tama dolaluyu boi hwīabo kegaluali. <sup>11</sup> Tama tialima Asago Godibolo i weyu e tama po wali, “Genuai Bidi, nago koneani, eno ami hauwa menio, tama dago

bomo menio. Tama te bidigo da ami hani hauwa mu dao. Tiali goli nago te bomo meni yai bidi dabe tau sabo dao, tama augwaligo te bomai bidi dabe aiyaba elalubo dao. Genuai Bidi, nage da te dago God dao. Da tau sao, magi baso meni, dago dena homu nageba megì mubao,” Asago te po wai.

<sup>12</sup> Asago gedu haluasa po ola silama, tama aga ami bidi dabe dali augwali Sudan dabe dali boi hwigi pali. Tama Genuai Bidigo Sudan dabe aiyaba elalubaso, te Sudan dabe augwali wi pali. <sup>13</sup> Tama tialima Asa aga ami bidi dabe dali augwaligo te bage pobeasa pelama, taun Gerarba usu nigì pali, tama ami bidi dabe hauwa mu elama isilali, tama te Sudan ami bidi dabego ma hwjabo usu meni yani. Genuai Bidigo aga ami bidi dabe tau sali, te Juda dabe dao, tama augwaligo augwali mu dolama, tama augwaligo te boide augwaligo nai dabe hauwa mu sali.

<sup>14</sup> Tama Genuai Bidigo te taun Gerar augwali wi dwai mu emainu ilali. Tama tialima Asago ami bidi dabego te hanu dua mu sali, te taun dabede nai dabe hauwa mu te bulude elaluali, tama te Asago ami bidi dabego te doado bage hauwa mu selama selasa pali. <sup>15</sup> Tama me te bulude te sipsip kibu me donki kibu tonalubo bidi dabe dali hwìnama tama augwaligo sipsip kibu me donki hauwa selama, tama augwa Jerusalemba selama pali.

## 15

*King Asago Juda dabebolo augwa kolesaga dodolao po wali*

<sup>1</sup> Te sogo Godigo Spirit Mobo Bidi te Odetgo ogwa Asaria tigde homo elama mu pedelali.  
<sup>2</sup> Tama king Asa te Jerusalemba ma asobadi, te Asaria aga tība pelama, tama agabolo e tama po wali, “King Asa, me tigidali Juda dabe, me tigidali Benjamin hani, dagego odīo. Tialima dage Genuai Bidi dali p̄ade mu bidiyu da, teda aga dage dali p̄ade mu bidaibao. Ma, dagego aga gegebo s̄e iyu da, teda dage aga p̄aba mu asobo usu yaibao. Tiali goli, dagego aga tudi ola mayu da, teda agai dage tudi ola mawaibao. <sup>3</sup> Bobobage sogo mu te God Mu Israel dabe dali munu me bidai menio. Magi baso meni, augwaligo agaba tudi ola mobaso. Tama augwaligo Godigo po augwaliba ola maiabo pris bidi meni yai dao. Tama me augwaligo agai bomai po dabe wali me pai menio. <sup>4</sup> Tiali goli te genuai po s̄eḡe dali me s̄eḡe augwaliba pedalobo si, te Israel dabe augwali Genuai Bidi dago Godiba ma asai dao. Augwaligo aga gegebo s̄e ebaso, agai augwali aga p̄aba mu asomainu sula tagalai dao. <sup>5</sup> Te polobadu Israel dabe augwali God dali digibulu mu bidali sogo da, teda haniani dwai dwai kolesaga dabe pedelama, tama te tigidali kantride we bidi dabe bidibo page dolai dao. Tialima te bidi dabe augwali augwa bulu tagalama, tama augwali gasa buluba me painu ebadi, te dwai bidi dabego augwali elama, augwali doliyu yai dao. <sup>6</sup> Tama me te meba kantri dabego meba kantri aiyaba elaluainu boi hwīyu, me te meba taun dabego meba gasa taun dali boi hwīnama tama gasa taun dabe sainogo iyu yai dao. Te tama kolesaga dabe pedelai dao, magi baso meni,

Godigo te tobage trabel te bulude pedelama tama augwalibolo seḡe momainu yai dao. <sup>7</sup> Tiali goli dagego wiegi yai seḡe dabe ebo bomo elama iyao. Dage dili elama dolaluião, tama Genuai Bidigo dagego seḡe sulama, tama dage dali wiegi yai seḡe yaibao,” Asariago te po wali.

<sup>8</sup> Te Asago te Odetgo ogwa Asariago te po wabo odali, tama te pogo agai homu kolesaga daḡ walali. Tama tialima agai te Juda hanigo tḡde me Benjamin hanigo tḡde agai te tibo god dabego piksa dabe sese sela saḡyani. Tama me aga te Efraim hanigo tḡde bulu du dabeba me agai te boide sali, te taun dabeba pelama, tama agai te tibo god dabego piksa sela saḡi pali. Te god dabe te Genuai Bidigo gedude te dwai nai mu dao. Tama Asa agai te seḡe bidi dabebolo olama, tama te Genuai Bidigo tempel bedede elalubo alta bugagia dodolao po walali, te Genuai Bidigo tempel be gesabidi badu elalubo pesagede. <sup>9</sup> Te Efraim we bidi hauwa, me Manase we bidi hanigo, me Simeon hani dabe, augwali hauwago God Genuai Bidi Asa dali bidibo suali. Tama tibaso, te we bidi augwali kantri Israel tagalama, augwa Asa dali te kantri Judade saut badu bidagasali. Tama tialima, Asago te we bidi dabe ebadi te Juda we bidi me Benjamin we bidi augwali deliba sisinagasao po walali.

<sup>10</sup> Tama namba 3 poluade, te Asa aga 15 kibu be wabode aga king bidi bidibadi, te we bidi augwali te Jerusalemba sisinagasali. <sup>11</sup> Tama augwali te sisinagasali sogo augwaligo te boi hwibode sali te kau kibu 700 siyu me 7,000 sipsip kibu siyu elama, tama augwaligo kau kibu me

te sipsip kibu augwaligo Genuai Bidiba ofa yali. <sup>12</sup> Tama augwaligo bomai po deli daꝝ waliyu te po wali, augwali tigidali sogo augwa waꝝ dabego God, Genuai Bidi, aga dologode bidaibao po wali. Tama me augwaligo augwa homu kole-saga bomo elama aga wali peyu, me augwaligo homude me daꝝ olama wali peyu yaibao po wali. <sup>13</sup> Tama augwaligo te po wali, te wego o bidigo te tama tisama yali da, teda augwaligo aga elama isilaibao po wali. Te bidi aga gesi bidi bidibadi me aga monu dabe yai digi me tagalao, te ela muyu naga yaibao. <sup>14</sup> Augwaligo te bomai po Genuai Bidigo nogide daꝝ walali. Tama augwaligo hai olama, tama augwa biugel bu genuai wali. <sup>15</sup> Tama te kantri Juda we bidi augwaligo augwa te daꝝ walali te bomai pode augwali wiegi yai homu pemene yali. Magi baso meni. Augwaligo homu kolesaga bomo mu elama Genuai Bidi wali pabo homu ebaso. Augwaligo Genuai Bidi gegabo homu bomu yai mu yali, tama Genuai Bidigo augwali aga paꝝa asomainu sula tagalali. Tama agai augwaligo kantri bugagia tonaluyu, tama augwaliba seꝝe me asomainu me sula tagalobeo.

<sup>16</sup> Asago aga aua mosi Maka aga kingo ida seꝝe namba elaluali sela sayani. Magi baso meni. Makago te tibo god we Asera piksa noma me deli nigai dao. Asago pode augwaligo te damua pai dwai piksa noma togolama, tama miminama, tama augwaligo sela pelama augwaligo te weꝝ Kidrongo odogo malu buluba isi ulugi pali. <sup>17</sup> Te mu tama, Asago te tibo godiba lotu wabo pesage sese dolama silibeo. Tiali goli tigidali sogo agai

Genuai Bidi wali pabo dao, tama agai dwai se Genuai Bidigo gedude me ebeo. <sup>18</sup> Tama Asago aga ayago Godigo nai dao olama sa muani te nai dabe sese me silva me gol me haniani dis dabe me, te aga digi Godigo dao olama sa muani te nai dabe sese selama, tama Godigo tempel be tomoba mugi pali. <sup>19</sup> Tama te sogo tama gagalama Asa aga kingde bidibadi 35 kibu be yali tomode te boi bidi augwali dali me hwiagasobeo.

## 16

### *Te Israel dabego Juda dabe dali boi hwiagasali (1 Kin 15:17-22)*

<sup>1</sup> Te Asa aga Juda dabego king bidibadi kibu be 36 wabode, Basa te Israel dabego king aga ami bidi dabe selama, tama augwali Juda dabe dali hwiainogo pali. Augwaligo taun Rama selama, tama augwaligo te hanu bagulali obo daꝝ walama iduali. Te we bidi te Juda buluba ugwa eda idali weyu te sunumi paliyu yali. <sup>2</sup> Tama tialima Asago te Godigo tempel be tomode elalubo te mone mubo be tomoba pelama, tama silva me gol siyu, me aga digi kingo be tomoba pelama, te be habude elalubo nai dabe me siyu elama, tama Benhadat, te Siria king pageba tolali. Tama Asago king Benhadatbolo e tiwai po ola tolali, <sup>3</sup> “Eno homugo dadi si abagi si bidabo po daꝝ waibao, te polobadu dadi sigo aya sigo yali gilama. Tama tibaso eno te silva me gol dali si nagebolo te tolobao. Eno homugo nago te Israel dabego king Basa dali daꝝ wali po hũgia sayao.

Tama agai aga ami dabe sela peyu eno t̄o taga pomainao,” Asago te po ola tolali.

<sup>4</sup> Te king Benhadatgo king Asago te po odali, tama agai agabolo usu dao po wali. Tama tialima agai aga ami ofisa bidi dabebolo augwa ami bidi dabe selama, augwali Israel dabe dali boi hw̄igi pao po wali. Tama tialima augwali boi hw̄igi pelama, tama augwaligo taun Ijon sobadi, me taun Dan sobadi, me taun Abel Betmak sobadi, te taun me nogi Abel Maim sali. Tama me augwaligo Naptali hanigo t̄ode taun dabe me sali. Te da te Israel dabego tubo nai dabe mubo hanu dabe dao. <sup>5</sup> Tama king Basago te Siria dabego Israel dabego taun dabeba hw̄iagasalio po odobo si, teda agai te Ramade iduali s̄e tagalama, te obo silis̄ama taga pali. <sup>6</sup> Tama tialima king Asago tigidali Juda bidi dabe asao po wali, tama augwaligo te taun Ramaba pelama, tama augwalibolo king Basago te obo s̄e yainogo yali te masigi dabe me ni name dabe sigi pelama sela asao po wali. Tialima augwaligo te nai dabe sigi pelama, tama augwaligo hanu Mispa me hanu Geba siba sela pelama, tama augwaligo te hanu si obo d̄aḡ walali.

*Profet Hananigo bomai po mu king Asabolo mani*

<sup>7</sup> Tama te sogo profet Hanani pelama, te king Asa sugi pelama, agabolo e tama po walali, “Nago homugo Siria king bidigo nage tau sabo bomo genuai elalubao homu elama, tama nago dago Genuai Bidi dena Godiba homu d̄aḡ wabeo, tama agabolo nage tau sao olama hanalubeo. Tama tialima, nago naga boi bidi dabe aiyaba me



elalubeo, me te Siria ami bidi dabe me nago aiyaba me elalugobeo. <sup>8</sup> Nago koneani, polobadu te kantri Sudan me kantri Libia ami sigo nage dali boi hwiagasai dao. Augwaligo ami sibi hauwa mu elaluyu, me augwaligo karis hauwa elaluyu, me augwaligo ami hani hauwa te hosde dualama boi hwiyu yai dao. Tiali goli te sogo nago Genuai Bidiba homu daꝋ olama, tama nago agabolo nage tau sao po hanalu wai dao. Tama Genuai Bidigo nagebolo bomomo menama, tama nago augwali aiyaba elaluai dao. <sup>9</sup> Tigidali sogo Genuai Bidigo aga dologode elalubo bidi dabe naga bugagia tonalubo dao. Augwali menade tꝋ dabede bidibo me tagala. Agai augwali tau selama augwali bomomo ilibo dao. Tiali goli nago Siria king bidibolo nage tau somainogo hanalu wali da, teda te dwai kolesaga mu dao. Tama tialima nage dali te Juda dabe dage bugagia dua me bidigobeo, menio. Tigidali sogo boi bidi dabego dage dali boi hwiagasiyu yaibao,” wali. <sup>10</sup> Te profet Hananigo te wali pogo king Asa seꝋeꝋe dwai mu ilali. Tama agai pode augwaligo Hanani kalabusiba muani, tama agai saꝋa ni namego daꝋ walali. Tama te sogo naga Asago bomonama dwai seꝋeꝋe te Juda we bidi meba dali yali.

*King Asa isali*  
(1 Kin 15:23-24)

<sup>11</sup> King Asago yali seꝋeꝋe dabe tigidali te po dabe te aga king pedelalidu gagalasa aga isaliba saboluyu yali seꝋeꝋe po dabe, te buku augwali Juda Dabego King Dabego Po Buku wabo, me Israel Dabe Kingo Po Buku wabo, tede aseꝋeꝋe dao. <sup>12</sup> Asa

aga king bidibadi kibu be 39 wabode, gasi dwai me agai saḡade pedelali. Tiali goli Asa agai Genuai Bidibolo aga tau somainu hanalubeo. Menio. Agai te dokta dabebolo naga hanalu wali. <sup>13</sup> Tama Asa aga king bidibadi kibu be 41 wabode aga isali. <sup>14</sup> Tama tialima, augwaligo aga te augwaligo Devitgo Taun wabo tede pubulali, te masigi dudulawe tomode, aga digi te bidi dabebolo dogao po polo wai madigi. Te bidi dabego te wiegi yai denami ebo pauda me wel si taluama, tama augwaligo te pauda te dedage tomode bet me tomode muai tede gelali. Tama augwaligo kingo tigi te bet saiba ugwaba muani. Tama augwaligo aga hobede ebaso tama augwaligo agai genuai nogi konealuainogo, tama augwaligo genuai isi mu nogoani.

## King Jehosafatgo po

### 17

*(Daj 17-20)*

#### *Jhosafat aga Juda dabego king pedelali*

<sup>1</sup> Te Jehosafat aga aya Asago pesage selama, tama aga Juda dabego king pedalali. Tama agai aga ami dabe bomo ilama daḡ olama bomu mu ilali. Tama tibaso, te Israel dabe augwaliba boi hwjagasabo usu meni yani. <sup>2</sup> Agai aga ami bidi dabe te bomai obo elalubo taun dabede tagaliyu, me te kantride tigidali buluba dabe tatagalo bilali. Tama agai te ami dabe meba te Efraim hanigo taun dabede tagalali, te aga aya Asago te boide sali te taun dabe. <sup>3</sup> Tama Jehosafatgo aga waj Devit hasia king pedelali sogo yali wiegi yai

sę tiwai yali. Tama Jehosafat agai tibo god Balba lotu po me wayu ebeo. Tama tibaso Genuai Bidi aga dali bidiyu aga tau sali. <sup>4</sup> Jehosafatgo aga ayago God wali pelama, tama me agai aga Godigo bomai po sese tama bugagia wali pali, tama agai te Israel dabego king dabego ebo dwai kolesaga tiwai me ebeo. <sup>5</sup> Tama Genuai Bidigo Jehosafat aga bomai king mu pedalomainu elama, tama agai kanrti Juda tonaluali. Tama tigidali we bidigo agabolo doado bage dabe magasali. Tama tiyu, agai mone me nai dabe hauwa elaluyu, tama Juda dabego gedude agai genuai nogi mu elaluali. <sup>6</sup> Jehosafat aga Genuai Bidi wali pabo bomo elama mu yali. Tama aga te tigidali Juda kantri tō pedai badu sese tama biligi pali, tama agai te tibo god dabeba lotu wabo pesage doliyu, me god we Aserago piksa noma me doliyu yali.

<sup>7-9</sup> Te Jehosafat aga king bidibadi kibu be sela wabode, agai aga genuai bidi dabe meba e badi, Livai dabe meba ebadi, pris bidi si ebadi agai Juda tō tigidali badu tagala palali. Agai augwalibolo Godigo tigidali bomai po dabe elalubo buku sese selasa tigidali taun dabeba pelama, tigidali we bidibolo te bomai po skul ola memena biligi pao po wali. Te genuai bidi dabego nogi e dao, Benhail, me Obadia, me Sekaraia, me Netanel, me Mikaia dao. Tama te Livai dabego nogi da e dao, Semaia, me Netania, me Sebadaia, me Asahel, me Semiramot, me Jehonatan, me Adoniya, me Tobia, me Tobadonia dao, tama pris bidi sigo nogi e dao, Elisama me Jehoram dao.

*Jehosafat aga bomai king bidali*

<sup>10</sup> Te Jehosafat aga king bidibadi Genuai Bidigo te Juda bulu pade elalubo kantri king bidi dabe me tobolu bidi dabe augwali Jehosafatde wi dwai mu emainogo ilali. Tama tibaso augwaligo aga dali boi me hwjagasobeo. <sup>11</sup> Tama te Filistia dabe mebago takis abelainogo agabolo silva dabe meba sesali, tama me augwaligo Jehosafatbolo meba doado bage dabe sesali. Tama me te Arebia dabego me agabolo 7,700 sipsip kibu me 7,700 meme kibu omai dabe te Jehosafatbolo magasali. <sup>12</sup> Tama Jehosafat aga bomai king mu genuai mu me pedaludali, tama agai Juda dabego taun dabeba bidi dabe tagala pabalo pali. Tama augwaligo te tubo nai dabe me wa hulu dabe wialubo bakstua dabe se egi pali. Tama me augwaligo ami bidi dabe bidiyu boi bidi dabe no munaluaba pesage boma pai me geseliyu yali. <sup>13</sup> Tama tialima Jehosafatgo walu hauwa dabe te bakstua dabe tomoba mumuna pali.

Tama me Jehosafatgo bomai ami bidi dabe Jerusalemde bidimainu tagalali. <sup>14</sup> Te ami bidi dabe augwali augwa deli deli we wai dali bidiyu tama deli deli ofisa dabego 1,000 ami bidi tonaluyu yali. Te tigidali Juda hanigo ami bidi dabego namba wan ami ofisa bidi nogi te Atna dao. Tama agai 300,000 bomai ami bidi tonaluai dao. <sup>15</sup> Tama agai namba tu ofisa bidi nogi te Jehohanan dao, tama agai 280,000 bomai ami bidi dabe tonaluai dao. <sup>16</sup> Tama namba 3 ami ofisa bidi te Amasia, te Sikrigo ogwa dao. Agai agabolo Genuai Bidigo se me emainogo mani. Tama agai 200,000 bomai ami bidi dabe tonaluali. <sup>17</sup> Te

Benjamin hanigo tigidali amigo namba wan ofisa te Eliada dao. Aga wiegi yai bomai ami dao, tama agai 200,000 ami augwali ni name sabele dagego me enesigigo boi hwıbo bugagia mu koneani bidi dabe tonaluali. <sup>18</sup> Eliadago namba tu ami ofisa te Jehosabat dao, tama agai 180,000 ami bid tonaluai dao. Tigidali sogo te ami dabe augwali boi hwıabo no munalubo dao. <sup>19</sup> Tigidali te ami hani augwali te Jerusalemde bidiyu, augwaligo kingo se ebo dao. Tama kingo gasa meba ami bidi dabe augwali te kantri Judago bomai obo elalubo taun dabede bidali.

## 18

### *Profet Mikaiago king Ahap isaibao po wali (1 Kin 22:1-28)*

<sup>1</sup> Te Jehosafat te Juda dabego king agai mone me haniani nai dabe hauwa mu elalubaso, te bidi dabego agabolo genuai nogi mu mani. Tama tiali goli, agai te Israel dabego king Ahap dali po dodolali, te Jehosafatgo ogwago Ahapgo wegi somainu yaibao po wali, teda te kantri si augwali bugagia bidimainogo. <sup>2</sup> Tama kibu be meba pela silai madi, te Jehosafat aga taun Samariaba pali, te king Ahap suainogo. Tama tialima king Ahapgo aga hani se bidi dabebolo walama, augwaligo sipsip kibu hauwa eliyu, me kau kibu eliyu elama, augwali genuai nai ulali, te king Jehosafat me aga dali asali hanigo tuabo nai. Magi baso meni. Ahapgo Jehosafatbolo agai taun Ramot te distrik Gileatba boi hwıgi pabo tau somainogo hanalu wainogo. <sup>3</sup> Tama Ahapgo Jehosafatbolo e tama po walali, “Eno taun Ramot

sainogo boi hwigi painogo ebao. Nage ena dali asaibawe, ma meniwe?" Tama Jehosafatgo te po wei ponoyu, e tama po wali, "Eno nago homu kolesaga wali pabo homu usu elalubao. Tama eno ami dabego nage tau sabo homu no munalubao. <sup>4</sup>Tiali goli dago Genuai Bidigo homu kolesaga hasia bolo osola suinao, te dago te yainogo ebo te se po bolo," te po wali.

<sup>5</sup>Tama tialima Ahapgo profet sibi i olama asao po wali. Te 400 profet sibi augwali sabolagasali, tama Ahapgo augwalibolo e tama po hanalu wali, "Dago te hanu Ramot ma sainogo boi hwigi pabo usu yaibawe, ma meniwe?" Tama augwaligo te po wei ponoyu, e tama po wali, "Te usu dao, nage pagameo. Godigo nage tau selama, nago ugwaba ela holaibao," wali. <sup>6</sup>Tiali goli Jehosafatgo Ahapbolo e tama po hanalu wali, "Te Genuai Bidigo gasa profet bidi me deli bidibawe?" po hanalu wali. "Tialima me bidibaso da, teda dago agabolo Genuai Bidigo homu kolesaga po bolo hanalu wainao," wali. <sup>7</sup>Tama Ahapgo agabolo e tama po walali, "Te profet me deli bidibao, agai nogi Mikaia dao, te Imlago ogwa dao. Tiali goli eno te bidi me godolo ebo menio, magi baso meni, agai enabolo wiegi yai profet po enabolo me wabo menio. Tigidali sogo agai enabolo dwai se pedelabo po naga wabo dao," Ahapgo te po wali. Tiali goli Jehosafatgo aga te po wali, "Nago te tama tiwai po wagio." <sup>8</sup>Tama tialima king Ahapgo aga ami ofisa bidi me asao olama, tama agabolo e tama po walali, "Nage polo pelama, tama te Mikaia te Imlago ogwa eba polo odasa asao, ena pageba." Agai te po wali.

<sup>9</sup> King Ahap me king Jehosafat augwali si kingo ugwa aulama tama augwali si augwa sia kingde dulaluali. Augwaligo augwali sigo sia king te Samaria taun sunumi bulu badu muai. Te bidi dabego wit dabe dili dabe sela şanama, tubo nai dabe sabo malu t̄ dolaba pai bulu me delide. Tama tigidali profet sibigo profet po te king siba pusuduali, te king si pagede. <sup>10</sup> Sedekaia te Kenanago ogwa me deli dao, aga te 400 profet bidi me deli dao. Agai ain dage me deli selama, tama kau kibugo ḡaṭ tiwai geselai dao. Tama megi da agai aga tobolude te ḡaṭ munama, Ahapbolo e tama po wagasali, “Genuai Bidigo te po wali, nago boi hw̄inama, tama augwali aiyaba elaluaibao. Te nago augwali te e ḡaṭo augwali enene pelama, augwali mu siligi paboba usu nigi paibao,” wali. <sup>11</sup> Tama meba profet bidi dabego me deli tiwai po naga wali. Augwaligo te po wali, “Nage Ramotba hw̄igi pelama, tama nago te taun saibao. Genuai Bidigo nage tau selama, tama nago ugwaba mu holaibao,” augwaligo te po wali.

<sup>12</sup> Te Ahapgo Mikaia oda sigi pomainogo tagala palali te ofisa bidigo Mikaia odasa asali. Tama augwali si sunumidu pedu, ofisago Mikaiabolo e tama po walali, “Tigidali profet dabego te po wali, kingo te boi hw̄ibode ugwaba ela holaibao po wali. Tama tialima, nago me deli kolesaga naga elama, tama wiegi yai po kingbolo mao,” wali. <sup>13</sup> Tiali goli Mikaiago te ofisabolo e tama po wali, “Te Genuai Bidi tigidali sogo bidibo bidigo nogide, eno nagebolo mu po e obao, mena po eno Godigo enabolo mani, te po naga eno

pusaibao,” wali. <sup>14</sup> Tama Mikaia aga te king Ahap pageba saboligi pabo si, kingo agabolo e tama po hanalu wali, “Mikaia, dago te taun Ramotba boi hwigi pelama tama dago te taun ma saibawe, me meniwe?” po hanalu wali. Tama Mikaiago king dolobo po wainogo e tama po wali, “Te usu dao, nage pelama hwigi pao, tama nago te taun saibao. Godigo nage tau selama tama nago te bage aiyaba elaluaibao,” wali. <sup>15</sup> Tiali goli Ahapgo agabolo te po wali, “Ili po wabo tagalao. Tigidali sogo eno nagebolo Genuai Bidigo nogide mu po naga pusao po wabo dao. Nisu nago po odaibawe?” Ahapgo te po wali. <sup>16</sup> Tama tialima Mikaiago Ahapbolo e tama po walali, “Te Israel dabego ami bidi dabe te sipsip kibu augwa tonalubo bidi meni yai te bulu du dabede bidibo tiwai elalubo eno سوالو. Tama eno Genuai Bidigo po wabo odali, ‘Te bidi dabe augwali augwa tobolu bidi dabe menio. Augwali te boi hwibo tagalama, augwa buluba pelama, tama augwali bugagia bidimainao,’ wali,” Mikaiago te po wai. \* <sup>17</sup> King Ahapgo te po odama, tama agai king Jehosafatbolo e tama po walali, “Te dao, eno nagebolo polo wai dao. Te profetgo ena dali wiegi yai po me wabo menio. Tigidali sogo agai enade te dwai se dabe enabolo pedelabo po naga wabo dao,” wali.

<sup>18</sup> Tiali goli Mikaiago po wadolama weyu e tama po wali, “Tialima megı da, nago eno wabo poba bugagia olo munama odao, tama eno nagebolo Genuai Bidigo enabolo ola mani po

---

\* **18:16:** Nam 27:17; Ese 34:5; Mat 9:36; Mak 6:34



pusaibao. Eno Genuai Bidi aga aga sia kingde dagalude dualalubo suai dao, tama tigidali ensel sibi augwali aga pade mu dolalubo suali. <sup>19</sup> Tama Genuai Bidigo augwalibolo e tama po hanalu wali, 'De pelama Ramotba boi hwigi pelama, tama boide Ahap geana siyu isigi paibawe?' Genuai Bidigo te po hanalu wali. Tama deli deli ensel sibigo Genuai Bidibolo augwa homu kolesagade po pusali. <sup>20</sup> Augwaligo te tama tidubadi, mobo bidi me deli Genuai Bidi pageba pelama, te po wali, 'Ena pelama, aga mumuasa pelama geanigi paibao,' wali. Tama Genuai Bidigo agabolo te po hanalu wali, 'Te nage pelama, aga mena tama mumuasa bilama geanigi paibawe?' <sup>21</sup> Tama mobo bidigo Genuai Bidibolo e tama po walali, 'Ena pelama Ahap aga profet dabe aga ili po ola momainogo igi paibao,' wali. Tama Genuai Bidigo te mobo bidibolo e tama po wali, 'Nage pelama, aga ili po ola magi pao, tama agai nago po mu dao homu elama homu daꝝ waibao,' Genuai Bidigo te po wabo eno odalio." Mikaiago te po wai. <sup>22</sup> Tama Mikaiago Ahapbolo po dolo tama weyu te po wali, "Genuai Bidigo nage dolomainu homu yalio. Tama tialima, agai te spirit o mobo bidi tagala palama, nago te profet dabego nage ili po ola momainogo te elama, te profet dabego nage polo ili po ola mani dao," wali.

<sup>23</sup> Te profet Sedekaia te Kenanago ogwago Mikaiago te po Ahapbolo pusubo odama, tama aga Mikaia paba pelama, tama agai nabogede kala powali, tama te po wali, "Genuai Bidigo Mobo Bidigo ena mena tama tagalama, nageba

pelama, tama nagebolo te po maniwe?" <sup>24</sup> Tama Mikaiago Sedekaiago po wei ponoyu, e tama po walali, "Nosali te boi bidi dabego da Israel dabe elaluagaselama, tama nage nagaduba wi pelama, nage be me tomode habu me delide geme duala sigi paibao. Tama te sogo naga nago koneaibao, Genuai Bidi aga digi enabolo te po menama, eno te po pusai yabo waibao," wali.

<sup>25</sup> Tama tialima king Ahap aga ami ofisa bidi me delibolo te po walali, "Te Mikaia tola selama, tama Emon bidibo digi odasa pao," wali, "te taunde namba wan kiap pageba me eno ogwa Joas pageba odasa pao. <sup>26</sup> Tama nago eno e po augwali sibolo pusa mao, 'Eno homugo te bidi te kalabus elama be habuba tagalao,' po wao. 'Tama aga dwasianu bret dali wę dali madubadi, te wabi hwıbo silama, ena ma asoboba usu nao,' te po wao," wali. <sup>27</sup> Tama Mikaiago Ahapbolo e tama po ma walali, "Te nage tigide dene me sisama ma asobaso da, teda Genuai Bidigo te po enabolo mawai meni yabo wao." Tama Mikaiago po genina ma weyu te po wali, "Dage tigidaligo eno po bugagia mu odiąo," wali.

*Ahap aga boi hwıgi pali*  
(1 Kin 22:29-36)

<sup>28</sup> Tialima nosali Ahap te Israel dabego king me Jehosafat te Juda dabego king augwali sigo augwa ami bidi dabe selama, augwali distrik Gileatde taun Romatba boi Siria dabe dali hwıgi pali. <sup>29</sup> Te boi dala sisabadi, Ahapgo Jehosafat-bolo e tama po walali, "Da te boi hwıgi pabo sogo, eno te kingo ugwa sela şanama, tama eno

gasa ugwa me gudaibao, te boi bidi dabego ena gesabidi kone idali weyu. Tiali goli nago da, te kingo ugwa me gudaio,” wali. Tama tilama, augwali si boi hwiği peyu pali.

<sup>30</sup> Tama te boi polo dala sisabadi te Siria king bidigo te karisde dolaluyu hwiğbo ami polalubo bidi dabebolo e tama po wali, “Dagego Israel dabego king dali naga hwiğao, tama dagego gasa bidi dabe dali me hwiğnamo dao,” wali. <sup>31</sup> Tama augwali te boi hwiğbo sogo te ami kepten dabe augwaligo te king Jehosafat sulama, tama augwaligo homugo te da te Israel dabego king dao homu yali. Tama augwali aga dali boi hwiğainogo pali. Tiali goli Jehosafatgo i bomo elama mu wali. Tama God Genuai Bidigo aga tau selama, tama augwaligo aga dali hwiğmainu sula tagalobeo. <sup>32</sup> Tama te polasa pabo kepten dabe augwaligo koneani, aga te Israel dabego king menio homu yali, tama tibaso augwaligo aga pobeasa pabo tagalali.

<sup>33</sup> Tiali goli te ami bidi dabe augwali hwiğbo se idubadi, te Siria ami bidi me deligo enesigi kegelama, tama Israel ami bidi dabe bidiboba uba ene subigila enani. Tama te enego Ahapgo tigi boi hwiğbo ugwago aga tigi bugagia me dualisama yali tede mu dolali. Tama aga karis guni tubo bidibolo e tama po walali, “Ena polo dolalio. Te karis polo begelama, tama hwiğbo pesage taga pao,” wali. <sup>34</sup> Tiali goli te Siria ami bidi me Israel ami bidi augwali boi hwiğbo bomu mu iduali. Tama Ahapgo te hwiğbo pesage taga pabo usu meni yai. Aga aga te karisde bididubadi, Siria dabeba tonalubadi giliga dega

saboba usu nigi pali. Tama giliga iba dega sabode aga isali.

## 19

### *Profet Jehugo Jehosafat sesenani*

<sup>1</sup> Te Ahap da polo isali, tama Jehosafat aga me dolobeo, tama aga te aga king beba Jerusalemba ma asali. <sup>2</sup> Tama asidubadi te sogo profet Jehu te Hananigo ogwago te Jehosafat tiąba pelama, e tama po walali. “Nago homugo te dwai bidi dabe tau siyu, tama Genuai Bidi godolo isąma ebo bidi dali kisabo, te usu da, agawe? Nago te tama kolesaga yaligo da, Genuai Bidigo nage dali seąbe homu yalio. <sup>3</sup> Tiali goli nago meba wiegi yai kolesaga me ebo dao. Nago naga kantride elaluali tibo god we Aserago piksa noma alulama sawai dao. Tama nago Godigo homu kolesaga wali pabo homu kolesaga bomu mu yai dao,” Jehugo te po wali.

### *Jehosafatgo po tu yabo jas dabe sa muani*

<sup>4</sup> Te Jehosafat aga Jerusalemde bidiyu, tialigo agai aga we bidi susa biligi peyu, te bilibo te taun Berseba te saut badu gagalama, tama u badu notba te Efraim hanigo bulu duba usu nigi peyu ebo dao. Tama agai te we bidi dabebolo augwali te augwa wai dabego God Genuai Bidiba ma asiąo po wabo dao. Tama tialima augwaligo po odama, augwali God pageba ma asali. <sup>5</sup> Tama Jehosafatgo te po tu ebo odabo bidi dabe sa munama. augwali te tigidali bomai obo elalubo taunde tatagalo pali. <sup>6</sup> Tama agai te jas dabebolo e tama po walali, “Dage dua dao, te dagego te

we bidigo po tų odama dobabo sogo. Magi baso meni, dagego bidigo sę ebeo. Menio. Dagego Genuai Bidigo sę te ebao. Tama Genuai Bidi dage dali te po tų odobo sogo bidibo dao. <sup>7</sup> Genuai Bidi dago God agai te po tų ebo pauli ebo, me abagi tau sabo, me te bidi dabego dage mone menama dage nagame yainogo ebo sula tagalabo, te tama kolesaga dabe agai godolo munu ma ebeo. Tama tialima, dage po tų ebo odobo bidi dabe, dagego God dologode mu elaluyu, tama dagego po tų ebode bugagia peda selama elaluaó,” Jehosafatgo te po wali.

<sup>8</sup> Te augwali Jerusalemba ma asali sogo, Jehosafatgo deli hani wai delide agai Livai dabe meba sa muyu, me pris dabe meba sa muyu, me tobolu bidi dabe meba sa muyu, me po tų odobo bidi jas, te hani bidi tomode te we bidi augwaligo Genuai Bidigo bomai po sela sãbaso te po tų odabo bidi me sa muyu yali. Tama me Jerusalem tomode bidibo we bidigo wado po wabo dodoliyu yabo me. <sup>9</sup> Tama Jehosafat agai te jas dabebolo e tama po walali, “Dagego te sę ebo sogo da, dage Genuai Bidi dologode bidiyu, tama dagego agai bomai po wali pião. Tama dagego te sę wiegi yai mu pedelemainogo godolo mu iyão. <sup>10</sup> Tialima dage dali deli sę ebo bage augwali gasa meba taunde bidibo bage, augwaligo augwali po tų odobo sęde tau somainu hanalubaso da, teda dagego augwali tau selama, tama dagego augwali po tų ebo wiegi yai doloba pai kolesaga ola mao. Te bidi ela muai po tų yaibaso, me o te bidigo gasa meba bomai po dabe bogi pai po tų yaibaso, me tagalao. Dagego augwali ola mao,

tama augwaligo po tų dolo bugagia emainao. Tama augwali Genuai Bidigo gedude dwai seęę me elalugobeo. <sup>11</sup> Tama me dagego bugagia odiąo. Te bidi si te po tų odobo bidide polasa pabo bidi si bidaibao. Het pris Amariago dage te Genuai Bidigo bomai po sela sąnama tama te po tų odabo sogo te tonaluaibao. Tama me te namba wan polalubo bidi Sebadaia te Juda dabego tobolu bidi te Ismaelgo ogwago te we bidigo te gavmanigo bomai po sela sąwai te po tų odabo sogo tonaluabo bidi dao. Tama te Livai dabego dage te tigidali po tų ebo seęe tau saibao. Tama tialima, dage dili elama dolaluyu, tama te seę tigidali tama yao. Magi baso meni, Genuai Bidi aga te doloba pai kolesaga ebo bidi dabe dali bidibo dao weyu." Jehosafatgo augwalibolo te po wali.

## 20

*Te boi bidi dabe augwali Juda buluba boi hwiąagasali*

<sup>1</sup> Nosali te Moap hani ebadi, me Amon hani ebadi, me te gasa bidi hani me augwali Amon hani tomode bidai hani, augwali Juda dabe dali boi hwiąagasali. <sup>2</sup> Tama bidi meba augwali king Jehosafat bidibo digi aselama, te po wagasali, "Tegobao, te genuai hani ami bidi dabe augwali sigi ąi Detsi u badu aselama, tama nage dali hwiąainogo ebao. Megi da, augwali taun Tamar Hasasonde bidibao," wali. Tamar te taun Engedigo nogi me dao. <sup>3</sup> King Jehosafat agai te po odama, aga wi mu yali. Tama agai homu boma pai mu elama, te Genuai Bidigo homu

kolesaga hanalu wabo homu yali. Tama tialima, agai bomai po te kantri Juda tigidali badu we bidi dabe augwaligo nai gisilama Genuai Bidiba gedu haluasa po wao po wali. <sup>4</sup> Tama tialima te Juda bulude tigidali taunde we bidi augwali sese tama augwali Jerusalemba pelama, gedu haluasa po weyu, Genuai Bidibolo augwali tau somainogo hanalu wali. <sup>5</sup> Tama augwali sese tama Jerusalem we bidi dabe dali deliba sisi-nagasali, tama augwali te Genuai Bidigo tempel be gesabidi badu sisinibo pesage gesi elaluai, te pesageba sisinigi pali.

Tama king Jehosafat te we bidi tomoba doligi pelama, <sup>6</sup> tama agai gedu haluasa po weyu e tama po wali, "O Genuai Bidi, dago wəigo God, nage dagalude bidiyu nago tɔde we bidi tigidali tonalubo dao. Nago genuai homo mu elalubao, tama bidi mego nage dali hwɨnama, nage aiyaba elaluabo usu me egobeo. <sup>7</sup> Dago God, nago koneani, da Israel dabe naga abagi Abrahamgo hani wəigo wai puluba dao. Tama da naga we bidi mu dao. Nago e tɔde polobadu bidali we bidi nago sela sɔwai dao, tama nago e tɔ te dago wəi dabebolo mawai dao. Te dago tɔ tigidali sogo elalua pomainogo tiai dao. \* <sup>8</sup> Tama da bobobage sogo mu e tɔde polo bidalio. Polobadu dago wəi dabego te genuai tempel be sɛ yai dao, te we bidi augwali te pəba pelama nageba lotu po omainogo. Tama augwaligo te tempel be sɛɔ silibo si, augwaligo e tama gedu haluasa po wai dao, <sup>9</sup> 'Genuai Bidi, te da dolabo sɛgo da

---

\* 20:7: Ais 41:8; Jer 2:23

gegebaso, o te boi bidi dabego da dali hwɨainogo asobaso, o nago da dene mobaso, o te dwai gasi genuai me pedalobaso, o genuai nasi ebo sogo pedalobaso da, teda da te be gesabidi badu te nago geduba dolagasaibao. Magi baso meni. Te be da, te da nage p̄aba asabo pesage mu dao. Tama dago te seḡe asoboba kone palama, tama dago gedu haluasa po weyu, nagebolo da tau sao po hanalu waibao. Te tama tialima, nago dago gedu haluasa po wabo odama, da ma oda saibao, 'dago w̄ai dabego te sogo te po wai dao.'

<sup>10</sup> Tama Jehosafat agai gedu haluasa po genina ma weyu, e tama po wali, "Genuai Bidi, nago polo sualio, te Amon dabe, me Moap dabe, me Idom dabe, augwali da dali hwɨainogo polo asalio. Te hani augwali naga, nago dago w̄ai dabego augwali dali hwɨmainogo nago me sula tagalai menio. Te dago w̄ai dabe augwali Isip tagalama augwaligo t̄oba sabolali sogo, dago w̄ai dabego augwali dolai menio. \* <sup>11</sup> Tiali goli, augwaligo dago w̄ai dabego augwaliba te yali wiegi yai kolesaga yaliba konebeo. Menio. Augwaligo dwai kolesaga elama, tama da dali ma hwɨainu ebao. Augwali polo asalio, te naga digi dabolo e mani te t̄ode sela s̄awainu. <sup>12</sup> O dago God, te genuai ami hanigo da dali hwɨainu ebao. Tiali goli naga digi augwali dolama tagalao. Magi baso meni, dago augwali dali hwɨabo homo menio, tama me dago magi seḡ yagawe dago konebeo. Tama tibaso dago nage deliba tonalubao, da nago tau somainu," Jehosafatgo te po Godibolo hanalu wali.

---

\* **20:10:** Bom 2:4-19



13 Te Juda bulu bidi dabe me we wai dabe augwali Genuai Bidigo gedude doligiluali, te Genuai Bidigo tempel be pade. 14 Tama Livai bidi me aga nogi Jahasiel, aga te we bidi hani tomode bidali. Jahasiel aga te Sekaraiago ogwa dao, tama Sekaraia aga te Benaiago ogwa dao, tama Benaia te Jeielgo ogwa dao, tama Jeiel te Mataniago ogwa dao. Te hani bidi augwali te Asapgo wai hani bidi dabe dao. Aga te Livai hani bidi me dao. Tama tialima, Genuai Bidigo Mobo Bidi bomonama mu Jahasiel tigiba pedelali. 15 Tama agai e tama po wali, "King Jehosafat, me Jerusalem we bidi, dage me tigidali Juda bulu we bidi, dagego bugagia odiaño. God Genuai Bidigo te po wali, 'Dage te genuai ami hanide wi elama homu sege kuna igimio. Menio. Te hwıabo te God agaduba se dao, te dagego se menio. 16 Do da, te boi bidi dabe augwali te bulu du Sis sunumidu aselama, dage dali hwıagasaibao. Tama dage pelama, tama dagego augwali te odogo malu bulu, te wa pai bulu Jeruelde suaibao, te giliga asobo badu. 17 Tiali goli, dagego duga digi me hwıgobeo. Mu menio. Te dage te boi hwıbo pesageba saboligi pabo sogo da, teda dage olo dolaluyu olo tonaluiño. Tama dagego gedugo suaibao, te Genuai Bidigo dage tau selama hwıaibao, tama dage tau selama augwali aiyaba elaluaibao. Dage Jerusalem we bidi me Juda bulu we bidi, dage homu sege elama dage wi igimio. Do dage hwıainu piaño, Genuai Bidi dage dali bidaibao,' Genuai Bidigo te po wai," Jahasielgo te po wali. \*

---

\* 20:17: Bom 20:1-4

18 Te king Jehosafat me te tigidali we bidi augwaligo te po odobo si, teda te we bidi sese augwali sese bogoli sugunama, t̄oba tobolu basi guluama, tama Genuai Bidiba lotu po wali. 19 Tialima te Kohat hanigo Livai dabe me Kora hanigo Livai dabe augwali doligiluama bomonama hai olama, tama Genuai Bidi te Israel dabego God nogi ugwaba sali. 20 Tama tialima augwali kigamu hulide mu hogodaloama, tama augwali te taun Tekoa, te nai meni yai wa pai bulu p̄aba pabo kegaluali. Te augwaligo Jerusalem taga piṣamadi, Jehosafatgo augwalibolo te po walali, “Dage Juda hani bidi, me dage Jerusalem bidi dabe, dagego odīao. Dagego Genuai Bidi dena Godiba homu bomo elama ḍau waīao, tama dage bomo elama dolaluaibao. Tama me dagego Godigo profet bidi dabego po me mu po dao homu elama homu ḍau wayu yao, tama dagego te wabi hw̄ibo ugwa ela holaibao,” wali. 21 Tama kingo te we bidi augwaligo homu kolesaga po hanalu wali, tama nosali agai bidi meba te ami bidi dabe tudiba togolama polasa peyu ṭēabi po dali pomainogo sa muani. Tama e tama ṭēabi po dali pali, ‘Genuai Bidigo kolesaga wiegi yai mu elama doloba pai mu dao. Tama te kolesaga te aga wiegi yai aubo nai tiwai dao. Dago te kone palama, tama agai genuai nogi ugwaba sinao. Dago Genuai Bidibolo buba hwi po wainao. Magi baso meni, tigidali sogo agai da godolo mu idubo dao,’ tama wali.

22-23 Te Jehosafat aga ami dabe dali augwa pabo gagalobadi yaide, te ṭēabi po wabo bage augwaligo te Genuai Bidigo nogi ugwaba sabo

teḗbi po ola pali. Tama tialima Genuai Bidigo te Amon ami bidi dabe, me Idom ami bidi dabe, me Moap ami bidi dabe augwa hasi wado elama, aga hasi tomode ma hwimainu ilali. Hasia te Amon me Moap sigo te Idom dabe dali hwinama, augwali sese mu ela silali, tama nosali te Amon dabe dali me Moap dabe dali aga hasi hwinama, aga hasi mu dola siliboba usu nama tagalali. <sup>24</sup>Te Juda dabego ami bidi dabe augwali te nai meni yai wa pai bulude te be meba sabolali, te ami bidi dabe augwali te bede bidiyu boi bidi no munalubo be dao. Tama augwaligo te boi bidi dabe asobo suainu ugwaba gedu tonono bilali, tiali goli augwali noma sali, te boi bidi dabe augwali polo isai tigi dabe te tḗde munalua pabo suali, umabo. Te bage augwali me bidibadi me sube.

<sup>25</sup> Tama tialima, Jehosafat me aga ami dabe augwali te tigi dabe munalubo tomodu pali, tama augwaligo nai nai dabe hauwa me elalubo suali. Tama augwaligo tubo nai dabe siyu, wiegi yai ugwa dabe siyu, me augwaligo meba wiegi wiegi yai nai dabe sali. Augwaligo te nai dabe sidubadi sela sogoba mu usu nani. Magi baso meni, te doado bage nai dabe hauwa bage me elalubaso.

<sup>26</sup> Tama te de namba 4 te sogode augwali te odogo malu bulu meba sisinagaselama, augwaligo Genuai Bidigo augwali tau siyu yali te seḗba kone palali. Tama augwaligo agai nogi ugwaba sali. Te tama tiali po pagede augwaligo te bulu nogi e tama poali, 'Te Godigo Nogi Ugwaba Sabo Pesage Dao,' polali. <sup>27</sup> Tialima Jehosafat aga polama, tama tigidali ami dabe augwali aga

wali elama, tama augwali Jerusalemba wiegi yai homu pemene dali pali. Magi baso meni, Genuai Bidigo augwali tau selama, augwaligo boi bidi dabe aiyaba elaluai baso. <sup>28</sup> Augwaligo gita eliyu, biugel bu weyu ela peyu, te taun tomoba pali. Tama augwali Genuai Bidigo tempel be dolo mu pelama, tama agabolo genuai nogi mani. <sup>29</sup> Tama Genuai Bidigo te gasa kantri king dabe me tobolu bidi dabego te Genuai Bidigo Israel dabe tau selama, augwaligo boi bidi dabe ela silao wabo po odobode augwali wi dwai mu ilali. <sup>30</sup> Tama te Jehosafat king bidibadi boi me hwiagasobeo. Magi baso meni, Godigo aga kantri bugagia tonaluali.

*King Jehosafat isali*  
(1 Kin 22:41-50)

<sup>31</sup> Te Jehosafat aga 35 kibu be yai madi aga king pedelai, tama aga Jerusalemde 25 kibu be king bidali. Jehosafat aga ida Asuba dao, te Silhigo wegi dao. <sup>32</sup> Jehosafat agai aga aya Asago yali wiegi yai kolesaga wali pali, tama wiegi yai doloba pai kolesaga Genuai Bidigo gedude wali pelama yali. <sup>33</sup> Tiali goli agai se me deli ebeo. Agai te tibo godiba lotu wabo pesage dolobeo. Tama me ma, te we bidi augwaligo augwa wajo God wali bomo elama me pabeo. <sup>34</sup> Te king Jehosafatgo yali se dabe meba, te aga king pedelalidu gagalama aga isali sogo sabolama tomode yali tigidali se po dabe, te buku augwali Jehu te Hananiago ogwago po bukude elalubao. Tama te buku te augwaligo King Dabego Buku wabo, te buku tomode elalubao.

<sup>35</sup> Te me sogo king Jehosafatgo te Israel dabego king Ahasia dali se yaibao po wali, te bidigo te haniani dwai se hauwa mu ebo bidi dao.

<sup>36</sup> Tama tialima augwali sigo sipgo te walu te kantri Tarsisba tolasa peyu, te bisnis yabo sip nigali. Tama te se bidi dabego te sip dabe te taun Esiongeberde nigali, te nabis bulu me deli dao.

<sup>37</sup> Tiali goli te Doavahugo ogwa Elieser te taun Maresa bidigo te Godigo bomai po te Jehosafat dali pusagasiyu, e tama po wali, "Nage te Ahasia dali abagi si igi palio. Tama tialima, Genuai Bidigo dage sigo te nigali sip dolaibao," wali. Tama tialima, me sogo te sip dabe te aidu pobadi te dolali, tama augwali te Tarsisba pabo usu meni yani.

## 21

<sup>1</sup> Te Jehosafat aga isibaso, augwaligo aga te aga wago gu pagede pubulali, te Devitgo Taunde pubulali. Tama aga ogwa Jehoramgo aga bidali pesage selama aga king pedelali.

### **King Jehoramgo po dabe**

*(Daj 21)*

*Jehoram aga Juda dabego king bidali*

*(2 Kin 8:17-24)*

<sup>2</sup> Te Jehoram te Jehosafatgo ogwa Juda dabego king, agai ama solo nogo a naga olama me badu nogo deli elaluali. Augwaligo nogi dabe e tama dao, Asaria, me Jehiel, me Sekaraia, me gasa Asaria, me Maikel, me Sefatia dao.

<sup>3</sup> Jehosafat isisabadi agai aga te ogomanibolo te gol dabe hauwa mu, me silva dabe, me te

haniani nai te genuai monego abelali nai dabe me augwalibolo dobayali. Tama me agai augwali deli delibolo se mani, te Juda bulude bomai obo elalubo taun tonalumi tagalali. Tiali goli Jehoram king pedelama agai pesage selama king nigilama bidimainu sa muani. Magi baso meni, Jehoram aga te agai gomunai ogwa dao. <sup>4</sup> Tama tialima Jehoram aga king pedelali, tama agai te kantri bomo elama tonalubo sogo agai ama solo me Juda bulude meba tobolu bidi dabe dali augwali elama isilali.

<sup>5</sup> Jehoram aga king pedelali sogo agai kibu be 32 elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi kibu be te 8 kibu be tama bidali. <sup>6</sup> Agai Israel dabego king Ahapgo wegi sai dao. Tialima aga te Ahapgo hanigo dwai kolesaga wali pali, me te meba Israel dabego king dabego kolesaga wali pali, tama agai Genuai Bidigo gedude dwai kolesaga yali. <sup>7</sup> Tiali goli Genuai Bidigo Devitgo hani me dolobeo. Magi baso meni, Genuai Bidi agai polobadu Devit dali daꝝ wali te po koneama tiali, tama me ma agai te po me daꝝ wayu te Devitgo waꝝ hani bidi dabe naga king pedaliyu yaibao wali. Tama tiyu da, te po digi wabo tiwai te Devitgo lam sula sogobeo wali. \*

<sup>8</sup> Te Jehoram aga Juda dabego king bidali sogo, te Idom dabe augwaligo Jehoramgo po sela sanama, tama augwali Juda dabego king dologode bidibeo. Augwaligo augwa tonaluabo king augwa digi sa muani. \* <sup>9</sup> Tama tialima, Jehoramgo te karisde dolaluama hwꝑbo ami bidi dabe

---

\* 21:7: 1 Kin 11:36 \* 21:8: Gag 27:40

selama, tama augwali Idom dabe dali hwɨainu pali. Augwali pelama saboligi pabode, te Idom dabe augwali aselama, tama augwali bagua sagaselama, tama augwali dali boi hwɨainogo yali. Tiali goli te hulide te Jehoram aga te karis tonalubo bidi dabe dali augwaligo bomo elama hwɨinama tama wi sana pali. <sup>10</sup> Tiali goli Juda dabego Idom dabe aiyaba elalubeo, tama te Idom dabego augwa digi augwali kantri tonaluali, te augwaligo augwa digi tonalubo se megi tama me ebao. Tama te sogo naga te taun Lipna hanigo we bidi me po sela sanama tobolu tali nigali, tama augwali Juda dabe dologode munu me ma bidibeo. Te po page e dao. Jehoramgo aga Genuai Bidi aga wɨi dabego Godiba tudi ola mani. <sup>11</sup> Tama me ma Jehoramgo tibo godiba lotu wabo pesage dabe agai Juda dabego bulu dude dabe nigali. Tama tilama, agai te Juda hani we bidi kegeyu, me Jerusalem taun we bidi kegeyu elama, Genuai Bidi tudiba sanama tama agai gedude sege sali.

<sup>12</sup> Tialima te profet Elaijago pas me deli Jehoram-bolo toliyu e tama po walali, "Genuai Bidi, te naga wɨi Devitgo God, agai po nage dali e tama wabo elalubao. Nago naga aya king Jehosafatgo wiegi yai kolesaga yali wali pabeo. Me naga wɨi Asago wiegi yai kolesaga yali wali pabeo. Menio. <sup>13</sup> Nago Israel dabego dwai kolesaga wali peyu, tama nago Juda dabe me Jerusalem dabe kegelama, tama augwaligo God tudiba mani dao. Nago Ahap aga hani dali augwaligo te Israel hani dali kolesaga tiwai mu tama te yali dao. Tama me ma, nago naga ama solo mu elama isilai dao.

Augwali wiegi yai bidi dabe mu, tama augwaligo kolesaga nago kolesaga mu edelai dao. <sup>14</sup> Tama tialima, Genuai Bidigo naga we bidi dene mayu, me naga wai puluba dabe me dene mayu, me naga we dabebolo me dene mayu yaibao. Tama me agai nago doado bage dabe me dolaibao. <sup>15</sup> Tama nage da, nage te dwai gasi me deli nago tabi tomode saibao, tama deli deli be posobo sogo te gasi genuai genuai iduaibao, tama nago tabi naga di bono badu gudaluboba usu naibao,” te Elaijago asena tolali pas tomode te po wali.

<sup>16</sup> Tama te sogo Genuai Bidigo te Filistia me Arebia te Sudan bulu pade elalubo to bidi dabe augwaligo Jehoram dali sebe emainu ilali.

<sup>17</sup> Tama tialima, augwali kantri Judaba boi hwiagaselama, tama augwaligo te king Jehoramgo be tomode elaluali tigidali doado bage sese selasa pali. Tama me augwaligo agai we me agai ogwa dabe me selasa pali. Tiali goli augwaligo Joahas te Jehoramgo sabi ogwa sela pabe.

<sup>18</sup> Tama te se elama nosali Genuai Bidigo king Jehoramgo tabide gasi dwai mu pedelemainu ilali, tama te gasi silabo usu meni yai. <sup>19</sup> Tama te gasi elalubadi kibu be si pali. Tama Jehoramgo tabi aga di bonodu gudaluali, tama aga dene dwai mu selama tama aga isali. Tama te Juda we bidigo agai genuai nogi kone palainu moni isi me nogobeo. Te augwaligo aga waj dabe isibode yali tiwai se me ebeo.

<sup>20</sup> Te Jehoram aga kibu be 32 elaluali te aga king pedelali sogo, tama aga Jerusalemde king bidibadi kibu be te 8 kibu be tama naga bidali.



Te aga isali sogo te bidigo aga hobede me ebeo. Augwaligo aga Devitgo Taunde pubulali, tiali goli augwaligo aga te king dabego gū page mu pubalobeo.

## King Ahasia de kwin Atalia sigo po dabe

### 22

*(Daj 22)*

*Ahasia aga Juda dabego king pedelali  
(2 Kin 8:25-29; 9:21-28)*

<sup>1</sup> Te Jehoram aga king bidali sogo, te bidi mebago te hwıbo bidi dabe meba selama, tama augwali Juda buluba aselama, tama agai ogo-mani sese tama ela silali, tiali goli augwaligo Jehoramgo sabi ogwa mu Ahasia deli digi elebeo. Tama tialima, te king Jehoram isibo si, te Jerusalem dabego Ahasia augwa king pedele-mainu sa muani, te aga ayago bidali pesage somainu. Ahasiago me nogi Joahas dao. <sup>2</sup> Ahasia aga king pedelali sogo agai kibu be 42 elaluali, tama aga Jerusalemde kibu be delide tama aga king bidali. Aga ida te Atalia dao, te king Ahapgo wegi, tama king Omrigo waji dao. <sup>3</sup> Ahasia aga idago aga kolesaga ola maduali. Tama tialima Ahasiago te Ahapgo hanigo dwai kolesaga wali pali. <sup>4</sup> Tama agai Genuai Bidigo gedude dwai kolesaga yali, te Ahapgo hanigo ebo kolesaga tiwai mu tama yali. Magi baso meni, aga isai tudi badu agai te Ahapgo hani bidi aga kolesaga ola momainu sali. Tama agai augwaligo dwai kolesaga wali peyu, te dwai kolesaga tama yali.

<sup>5</sup> Me sogo Ahasia agai te bidi dabego po wali peyu, tama aga Joram te Israel dabego king dali wali pali, tama augwali Siria dabego king Hasael dali hwīgi pali. Augwali te hanu Ramot te distrik Gileat pade hwįani, tama Siria ami bidigo Joram enego enani tama aga selali. <sup>6</sup> Tama tialima Joram aga te hwįbo tagalama, aga te taun Jesrilba bidigi pali, te aga usu ma ebo tonaluyu. Aga Jesrilde bidibadi, Ahasiago aga sugi pali.

<sup>7</sup> Godigo polo koneani, king Ahasiago Joram sugi paibao wali, tama agai te sogo agai Ahasia dolaibao homu yali. Tama Ahasia aga te Joram dali bidibadi, augwali sigo te Nimsigo ogwa Jehu suali. Jehu aga te Genuai Bidi aga digi te Ahapgo hani dolomainu sa muai bidi dao. <sup>8</sup> Tama tialima Jehugo te Ahapgo hani dolobo se idubadi da, agai te Juda dabego tobolu bidi dabe meba me, Ahasia aga ama sologo ogomani meba agai suali. Te bidi dabe augwaligo te king Ahasiago se dabe ebo bidi dabe dao. Tama tialima Jehugo te bidi dabe sese tama elama isila silali. <sup>9</sup> Agai augwali ela silama, augwaligo Ahasia gegebo se yali. Ahasia aga Samaria bulude game dualaluali, tama bidi mebago aga sulama, tama augwaligo aga Jehu pageba odasa pelama, tama augwaligo aga ela muani. Tiali goli augwaligo Ahasiago tigi olo munalumainu sula tagalobeo. Menio. Augwaligo aga wai king Jehosafatgo wiegi yai kolesaga elama, tama aga homu kolesagago mu Genuai Bidi wali peyu yali te kone palama, tama augwaligo Ahasiago tigi pubulali. Tama Ahasia aga hani bid me deli bomo elama king pedelama, te Juda we bidi tonaluabo bidi meni yai.

*Atalia aga Juda dabego kwin pedelali  
(2 Kin 11:1-3)*

<sup>10</sup> Te king Ahasia aga ida Ataliago aga ogwa king Ahasia isalio po odobo si, polo tama agai te ami bidi dabebolo walama, te Juda dabe king hani bidi dabe sese ela silao po wali. <sup>11</sup> Tiali goli augwaligo te king Ahasiago ogwa Joas elebeo. Magi baso meni. Jehoseba te king Joramgo wegi, agai te Joas dali te aga tonaluabo wegi me dali, agai augwali si selama, tama agai augwali si te be habu me augwaligo bet dabe me matres me doado bage dabe wialobo be habude geme dualali. Tama Atalia agai Joas ela muabo usu ebe. Jehoseba te king Ahasiago abe dao. Tama tiyu, agai te Joas geme dualali. Jehoseba aga bidi te pris Jehoiada dao. <sup>12</sup> Tama augwali sigo aga te be habude oda selama Godigo tempel beba odasa pelama, tama aga te bede dualalubadi kibu be te 6 kibu be tamade dualaluali. Tama te tama kibu bede Atalia aga Juda dabego polalubo we kwin bidali.

## King Joasgo po

### 23

*(Daḡ 23-24)*

*Augwaligo Joas king pedelemainu sa muani  
(2 Kin 11:4-16)*

<sup>1</sup> Te Atalia kwin we bidibadi kibu be te kibu be 7 wabode, pris Jehoiadago magi se me yabo homu bomu mu yali. Tama tialima agai te nogo a naga ofisa bidi dabe dali po minama, tama aga tau sabo po daḡ wali. Te ofisa dabe augwaligo nogi e tama dao, Asaria te Jerohamgo ogwa,

me Jehohanango ogwa Ismael, me Obetgo ogwa Asaria, me Adaiago ogwa Masea, me Sikrigo ogwa Elisafat dao. <sup>2</sup> Tama tialima te ofisa dabe augwali Juda bulude tigidali taunba dabe pelama, tama augwaligo te Livai dabe me deli deli wai hanigo tobolu bidi dabe me augwali odasa asali, te Jerusalemba. \*

<sup>3</sup> Tigidali te bidi dabe augwali Godigo tempel beba sisinama, augwaligo te king Joas dologode bidaiba po olama, po dai wali. Tama te Jehoiadago augwalibolo e tama po walali, "Dagego Joas suao. Aga te king Ahasiago ogwa dao, tama aga king bidimainao. Magi baso meni, Genuai Bidigo te po wai dao, tigidali sogo king te Devitgo hani bage naga king bidimainao po wai dao. <sup>4</sup> Tama tialima, megi da eno dage dali mena se me deli yabo po waibao. Te dage te pris dabe me Livai dabe dage Sabat side seba asiyu da, dage bidi hani sela peda piao. Te bidi hani me deli, dage te Godigo tempel be sunumi badu tonaluiio. <sup>5</sup> Me te namba tu bidi hani, dagego te kingo bede no munaluao, te Joas aga bidibo madi. Tama namba tri bidi hani, augwali te sunumi augwaligo Jesot nogi wabo, te sunumide no muao. Tama tigidali gasa bidi dabe, augwali te Genuai Bidigo tempel be mesalo, te genuai sisinibo pesage, tede sisinao. <sup>6</sup> Te pris dabe dali Livai dabe augwaligo te pris dabe tau sabo se elalubao. Augwali naga te Genuai Bidigo be tomoba pabo usu yaibao. Magi baso meni, Godigo augwali naga sa muai dao, te bede agai

---

\* 23:2: 2 Sml 7:12

sę emainu. Tiali goli me olo we bidi augwali te bulu badu bidimainao, te Genuai Bidi aga digi wali gilama. <sup>7</sup> Te Livai dabe augwaligo te bainat hwą selama tolaluyu, king bugagia tonaluiąo, te king bagualuyu. Tialima king aga gasa madi me painu ebaso da, teda augwali aga dali peyu yao. Tialima bidi me Godigo be tomoba tula asobaso da, teda Livai dabe augwaligo aga elama isilao," Jehoiadago te po wali.

<sup>8</sup> Tialima te Livai dabe me te Juda bidi augwaligo te Jehoiadago po wali pali, tama te dei Sabatde te ofisa dabe augwaligo te sę silama toma tuainu soabo bidi dabe siyu, me augwali hasegelama sęba painu ebo bidi dabe me siyu, tama augwaligo te bage sese tama odasa asali. Magi baso meni. Jehoiadago augwali te sę silama toma tuainu me pelamo po wai. <sup>9</sup> Tama tialima Jehoiadago king Devitgo ene dabe siyu, me sabele ni name pedai genuai me dwasianu sese selama, te ofisa dabebolo mani. Te nai dabe te Godigo tempel be tomode munalubo dao.

<sup>10</sup> Tama Jehoiadago te bidi dabebolo walama, augwali te Genuai Bidigo tempel be obo sesegeba tigidali badu dolalugi piąo po wali, te saut badu gagalama not badu tagaligi piąo po wali. Tama augwali alta pąde dolaluyu, Genuai Bidigo be pąde bainat hwą tolalu bugagia tonaluyu no munaluali.

<sup>11</sup> Augwali polo dola selama no munalubadi da, teda te pris Jehoiadago te Joas buluba odasa aselama, kingo wiegi yai madi Joasgo toboluba madi bulali. Tama me agai agabolo te augwalibolo dodolama dąų wali bomai po elalubo buku me mani. Tama nosali

Jehoiada aga ogwa dabe dali augwaligo oliv wel me selama, agai toboluba gelali, te king pedelemainogo. Tama te we bidi augwaligo hae olama, e tama po wali, "Joas aga bobobage sogo king bidimainao," wali.

<sup>12</sup> Te kwin Ataliago te we bidigo genuai po kulukulu wabo odali, te kingde wiegi yai homu iyu udula biliyu ugwa eda ebo po odali. Tama agai aga be tagalama, Genuai Bidigo tempel beba pali, te we bidi sisalubo madi pali. <sup>13</sup> Aga saboligi pelama, tama agai suali, gesi king me te Genuai Bidigo be gesabidi badu ni pos pagede dolalubo suali. Te king dabego ebo tiwai elalubo suali. Tama agai te ofisa dabe me te biugel bu wabo bidi dabe king pade bidibo agai suali. Tama me agai te we bidi dabe wiegi yai homu pemene ebo suali, tama te we bidi meba augwaligo biugel bu wabo suali. Tama me te Godigo bede wiegi yai musik elebo bidi dabe augwaligo wiegi yai musik mu elebo agai suali, te we bidi wiegi yai homu pemene emainu yali. Tama tibaso, Atalia aga ugwa pisayali, magi baso meni, aga tabi dwai ebaso. Tama agai po weyu e tama po wali, "Dage bidi dwai dabe, dagego dwai kolesaga elama, ena aiyaba elaluainu yalio," wali. <sup>14</sup> Jehoiada agai homugo augwaligo Atalia te Genuai Bidigo tempel be mesalo pade elebo hagela yali. Tama tibaso, agai te ami ofisa dabe i olama, te po wali, "Te Atalia nogo tulama, tama aga bolo ami bidi dabe tomodu pelama, Genuai Bidigo be mesalo tomodu buluba pao," po wali. "Tama tialima, bidi mego aga wali pobaso da, teda dagego aga elama isilao," po wali. <sup>15</sup> Tama tialima,

augwaligo Atalia toulama, tama augwaligo aga kingo be obo tomodu osa pali, te augwaligo Hos Dabego Sunumi wabo, te sunumide odasa pali. Tama augwaligo aga tomoba odasa pelama, aga elama isilali.

*Pris Jehoiadago te we bidi augwali Genuai Bidi naga wali pomainogo tau sali*  
(2 Kin 11:17-21)

<sup>16</sup> Te pris Jehoiadago te king Joas me te we bidi augwaligo aga dali po daꝝ wao po wali, te augwali Genuai Bidigo we bidi naga bidimainu. <sup>17</sup> Tama nosali te we bidigo te tibo god Balba lotu po wabo be huꝝigi pali. Tama augwaligo te god Balgo alta me piksa dabe tologogi pali. Tama me augwaligo Matan elama isilali, te Balgo pris bidi, te alta paꝝe. <sup>18</sup> Tama Jehoiadago te Livai dabede pris meba me Livai dabe meba augwali te Genuai Bidigo tempel be tomode seꝝ yabo tonaluabo bidi meba sa muani. Te bidi hani si augwaligo te polobadu king Devitgo augwa waꝝi dabebolo polobadu yao wali seꝝ tiwai yao wali. Tama augwaligo Genuai Bidibolo isigo mu dela silibo ofa uluyu yao wali, te Mosesgo bomai pode wali gilama tama tiao wali. Tama me augwaligo te ofa ebo side musik eliyu teꝝabi po wabo bidi dabe me tonaluyu yao wali, te Devitgo wali gilama. <sup>19</sup> Tama Jehoiadago te Genuai Bidigo tempel be sunumide tonaluabo Livai dabe meba sa muani. Te we bidi Genuai Bidigo gedude dolo isaꝝwai we bidi tomoba pidali weyu, te Livai dabe augwaligo bugagia tonalumainu.

<sup>20</sup> Tama tialima Jehoiadago te ami ofisa dabe siyu, me genuai bidi dabe siyu, me tobolu bidi dabe siyu, me te gasa we bidi dabe siyu elama, augwaligo king te Genuai Bidigo tempel bede oda selama, kingo beba odasa pali. Tama augwali te sunumi augwaligo te Ugwadu Elalubo Sunumi wabo, te sunumidu pali. Tama augwaligo king te sia kingde duamainu odasa pali. <sup>21</sup> Tama te we bidi augwali wiegi yai homu pemene genuai mu yali. Tama me augwali homu tegaluama Jerusalemde bugagia bidali. Magi basi meni, te ami bidi dabego te we Atalia polo ela muaibaso.

## 24

### *Joasgo Genuai Bidigo be ma dodolali* (2 Kin 12:1-16)

<sup>1</sup> Joas aga Juda dabego king pedelali sogo, agai kibu be 7 naga elaluali, aga gesi ogwa naga dao. Tama aga Jerusalemde king bidibadi kibu be 40 yali. Joas aga ida te Sibia dao, te taun Berseba we dao. <sup>2</sup> Te pris Jehoiada bidibadi da, Joasgo Genuai Bidigo gedude wiegi yai kolesaga iyu yai dao. <sup>3</sup> Tama Jehoiadago Joasgo we si odolali. Tialima Joasgo augwali si selama, tama augwali sigo ogwa me wegi ame nani.

<sup>4</sup> Kibu be meba bidama nosali Joasgo Genuai Bidigo tempel be ma dodolabo homu yali. <sup>5</sup> Tama agai pris dabe me Livai dabe sisinama, tama augwalibolo e tama po wali, "Dage tigidali Juda dabego taunba pelama, tigidali we bidibolo dena Godigo be dodolabo mone maiço po wao. Dagego te sę tigidali kibu bede iyao. Tama megı da, dage



polo pelama, te mone dabe polo sigi piaço,” wali. Tiali goli Livai dabego te polo ebeo. <sup>6</sup> Tialima Joasgo pris Jehoiada i wali, te pris dabe me Livai dabego polalubo bidi, tama agabolo e tama po hanalu wali, “Magi baso nago te Livai dabebolo te takis mone te Juda dabe me Jerusalem dabede mone polo sao po wabewe? Dagego koneani, polobadu Moses te Genuai Bidigo sę bidigo me Israel we bidi augwaligo po daų weyu, te Genuai Bidigo ugwa sel be sę tonaluabo mone mawaibao po wai dao. Tama tialima, te Livai dabego te takis mone magi baso polo sigi pabo homu ebewe?” te po hanalu wali. \*

<sup>7</sup> Joas agai te sę yainogo yali, te magi baso meni, te dwai we Atalia aga kwin bidali sogo aga hani meba te Genuai Bidigo tempel be tomoba tula pelama, tama meba nai dabe dolai dao. Tama me augwaligo Genuai Bidigo nai dao olama sa muani nai dabe sese sela pali. Te nai dabe sela pelama, te tibo god Balba lotu wainu sela pali.

<sup>8</sup> Tialima kingo Livai dabebolo walama, augwaligo te mone muabo halobage me geselali. Tama augwaligo te halobage te Genuai Bidigo be tomoba tula pabo sunumide te halobage muani. <sup>9</sup> Tama augwaligo Jerusalem we bidibolo me gasa Juda bulu we bidi dabebolo te takis mone Genuai Bidiba sesao olama po ola tolali. Augwaligo polobadu Moses Godigo sę bidi augwalibolo te nai meni yai wa pai bulude bidiyu ma wali, te tama tiwai naga maiço po wali. Te Israel we bidibolo wali gilama tama tiço po wali. <sup>10</sup> Te

---

\* 24:6: Sai 30:11-16

tobolu bidi dabe me te we bidi augwaligo te po odama, augwali homu deli mu yali. Tama augwaligo mone seselama, te halobage mua-gasali, tama te halobage pağana pali. <sup>11</sup> Tama tialima, tigidali sogo te Livai augwaligo suali madi te halobage pağawai baso da, augwaligo te halobage te kingo ofisa dabeba sela peyu ebo dao. Tama tialima kingo kuskus bidi me polalubo pris bidigo ofisa bidi sigo te halobagede mone sabo si, tama te halobage augwaligo aga munaluali pesageba ma mugi peyu ebo dao. Te tama tiali kolesagago augwaligo Genuai Bidigo be dodolabo mone hauwa mu sali.

<sup>12</sup> King Joas de hetpris Jehoiada augwali sigo te mone selama, augwaligo te be dodolobo se ebo tonalubo bidi dabebolo mayu ebo dao. Te se tonalubo bidi dabe augwaligo te kamda me te masigi dugo be se ebo koneai bidi dabe siyu, me augwaligo te ain me brasgo nai dabe geselebo koneai bidi dabe me siyu yali. Tama augwaligo augwalibolo te Genuai Bidigo be ma dodolao po wali. <sup>13</sup> Te se bidi dabe augwaligo se bomo elama mu elama, tama Godigo be wiegi yai mu pedelama, tama boma pai polobadu elaluali tiwai yali. <sup>14</sup> Te se bidi dabe augwaligo Genuai Bidigo tempel be dodolobo se silali, tama te gol me silva bugai munaluali. Tama tialima te bos bidi dabego te gol dali silva dali si selama, augwali king de Jehoiada sibolo mani. Tama augwali sigo selama, gasa se bidi dabebolo menama, augwalibolo te ofa yabo nai plet dabe, te wiegi yai denami ebo pauda ulabo plet dabe geselao po wali, tama te plet dabe me kap dabe me geselao

po wali, tama Genuai Bidigo be tomode se yabo nai meba me geselali.

Te Jehoiada bidibadi te we bidi augwali Genuai Bidigo beba pelama, augwaligo isigo mu dela silibo ofa mu iyu yali, te tigidali sogo. <sup>15</sup> Tama nosali Jehoiada aga monu dabe mu yali, tama aga 130 kibu be elama, tama aga nosali isali. <sup>16</sup> Tama te we bidi augwaligo te Jehoiadago Godigo gedude wiegi yai se dabe yali kone palali. Agai te we bidi tau sabo se hauwa mu eyu, me Godigo be tau sabo se me hauwa mu yali. Tama tibaso, augwaligo aga te king dabego gu pagede pubulali, te Devitgo Taunde.

*Juda dabe augwaligo Godiba tudi ola mani*

<sup>17</sup> Te Jehoiada aga polo isai madi, te Juda dabego tobolu bidi dabego king Joas homu bebelabo po wali, tama agai augwaligo po wali pali. <sup>18</sup> Tama king dali te Juda we bidi me Jerusalem we bidi augwaligo Genuai Bidi augwa wago God tudi ola mani. Tama augwali Genuai Bidigo bede lotu po me wayu ebeo. Menio. Augwaligo tibo god dabeba lotu weyu, me god we Aserago piksaba lotu po weyu yali. Augwaligo te dwai se Godigo gedude yali. Tama tibaso Godigo augwali dali sebe yali. <sup>19</sup> Tama Genuai Bidigo profet dabe tagala palali, tama bomai po dabe augwalibolo olama, augwali agaba ma asomainu ilali. Tiali goli, te we bidi augwali po sela sabo se genuai mu yali, tama augwaligo te profet dabego po odoebo.

<sup>20</sup> Tama tialima, Godigo Spirit Mobo Bidi bomo elama mu te pris Jehoiadago ogwa Sekaraiaba pedelali. Tama Sekaraia aga te we bidigo suabo

pebeli diliba ugwa doligi pali, tama agai augwal-  
 ibolo e tama po walali, "God Genuai Bidigo te  
 po walio. Dagego agai bomai po polo bogi palio,  
 tama dage bugagia munu me bidigobeo. Magi  
 baso dagego te tobage kolesaga yaliwe? Dagego  
 Godiba tudi ola manio. Tama tibaso, agai me  
 dage polo tudi ola manio," Sekaraiago te po wali.  
<sup>21</sup> King Joas aga ofisa dabe dali augwaligo te  
 Sekaraiago wali po wei ebeo, tama augwaligo aga  
 ela isilabo po miani. Tama tialima kingo pode te  
 bidi dabego masigigo Sekaraia enani, tama aga  
 te Genuai Bidigo tempel be bagulali obo tomode  
 sisinibo pesagede elama isilali. \* <sup>22</sup> Kingo pris  
 Jehoiada aga ayago yali te wiegi yai kolesaga  
 aga dali yali te konebeo, te Sekaraia aga ayago  
 yali kolesaga. Menio. Agai Sekaraia olo dali mu  
 elama isilali. Tama Sekaraia aga isainu te po  
 wali, "Genuai Bidigo dagego te ebo se sulama,  
 tama aga dage dene mayabuo," wali.

### *Augwaligo Joas elama isilali*

<sup>23</sup> Tama te kibu be silama gesi kibu be pede-  
 lainu ebode, teda te Siria ami bidi dabego king  
 Joas dabe dali boi hwiagasali. Augwali te kantri  
 Juda tomoba asiyu, me genuai taun Jerusalemba  
 asiyu elama, augwali hwinama, tama Joasgo  
 ami aiyaba elaluali. Tama te Siria dabego  
 augwaligo tobolu bidi dabe sese ela silama, tama  
 augwaligo wiegi yai doado bage sese selama,  
 tama Juda dabego wiegi yai nai dabe selama,  
 tama Damaskus taunba ma sela pelama, tama  
 Siria king bidibolo magi pali. <sup>24</sup> Te se dabe

---

\* 24:21: Mat 23:35; Luk 11:51

pedelali, magi baso meni, te Juda dabe augwaligo Genuai Bidi augwa waji dabego God tudi ola mobaso. Tama tibaso, Genuai Bidigo te Siria ami bidi dabe dwasianu hanigo Juda dabego ami bidi genima bage mu aiyaba elalumainu ilali. Tama te kolesagago naga Genuai Bidigo king Joas dene mani. <sup>25</sup> Te hwiani sogo Joas tigide genuai mu selali. Tama te hwibo silama, te Siria dabe augwa buluba ma pabo side, te king Joasgo ofisa dabe mebago te Joasgo te pris Jehoiadago ogwa ela muani te kone palali. Tama augwaligo Joas ela muabo po pesela sali, te aga dwai kolesaga yali wei ponoyu. Tama nosali augwaligo aga te aga betde pila mubadi augwaligo aga ela muani. Tama bidi dabego agai tigi te Devitgo Taunde pubulali, tiali goli augwaligo aga te king dabego gu pagede pubalubeo. <sup>26</sup> Te king ela muani bidi sigo nogi, te Sabat, me Jehosabat si dao. Te Sabat aga ida te Simeat dao, te Amon hani we me deli dao. Te Jehosabat aga ida te Simrit dao, te Moap hani we me deli dao. <sup>27</sup> Te king Joasgo ogwa dabego po dabe, me te profet dabego Joas dolaibao wali te po dabe, me Joasgo Genuai Bidigo tempel be ma dodolali, te po me, te tigidali te po dabe te buku me augwaligo nogi ebo te buku nogi King Dabego Po Page Elalubo Buku, tede elalubo. Joas aga polo isai madi aga ogwa Amasiago aga pesage selama, tama aga king pedelali.

## King Amasiago po

25

(Daj 25)

*Amasia aga Juda dabego king bidali*  
(2 Kin 14:2-6)

<sup>1</sup>Te Amasia aga king pedelali sogo agai kibu be 25 elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi 29 kibu be yali. Aga ida te Jehoadin dao, te taun Jerusalem we me deli dao. <sup>2</sup>Amasiago Genuai Bidigo gedude wiegi yai kolesaga yali. Tiali goli agai te kolesaga wali pabo bomo mu meni yai.

<sup>3</sup>Tama Amasia agai te kantri Juda tonalubo bomo ebo sogo, agai pode augwaligo te agai aya king Joas ela muani ofisa bidi dabe ela muani. <sup>4</sup>Tiali goli agai te ofisa dabego wai dabe elebeo. Menio. Agai augwali bidimainu sula tagalali. Agai te Genuai Bidigo bomai po polobadu Mosesgo te Israel dabebolo mani po wali pali. Genuai Bidigo te po da e tama wai dao, “Te bidi mego wai go dwai se elama tama bidi me ela muai baso da, teda dagego wei ponoyu aga ida aya ela munamo dao. Te tama tiwai naga, aga ida ayago dwai se yai baso da, teda dagego augwa wai puluba elamo dao. Te bidigo te dwai se yali da, te bidi deli naga dagego ela muiã,” te bomai po te tama wali pali. \*

*Amasiago Idom dabe dali hwigi pali*  
(2 Kin 14:7)

<sup>5</sup>Te king Amasiago tigidali Juda hani dabe me tigidali Benjamin hani sisinagasiã po wali. Te augwali sisina silagasabo si, agai te bidi dabe te kibu be 20 me 20 kibu be edelai bidi dabe aga selama sa muani, tama augwali agai ami haniba muani. Tama agai te ofisa bidi dabe sa muani,

---

\* 25:4: Bom 24:16

te augwali meba deli deligo te 1,000 bidi dabe tonaluyu, mebago 100 bidi dabe tonaluyu yabo sa muani. Tama agai deli deli ofisa dologode deli deli hani bidi dabe muyu muyu ela pali. Tama tigidali ami bidi dabe sesego namba te 300,000 usu nama elaluali. Tama te bage augwali bugagia hwiyu, me augwaligo enego me sabele ni name dage dabe dali bugagia mu hwiibo bage dao. <sup>6</sup> Tama me agai 100,000 wiegi yai ami bidi dabe te kantri Israelde sali. Agai augwali silvago abelali, te silvago sege te 3,000 kilogram edelai dao. <sup>7</sup> Tiali goli profet mego kingbolo te po wagi pali, "Nago te Israel dabego ami nage dali boiba odasa pigio. Magi baso meni, te kantri Israel bidi dabe augwali Genuai Bidi dologode bidibo menio, tama tibaso God augwali dali bidibo menio. <sup>8</sup> Tiali goli nago homugo augwali hwiabo bomai hani mu dao homu iyu da, teda nago augwali odasa pao. Tiali goli nago koneao. Godigo te boi bidi dabego nage elalumainu yaibao. Magi baso meni. God agaduba deligo naga bidi aiyaba elaluabo me ugwa ela holabo se ilibo dao," te profet bidigo te po wali.

<sup>9</sup> Amasiago te po odama, tama agai te profetbolo te po hanalu wali, "Tiali goli, eno te Israel dabe ami bidi dabebolo mani, te silva dabe magi yaibawe?" Tama profetgo Amasiago po wei ponoyu, te po wali, "Nage moni homu igio. Genuai Bidigo nage silva hauwa mu mabo usu yaibao, nago augwali mani te silva edelama mu mabo usu yagameo," wali. <sup>10</sup> Tama tialima Amasiago te ami bidi dabe augwali augwa

buluba ma tagala palali. Tama augwaligo Juda dabe dali sẹ̀bẹ̀ genuai mu yali, magi baso meni, augwaligo te hwiḅoba pelama doado bage sabo tų megi paliali.

<sup>11</sup> Tialima nosali Amasia aga homu daų olama, tama agai aga ami dabe te bulu te Tamu Hauwa Elalubo buluba odasa pali, te Idom dabe dali hwiainogo. Tama augwaligo Idom dabego ami bidi 10,000 ela isilali. <sup>12</sup> Tama augwaligo gasa 10,000 Idom ami bidi kalabus elama bulu du meba odasa pali. Tama augwaligo te Idom dabe te sau pado dwai pesagedu aba sayani, tama augwali isilama, tama augwaligo tigi dabe sese togoa pali.

<sup>13</sup> Tama te Amasia aga ami bidi dabe dali augwali te Idomba hwiḅi pali sogo, te Israel dabe ami bidi te Amasiago augwali ma tagala palali, te ami bidi dabe augwali ma aselama, Juda dabego taun dabeba hwiagasali. Te taun Samariadu gagalama, te taun Bethoronba usu nigi pali. Tama augwaligo 3,000 we bidi ela munama, tama augwaligo te taun dabede wiegi yai nai dabe hauwa mu sali, tama augwa sela pali.

*Profet bidi me deligo Amasia sesenani*

<sup>14</sup> Te Amasiago Idom dabe aiyaba elalubo si, agai te Idom dabego tibo god dabe agai Juda buluba ma sesali. Tama agai augwaliba lotu po weyu, me wiegi yai denami ebo pauda uluyu yali, te augwali ofa tiwai yali. <sup>15</sup> Genuai Bidigo king Amasiago ebo kolesaga sulama, agai aga dali sẹ̀bẹ̀ mu yali. Tama tialima Genuai Bidigo



profet me deli tagala palama, te Amasiabolo te po waligi pali, “Magi baso naga gasa hanigo tibo godiba lotu po obawe? Te god dabego augwa we bidi tau selama, nago nogode dobola sabo suai menio, nago polo koneani. Tama tialima, nago magi baso augwaliba lotu obawe?” wali.

<sup>16</sup> Profetgo po odubadi tama Amasiago agai po togoyu, te po wali, “Dego nage enabolo kolesaga mabo bidi nigilai dawe? Nage penane pania sao. Tiyu, eno ami bidi me delibolo nage elama isila po wai dalio,” wali. Profetgo te po odama, aga penane pania sainogo, hasia bolo agai kingbolo te po walali, “Megi da, eno koneanio, Godigo nage dolainogo yalio, magi baso meni, nago dwai kolesaga elama, tama megi nago eno po odobo hagela yalio,” wali.

*Amasiago Israel dabe dali hwjani*  
(2 Kin 14:8-20)

<sup>17</sup> Te king Amasia aga ofisa dabego homu hanaluama, tama agai ami bidi dabe Jehoas pageba tagala palali, te Israel dabego king pageba. King Jehoas aga te Joahasgo ogwa dao, te wai Jehugo ogwago wai. Te bidi dabe augwali te Jehoas pageba saboligi pelama, augwaligo agabolo te po walali, “King Amasiago dage Israel dabe dali hwjiao po walio,” te po wali. <sup>18</sup> King Jehoasgo te king Amasiago po wei ponoyu, te po digi po begelama agabolo ola tolali, “Te kantri Lebanonde te nosai me sesane yai nosaigo te moni genuai bq ni me delibolo po ola toliyu te po wali, ‘Eno homugo nago eno ogwabolo nago wegi mao homu ebao, tama augwali si we de

bidi si bidimainu,' tama wali. Tiali goli nosaigo te po wai nosali badu, te bulu hasa genuai me tedu soayu te nosai agayali, tama te nosai doali." <sup>19</sup> Jehoas agai te po begelama wali, tama agai Amasiabolo po wadolama weyu te po wali, "Eno koneani, nago te Idom dabe dali hwɨnama tama nago augwali aiyaba elaluali. Tama tialima nage wiegi yai homu pemene elama, tama nage tobolu gagea pelama, tama naga nogi genina ugwaba mu te sabao. Tiali goli megi da, nage naga bulude bugagia bidao. Te da dali hwɨainu ebo tagalao. Tiyu, nage dolabuo, tama nago Juda dabe me dolomainu ilabuo," Jehoasgo te po ola tolali.

<sup>20</sup> Tiali goli Amasiago Jehoasgo po odobo hagela yali. Te po page e dao. Godigo Juda dabe te boi bidi dabego nogoba muabo homu polo yai dao. Magi baso meni, augwaligo Idom dabego tibo godiba lotu wali pode. <sup>21</sup> Tama tialima, Jehoas te Israel dabe augwali te taun Betsemes te kantri Juda buluba pelama, tama augwaligo Amasia me aga ami bage dali augwaligo hwɨgi pali. <sup>22</sup> Augwali hwɨ hwɨ pelama, Israel dabego Juda dabe aiyaba elaluali. Tama Juda dabego ami bidi dabe augwa buluba ma wi pali. <sup>23</sup> Tama Jehoasgo Amasia pagabi elama kalabus ilali. Tama nosali, Jehoas aga te Israel ami bidi dabe dali augwaligo te Amasia selama, tama augwaligo Betsemes tagalama, Jerusalemba pali. Tama augwaligo te taun obo meba hɨgiali. Te Efraimgo Sunumidu gagalama pelama, te Konago Sunumiba usu nigɨ pali. Augwaligo te hɨgiali te obo dɨ da, te 200 mita tama usu nama ganama dao. <sup>24</sup> Tama Jehoas aga Jerusalem tomoba pelama,

tama te taunde munaluali te gol me silva dabe tigidali tama sali. Agai te Godigo tempel bede dis o pou dabe me siyu, me plet dabe me siyu yali, te Obetidomgo hanigo tonalubo nai dabe. Tama me agai kingo mone mubo be habude munalubo nai dabe sali. Tama agai te Juda dabego tobolu bidi dabe me kalabus elama, augwaligo oda selama, te Samariaba ma sela pali. <sup>25</sup> Nosali Israel dabego king Jehoas aga isali, tama Juda dabego king Amasia aga 15 kibu be ma bidama, tama nosali augwaligo aga elama isilali. <sup>26</sup> Te king Amasiago yali se po dabe te aga king pedelalidu yali se dabe du tama gagalama, tama aga isaliba usu nagasali po, te buku augwaligo nogi ebo te Juda de Israel Hani Sigo King Dabego Buku wabo bukude te elalubao.

<sup>27</sup> Te king Amasiago Genuai Bidiba tudi ola mabo si da, bidi mebago aga Jerusalemde ela muabo po pesela sali. Agai augwaligo te se yaibao po wabo odali. Tama tibaso, aga taun Lakisba wi pali. Tiali goli aga te boi bidi dabego bidi meba aga wali te taun Lakisba pelama, tama aga tede ela muani. <sup>28</sup> Tama bidi mebago agai tigi te hosde munama, tama Jerusalembe sela pali. Tama augwaligo aga te aga wai dabego gu pagede pubulali.

## King Usiago po dabe

### 26

*(Dai 26)*

*Usia aga Juda dabego king pedelali  
(2 Kin 14:21-22; 15:1-17)*

<sup>1</sup> Te Amasia aga isibo si, te Juda dabe augwaligo aga ogwa sali, te Usia sali, tama augwaligo aga king bidimainu sa muani, te aga ayago pesage selama bidimainogo. Usia aga king pedelali sogo agai kibu be 16 tama elaluali. <sup>2</sup> Aga king bidama, nosali agai boi hwigi pelama, agai te taun Elat te boi bidi dabego nogode ma sigi pali. Tama agai te taun dolali madi ma dodolali.

<sup>3</sup> Te Usia aga king pedelali sogo, agai kibu be 16 kibu be elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi kibu be 52 yali. Aga ida te Jekolia dao, te taun Jerusalem we me deli dao. <sup>4-5</sup> Te Usia aga king bidibadi, bidi me nogi Sekaraiago Usia aga gedu haluasa po wabo ola mayu, me God Genuai Bidi dologode bidibo kolesaga ola maduali. Tama Sekaraia aga isisabadi da, king Usiago Godigo homu kolesaga wali pabo homu bomo elama mu elaluali, tama agai wiegi yai kolesaga Genuai Bidigo gedude eyu yali, te aga aya Amasiago yali gilama tama yali. Te Usiago Godigo homu kolesaga wali pabo homu bomo elalubadi da, teda Godigo aga tau siyu, tama Usiago ebo se dabe tigidali wiegi yai naga iduali.

<sup>6</sup> Tialima king Usia hogodama, tama te Filistia dabe dali hwigi pali. Tama agai augwali aiyaba elaluama, tama agai te taun Get, me taun Japne, me taun Asdot obo aluali. Tama agai gesi taun dabe te Asdot dabego tode geseliyu, me te meba kantri Filistia tode nigiyu yali. <sup>7</sup> Godigo aga tau selama, tama agai te Filistia dabe, me Meun dabe, me te Arebia dabe te taun Gurbal dabe aiyaba elaluali. <sup>8</sup> Aga bomai king mu pedelali, tama te we bidi te kantri dabe te elalua pabo

dabe me pelama, Isipba saboligi pali bagego agai genuai nogi po odali. Tama te Amon dabego agabolo takis mone mayu yali, te agabolo te augwali aga dologode bidiba weyu, te ola mayu te takis mani.

<sup>9</sup> Tama Jerusalemde Usia agai te e tama taun obo dabe dodolobo sę yali. Agai te Konago Sunumide agai be sę yani, me te Odogo Malu Bulu Sunumide me, tama augwaligo te Sapela Kona wabo te sunumi badu me be te obo daide sę yani. Te ami bidi dabe tede bidiyu, te boi bidi asobo no munalu yabo. <sup>10</sup> Usiago kau kibu hani hauwa me sipsip kibu hauwa mu te giliga dega sabo bulu badu te malu tęde me te bulu du dabede hauwa mu elaluali. Tama tialima, agai te bidi meni yai kala sili bulu badu agai te sigi be taua me badu geselali, magi baso meni, te agai sę bidi dabe mebago tede bidiyu, te agai hasa dabe bugagia tonalubo usu mu yali. Tama me agai te hasa dabego tuabo wę ulu hauwa mu geselali. Tama me ma Usia aga didiman sę ebo godolo mu ebo bidi dao. Tama tibaso, agai te we bidi dabebolo te wain gi hauwa buluyu, me gasa nai dabe te wiegi yai tę ili hauwa elalubo tęde bulao po wali, te bulu du yali madi me nai bulao po wali.

<sup>11</sup> Usia agai ami hani te hauwa mu elaluali, tama augwali te wiagila hwıbo bage dao. Tama Jeiel te kingo kuskus me deli dao, me Masea te ami bidi dabe nedama, te mena tama bidi te deli deli ami hani tomode bidabo sa mubo bidi. Tama Hanania te kingo polalubo ofisa me deli dao, te sę ebo bugagia tonalubo bidi. <sup>12</sup> Usia

agai 2,600 polalubo bidi dabe elaluali, te deli deli ayago togali Juda waji te agai ami tomode bidibo bidi dabe tonaluabo bidi dabe, agai te bomai ami dabe tonaluabo bage. <sup>13</sup> Tama te ami bidi dabego namba te 307,000 bidi tama elaluali, tama augwaligo bomo elama mu hwɛnama, tama king tau selama, boi bidi aiyaba elaluabo usu yali. <sup>14</sup> Tama Usia agai hwɛbo nai dabe tigidali dodolama elaluali, te ene, me ni name dage te sabele, me kapa hadi, me hwɛyu gudubo ugwa, me enesigi dabe, me masigi du dabe te katapel te gumi enesigigo enabo me dodolama elaluali. <sup>15</sup> Tama me agai kolesaga koneai bidi meba Jerusalemde elaluali, tama augwaligo te masin dabe geselali, tama augwaligo te masin munama elaluali. Tama te hwɛbo si asobaso da, augwaligo te taun obo nogo habuba te masin dabe ugwa sela pelama, me te ami bidi dabe bidiyu, te boi bidi dabe asobo no munaluyu tonaluyu bidibo te tauaba sela holiyu elama, tama augwaligo te masin selama, te ene enebo se eyu me genuai masigi selama te boi bidi dabe bidiboba eneyu yabo masin elaluali.

Te Usiago yali se dabe tigidali te Godigo aga bugagia mu tau sali. Tama tialima aga bomai king mu pedelali, tama digibulu we bidigo agai genuai nogi po odali.

*Usiago God dali hagoma yali*  
(2 Kin 15:5-7)

<sup>16</sup> Tialima te Usia aga boma pelama, tama agai nogi genuai ugwadu mu pedalo si, da, agai homugo aga bomai king mu dao te homu yali.

Tama tialigo aga dolali. Aga God aga Genuai Bidigo po wali pabe, tama aga digi te Genuai Bidigo tempel be tomode alta elalubo madi pelama, tama aga digi te wiegi yai denami ebo te pauda ulainogo pali. <sup>17</sup> Tiali goli pris Asariago aga tomoba tula pabo suali, tama agai Genuai Bidigo pris bidi 80 te wi meni yai pris sali. Tama augwali te king wali te Genuai Bidigo tempel be tomoba pali. <sup>18</sup> Augwaligo aga sesanama, tama agabolo te po wali, "Usia, nago odao. Te wiegi yai denami ebo pauda Genuai Bidibolo ulubo te nago se menio. Te menio. Genuai Bidigo te Arongo hani pris bidi dabego te ofa emainogo sa muai dao. Nage polo tama te e tedali gasagi yai be habu taga pao. Magi baso meni, nago God dali dwai se genuai mu yali dao. Tama tialima, God Genuai Bidigo nage dali wiegi yai haliga me egobeo," augwaligo te kingbolo te po wali. \*

<sup>19</sup> Usiago te wiegi yai denami ebo pauda ulubo plet nogo tolaluyu, tama aga te wiegi yai denami ebo pauda ulubo alta pagede dolaluali. Agai te pris dabego po odama, tama agai augwali dali sebe genuai mu yali. Tialima polo tama te oyabe gasi agai gesabidide mu yali, te kingo gesabidide, te Genuai Bidi aga tempel be tomode digi. <sup>20</sup> Te hetpris Asaria me te meba pris dabe dali augwaligo te oyabe gasi te kingo gesabidide elalubo suali, tama augwali noma mu selama, augwaligo aga buluba sela sayani, te Genuai Bidigo bedu buluba sela sayani. Tama aga digi me polo pali. Magi baso meni, agai polo koneani,

---

\* 26:18: Sai 30:7-8; Nam 3:10

Genuai Bidigo agai tigide te gasi pedelemainu ilama, aga dene mawainogo ebaso.

<sup>21</sup> Te oyabe gasi te king Usia tigide yali te silabo usu meni yai. Tama tibaso, aga Genuai Bidigo tempel be ma pabo usu ebe. Tama me ma Usiago te kingo be tagalama, tama aga gasa be meba bidigi pali. Tama aga ogwa Jotango te king sę tolaluyu, te kingo be tonaluali, me agai te kantri tonalubadi te king Usia isiboba usu nigi pali.

<sup>22</sup> Te king Usiago yali sę po dabe aga te king pedelali sogo gagalama aga isali sogoba usu nagasali po te buku profet Aisaia te Amosgo ogwago aseani bukude te elalubao. <sup>23</sup> Te Usia isibo si, augwaligo aga te aga wai dabego gu pagede pubulali. Tiali goli augwaligo aga te meba king dabego gu page digibulu gana pubulali, magi baso meni, aga oyabe gasi yaibaso. Tama aga ogwa Jotango agai sę selama, tama aga king pedelama king mu bidali. \*

## King Jotango po dabe

### 27

*(Daj 27)*

*Jotam aga Juda dabego king bidali*

*(2 Kin 15:32-38)*

<sup>1</sup> Te Jotam aga king pedelali sogo agai kibu be 25 elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi kibu be 16 tama yali. Aga ida te Jerusa da, te Sadokgo wegi. <sup>2</sup> Jotango Genuai Bidigo gedude wiegi yai kolesaga yali, te aga aya Usiago hasia bolo yali gilama tama yali. Tama Jotam agai

---

\* 26:23: Ais 6:1



wiegi yai kolesaga me deli yali da, te aga aya Usiago te denami ebo pauda ofa ulainogo te Genuai Bidigo tempel be tomoba pali, te se tiwai agai ebeo. Tiali goli te Juda we bidi augwaligo wiegi yai kolesaga me ebeo. Augwaligo te haniani dwai kolesaga dabe yali.

<sup>3</sup> Te Jotamgo te se bidi dabebolo walama, augwaligo te Genuai Bidigo tempel be sunumi, augwaligo Ugwadu Sunumi wabo, te sunumi ma geselali. Tama augwaligo te Ofel dwasianu bulu du, te Jerusalem tomode, tede elalubo obo dodolobo se hauwa mu yali. <sup>4</sup> Tama me agai se bidi dabego Juda bulude bulu du dabede taun nigiyu ela pali, me te ni dabe hauwa elalubo bulu dude me nigali. Augwaligo te ami bid dabe duala selama hwiabo bomo yai pesage nigali, me augwaligo te ami bidi dabe bidiyu te boi bidi dabe no muabo bobobage taua sigi be dabe geselali. <sup>5</sup> Tama nosali, Jotamgo aga ami bidi dabe dali augwali te Amon dabe king dali aga ami bidi dabe dali boi hwiigi pali. Tama Jotamgo ami bidi dabego Amon dabego ami bidi dabe aiyaba mu elaluali. Tialima Jotamgo Amon dabebolo agabolo takis mao po wali. Tama te kibu bede augwaligo agabolo te 3,400 kilogram silva mani, me 1,000 ton sege wit, me 1,000 ton sege rais bali agabolo mani. Tama te deli tiwai takis te namba 2 kibu bede me namba 3 kibu bede me mani. <sup>6</sup> Jotamgo Genuai Bidi aga Godigo godolo ebo kolesaga wali pali. Tama tiyu, aga bomai king mu pedelali. <sup>7</sup> Te king Jotamgo meba se yali po dabe te buku nogi augwaligo te Juda Hani me Israel Hani Sigo King Dabego Po Buku

wabo, te bukude meba po dabe tede te elalubao. Te bukugo agai hwiani me se yali dabe po me pusai te elalubao. <sup>8</sup> Jotam aga king pedelali sogo aga 25 kibu be elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi 16 kibu be yali. <sup>9</sup> Te Jotam isali sogo augwaligo aga te Devitgo Taunde pubulali, tama aga ogwa Ahasgo agai pesage selama, tama king pedelali.

## King Ahasgo po dabe

### 28

*(Daj 28)*

*Ahas aga Juda dabego king bidali  
(2 Kin 16:1-4)*

<sup>1</sup> Te Ahas aga king pedelali sogo aga kibu be 20 elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi 16 kibu be yali. Tiali goli agai Genuai Bidigo gedude wiegi yai kolesaga me ebeo, te aga wai Devitgo yali tiwai ebeo. Menio. <sup>2</sup> Agai dwai kolesaga naga iduali, te Israel dabego king dabego ebo kolesaga tiwai yali. Agai te se bidi dabebolo olama, tama augwaligo bras dabe selama, augwaligo tibo godigo piksa Bal noma dabe nigali. <sup>3</sup> Tama aga te Hinom Dabego Odogo Malu buluba pelama, agai wiegi yai denami hano holobo pauda te buluba ofa igi pelama uligi peyu yali. Tama me agai dwai kolesaga mu iyu yali. Agai aga ogwa wai dabe elama, tama aga tibo godiba te isigo mu dela silibo ofa uligi peyu yali. Agai te tade polobadu bidali dwai we bidigo dwai kolesaga wali pali. Tiali goli Genuai Bidigo augwali sela sanama, tama Genuai Bidigo te to

te Israel dabebolo mawai dao, polobadu. <sup>4</sup> Tama Ahas aga te tibo godiba lotu wabo pesageba peyu yali. Te pesage dabe te bulu dude dabe elaluyu, me te genuai ni dologode dabe elaluali. Tama agai ofa dabe iyu me wiegi yai denami hano holobo pauda uliyu yali.

*Te Siria dabe me Israel dabe augwaligo te Juda dabe dali boi hwiagasali*

*(2 Kin 16:5)*

<sup>5-6</sup> Te king Ahasgo dwai kolesaga hauwa mu yali, tama Juda we bidigo me augwa wāigo God te Genuai Bidiba augwa tudi ola mani. Tama tibaso, Godigo Siria king aga ami dali augwaligo Ahasa aga ami dali hwiagaselama tama aga aiyaba elalumainu ilali. Tama Siria dabego Juda dabe hauwa mu oda selama, Damaskusba kalabus igi pali. Tama nosali Genuai Bidigo Israel dabego king tagala palali, te Peka dao, te Remaliago ogwa, te bidi aga ami bidi dabe dali aselama hwiagaselama, Ahas dali aga ami dabe dali aiyaba elaluali. Tama deli sogo bubugade Juda hani ami bidi te 120,000 bidi elama isilali.

\* <sup>7</sup> Tama Sikri te Israel bomai ami bidi me deligo Juda dabego genuai bidi sela ela muani. Augwaligo nogi e dao, king Ahasgo ogwa Masea, me kingo be tonalubo bidi Asrikam, me te kingo namba tu bidi Elkana, tama bage ela muani.

<sup>8</sup> Te Israel dabe augwaligo te Juda dabe hobede dwasianu me ebeo, te augwa ama solo digi dao. Menio. Tama augwaligo Juda hani we wai dabe te 200,000 kalabus ilali, tama augwaligo wiegi yai

---

\* 28:5-6: 2 Kin 16:5; Ais 7:1

doado bage dabe hauwa sali, tama te nai dabe sese te taun Samariaba sela pali.

*Profet Odetgo Israel dabe sesenani*

<sup>9</sup> Tama te sogo Genuai Bidigo profet bidi me deli Samariade bididuai, agai nogi Odet dao. Tama Israel dabego ami bidi dabe ma asobode te Odetgo augwali tiąba pelama, te po wali, “Genuai Bidi, dago wąigo God, agai te Juda dabe dali sębę elama augwali agai dagego nogoba mawai dao. Tiali goli dagego sębę mu elama, tama agai po bolama, dagego augwali ela mubo sę genuai mu yalio. Tama Genuai Bidigo dagego te dwai kolesaga yali polo sualio. <sup>10</sup> Tama me ma dagego Juda we bidi me Jerusalem we bidi dagego duga olo sę ebo we bidi gagalainu odasa asalio. Mena tama tialiwe? Dagego homugo dage Genuai Bidi duga Godigo gedude dage bugagia bidiba homu yaliwe? <sup>11</sup> Tialima dagego odiąo. Megi dagego te ama solo me abe solo dagego te kalabus yali, te bage augwali ma tagala palao, te augwali augwa buluba ma pomainao. Magi baso meni. Genuai Bidigo dage dali sębę genuai mu dage dali ebao, tama agai dagebolo dene mawaibao,” wali.

<sup>12</sup> Tama me ma Israel dabego tobolu bidi me si me sigo te Israel dabe ami bidi dabego yali te sę godolo ebeo. Augwaligo nogi e dao, Asaria te Johanango ogwa dao, me te Berekia te Mesilemotgo ogwa dao, me Jehiskia te Salungo ogwa dao, me te Amasa te Hatlaigo ogwa dao. <sup>13</sup> Te genuai bidi dabego te ami bidi dabebolo te po walali, “Dagego te hani kalabus bage eba odasa asigimio. Dago Genuai Bidigo gedude

te Juda dabego yali dwai se polo wei ponai dao, tama me tede dage te agai po edelai dao. Tama agai da dali sebe genuai mu yalio. Tama tialima dagego te e dwai kolesaga iyu da, teda dago dwai sege genuai mu yaibao, Genuai Bidigo gedude,” augwaligo te po wali. <sup>14</sup> Te ami bidi dabe augwaligo te po odama, te kalabus dabe me te Juda bulude sali doado bage sese tama tagalali. Te genuai bidi dabe pagede me te Israel we bidi dabe pagede tagalali, tama tilama augwa pali. <sup>15</sup> Tama tialima, te me si me si genuai bidi dabego te kalabus hani tonalubo se yali. Augwaligo te ami bidi dabego boide sali te ugwa dabe meba selama, tama augwaligo te kalabus hani we bidi ugwa mu habuge yali we bidibolo mani. Tama augwaligo augwali sendel saqa su gudumainu mani. Tama me augwaligo augwali tuabo nai me ai tuabo mayu yali. Tama me augwaligo augwali kenide marasin muyu yali. Tama augwaligo te we bidi pabo bomo meni yai we bidi selama, augwaligo donki kibude dualali. Tama augwaligo te kalabus dabe odasa pelama, augwa deli hani bidi dabeba ma tagaligi pali. Augwali taun Jerikoba saboligi pali, te taunde ni det hauwa elaluali, tama te Israel dabego augwali tagalama, augwa Samariaba ma geasa pali.

*Ahasgo Asiria dabego aga tau somainu hanalu wali*

*(2 Kin 16:7-9)*

<sup>16-17</sup> Te Israel dabego Juda dabe dali boi hwina augwali aiyaba elaluama pabo tudi

badu, nosali te Idom dabe ma aselama, tama te Juda dabe dali boi hwɨnɨnama Juda dabe aiyaba ma elaluali. Tama augwaligo meba we bidi kalabus elama odasa pali. Tama tibaso, king Ahasgo bidi meba Asiria king bidi sugi pelama, aga tau sagasomainu hanalugi pali. <sup>18</sup> Tama me te Filistia bidi hani aselama, giliga dega sabo badu me saut badu elalubo dwasianu Juda bulu dude taun dabeba boi hwɨɨagasali. Augwaligo Juda dabe aiyaba elaluama, taun Betsemes sobadi, me taun Aijalon sobadi, me taun Gederot sobadi yali. Tama me augwaligo taun Soko sobadi, me Timna, me Gimso, me te taun dabe pade elalua pali dwasianu be nani dabe me sali. Te Filistia dabe augwaligo te taun dabe polo sali. Tialima augwaligo te taun dabe augwa taun dabe gagalali. <sup>19</sup> Te sege te king Ahas me Juda we bidiba te pedelali po page da e dao, Ahasgo dwai kolesaga hauwa mu yali, tama agai Genuai Bidiba tudi ola mani. Tialima Genuai Bidigo te genuai sege pedelama, te kantri Juda aiyaba elalumainu sula tagalali. <sup>20</sup> Tama nosali king Tiklat Pileser te Asiria king bidi te Juda buluba asali, tiali goli agai Ahas tau sabeo. Menio. Aga dali aga ami bidi dabe dali augwaligo Ahas dali dwai se iduali. <sup>21</sup> Tama tibaso Ahasgo Tiklat Pileser homu nagamea sainogo agai Genuai Bidigo tempel be munaluai gol dabe siyu, me kingo bedede munaluai me siyu, me tobolu bidi dabego bedede munaluai nai dabe me siyu elama, tama te Tiklat Pileserbolo mani. Tiali goli, te tama tialigo Ahas tau sabeo.

### *King Ahasgo God mu tagalali*

<sup>22</sup> Te king Ahasgo te seḡe hauwa mu sabo sogo agai Genuai Bidi munu me homu kone ebeo. Menio. Agai Genuai Bidi tudiba munama, me genina mu tudi ola manio, tama dwai dwai se hauwa mu yali. <sup>23</sup> Agai te po wali, “Te Siria dabego god dabego Siria dabe tau sai dao. Tama tialima eno augwaliba ofa eyu da, augwaligo ena tau sogowe?” te po wali. Tama tialima Ahasgo te Siria dabego tibo god dabeba ofa ebo se iduali, te aga boide aiyaba elaluali bidi hani. Agai te kolesaga dabe yali, tama te agaba me Israel we bidi tigidaliba te genuai seḡe pedelali page dao. <sup>24</sup> Tama me king Ahasgo Genuai Bidigo tempel be tomode munaluali dis dabe plet dabe subigila aluama tagalali, tama agai Genuai Bidigo be sunumi dabe papali pali. Tama agai alta dabe te tigidali Jerusalem bulude nidigi pali, te aga te tibo god dabeba lotu weyu yabo nigali. <sup>25</sup> Tama te alta te Juda bulu taun tigidalide geseliyu ela pali. Agai te lotu wabo pesage geselali, te we bidi pelama, te tibo godiba te wiegi yai denami hano holobo pauda ofa igi peyu emainogo yali. Tama Ahasgo te yali kolesagago Genuai Bidi augwa wago Godigo seḡe genuai mu aga dali emainu ilali.

<sup>26</sup> Te king Ahasgo yali se dabe meba po me agai kolesaga te aga king pedelalidu gagalama aga isaliba saboluyu tomode yali se dabe po te buku augwaligo Juda Dabe Me Israel Dabe Sigo King Dabego Po Buku wabo, te bukude aseai dao. <sup>27</sup> Te Ahas isali sogo, augwaligo aga te Jerusalemde pubulali. Tiali goli augwaligo aga te king dabe

gu pagede pubalobeo. Tama aga ogwa Heseikiago agai pesage selama, tama aga king pedelali. \*

## King Heseikiago po dabe

### 29

*(Daj 29-32)*

*Hesekia aga Juda dabego king bidali  
(2 Kin 18:1-3)*

<sup>1</sup> Te Hesekia aga king pedelali sogo agai kibu be 25 elaluai, tama aga Jerusalemde king bidibadi kibu be 29 yali. Aga ida te Abiya dao, te Sekaraiago wegi dao. <sup>2</sup> Heseikiago Genuai Bidigo gedude wiegi yai kolesaga yali, te aga waj king Devitgo yali tiwai yali.

*Augwaligo Genuai Bidigo tempel be wiegi yai ma ilali*

<sup>3</sup> Te Hesekia aga king bidali sogo te namba wan kibu bede te namba wan poluade, te kibu bede agai Genuai Bidigo tempel be sunumi ma dayali, tama agai bidi mebabolo te sunumi ma dodolao po wali. <sup>4</sup> Tialima agai te pris hani meba me Livai hani augwali te Genuai Bidigo Bede giliga asobo badu te bidi sisinagasabo pesageba sisinagasao po wali. <sup>5</sup> Tama agai augwalibolo te po wali, "Dage Livai dabe, dage duga digi Genuai Bidibolo maião, te dago waj dabego Godibolo. Tama te tempel be te agaduba be mu sa muao. Tama dagego Godigo gedude te be meda ilibo doado bage dabe sese buluba sela sayao. <sup>6</sup> Dago waj dabego dago Genuai Bidi dago Godigo po bugagia mu me wali pabeo, tama augwaligo agai gedude

---

\* 28:27: Ais 44:28



dolo isawai kolesaga iyu yalio. Augwaligo God tagalama, tama augwali aga bidibo be taga peyu, tudi ola mawai dao. <sup>7</sup> Tama augwaligo Genuai Bidigo be sunumi dabe paliali, tama lam dabe sula sanama tagalali. Tama augwaligo wiegi yai denami hano holobo wiegi yai pauda me ulubeo. Tama augwaligo isigo mu dela silibo ofa ulubeo, te Israel dabego Godigo alta daide,” te po wali.

<sup>8-9</sup> Te Hesekiago po me wadolama te po wali, “Te Juda dabe me Jerusalem dabe augwaligo te dwai kolesaga yali. Tama tibaso, Genuai Bidigo augwali dali seḅe elama, tama agai augwali dene mawai dao. Agai te boi bidi dabe tagala palama, dago aya dabe ela silimainu yalio. Tama augwaligo dago we dabe me wai dabe kalabus elama, augwa kantriba odasa pai dao. Tama te gasa hani we bidigo Genuai Bidigo dago te taun dabeba te se yali po odobo si da, teda augwali homu hauwa mu elama, wi geninama ma ebo dao. Dago te bugagia mu koneani dao,” kingo te po wali.

<sup>10</sup> “Tama tialima, eno homugo dago megı da Israel dabego God dali wadolama bidabo po daw wainao, tama agai da dali seḅe munu me egobeo. <sup>11</sup> Dage te pris dabe me Livai dabe, dagego te koneo, Genuai Bidigo dage agai se emainu sa muai dao. Dage Genuai Bidigo gedude dolama tama agai se yabo te elalubao, tama te we bidigo agaba mu lotu omainu ola maiabo te elalubao, tama me te wiegi yai hano holobo ofa yabo me te dao. Tialima dagego te se bugagia mu yao,” Hesekiago te po wali.

<sup>12</sup> Te Livai dabego te kingo po odali bagego nogi e dao. Mahat te Amasaigo ogwa, me Joel te Asariago ogwa. Te augwali si te Kohat hani wai bidi dao. Me Kis te Apdigo ogwa, me Asaria te Jehalelgo ogwa, augwali si te Merari hani wai bidi si dao. Me Joa te Simago ogwa, me Iden te Joago ogwa dao, augwali si te Gerson hani bidi si dao. <sup>13</sup> Me Simri me Juel te Elisafan hani bidi, me Sekaraia me Matania te Asap hani bidi, <sup>14</sup> me Jehuel me Simei te Heman hani bidi. Tama me Semaia me Usiel te Jedutun bidi hani dao. <sup>15</sup> Te Livai dabe augwali hogodama, augwa haniba pelama, augwaligo augwa digi Genuai Bidigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga wali pali. Augwali wiegi yai pedalama, tama augwaligo Genuai Bidigo bomai po wali peyu, tama augwaligo Genuai Bidigo tempel be dodolali, te kingo augwalibolo wali gilama tama tiali. <sup>16</sup> Tama tilama, te pris dabe augwali Genuai Bidigo tempel be tomoba pali, tama augwaligo Godigo gedude meda yai nai dabe sese sela sayani. Augwaligo te nai dabe te genuai sisinibo pesage te Genuai Bidigo be gesabidi baduba sesali. Tama Livai dabego te nai dabe tolasa Jerusalem bulu badu pelama, te Kidron Odogo Malu buluba sagi pali. Tama nosali te pris dabego te be Genuai Bidigo gedude wiegi yai ma ilali. <sup>17</sup> Augwaligo te se te dei namba wan te namba wan poluade te se gagalali, te Genuai Bidigo obo tomode elalubo nai dabe wiegi yai ilimainu. Augwaligo se ela pidubadi, dei namba 8 teba sabolali. Tama augwali te be sunumiba sabolali. Tama augwali gasa 8 sogo ma

sę yali, te Genuai Bidigo be aga gedude wiegi yai ma pedalomainu. Tama augwaligo te sę te dei namba 16de silali. Tama te be augwaligo Genuai Bidiba lotu wabo usu elama sisi yai elaluali.

*Augwaligo Genuai Bidigo bede ofa yali*

<sup>18</sup> Te pris dabe me Livai dabe augwaligo sę silibo si da, teda augwaligo te king Heskia sugi pali, tama agabolo te po wali, “Dago te Genuai Bidigo tempel bede tigidali nai dabe sese wiegi yai ilai dao. Te isigo sese dela silibo ofa ebo alta, me te altago doado bage dabe, me augwaligo Godibolo mabo bret mubo tebol, me te tebolgo tigidali doado bage dabe sese tama wiegi yai pedelali. <sup>19</sup> Tama me dago te king Ahas agai God tudi ola menama Genuai Bidigo bede sela sęwani te dis dabe me plet dabe, dago te nai dabe sese tama ma Genuai Bidigo beba ma sesalio, tama Genuai Bidigo gedude te nai dabe wiegi yai ma ilalio. Tama dago te Genuai Bidigo alta pęde munama elalubao,” wali.

<sup>20</sup> Te king Heskia agai te po oda selama, tama kigamu hulide mu agai te Jerusalem bulu tobolu bidi dabe sisinagasao po wali. Sese tama sisinagasobo si da, teda agai augwali sese tama Genuai Bidigo beba odasa pali. <sup>21</sup> Tama augwaligo te 7 kau kibu omai, me sipsip kibu omai te 7; te 7 sipsip kibu gęę, me te 7 omai meme kibu augwali peyu tama selasa pali. Te a naga olama si te meme kibu omai te Juda we bidi me king aga hani we bidigo sęęę sela sęyabo sela pali, me te be te Genuai Bidigo mu dao wabo dali tama sali. Tama kingo te Arongo hani pris bidi

dabebolo te hasa dabe te Genuai Bidigo altade ofa yao po wali. <sup>22</sup> Tialima augwaligo te 7 kau kibu omai bolo hasia elali, tama te kau dabego kaneme te pris dabebolo mani, tama augwaligo te kaneme altaba şayani. Tama augwaligo nosali te 7 sipsip kibu omai me te 7 sipsip kibu goşu dabe augwaligo elali, tama augwaligo te sipsip dabego kaneme me te alta daiba şayani. <sup>23</sup> Tama nosali king dali te bidi dabe dali augwali dolaluali, tama augwaligo te 7 meme kibu omai sesali, tama te king me te bidi dabe augwali deli deligo nogo te meme kibu tigiba nogo muyu ela pali. <sup>24</sup> Tama tialima, te pris dabe augwaligo te 7 meme kibu elama, tama augwaligo kaneme te alta daiba segeni şayani. Te Israel dabe sesego seşę sela şabo ofa tiwai yali. Magi baso meni, kingo te po wali, “Te seşę sela şabo ofa me iside sese dela silibo ofa, te Israel we bidi tau sabo ofa dao,” wali

<sup>25</sup> King Hesekiago polobadu Genuai Bidigo profet Gat me Natan sigo pedauwalidu mani po te Devitbolo mani po wali pali, tama agai te Livai dabebolo olama tama augwaligo te musik elebo te gita dabe selama, Genuai Bidigo tempel be tomoba dolalugi pali. <sup>26</sup> Tialima te Livai dabe augwali dolaluyu, te gita dabe te Devit te Israel dabego kingo sabilali nai tiwai tolaluali. Tama te pris dabe augwali dali dolaluyu, augwa biugel bu wabo nai tolaluali. <sup>27</sup> Augwali dola selama usu elalubadi, Hesekiago te pris dabebolo te isigo sese mu dela silibo ofa yao po wali. Tama augwaligo te ofa ebo gagalobadi te Livai dabego Genuai Bidiba wiegi yai homu ebo teşabi

po gagalali. Tama te pris dabe augwaligo biugel bu weyu, me te Livai dabego augwa gitago wiegi yai musik eliyu me tama yali. <sup>28</sup> Tama te we bidi tigidali augwaligo Godiba lotu weyu, me Livai dabego tɛɛbi po weyu, me te pris dabego biugel bu weyu yali, tialima augwaligo te tama sɛ ela pidubadi te isigo dela silibo ofa mu siligi paboba usu nigi pali. <sup>29</sup> Te augwaligo te ofa ela silibo si da, teda king Hesehia me te we bidi augwaligo bogoli sugunama Godiba lotu po wali. <sup>30</sup> Tama king me tobolu bidi dabe augwaligo te Livai dabebolo te Devit de profet Asap sigo aɛani tɛɛbi te Godigo nogi ugwaba sabo tɛɛbi po wao wali. Tialima te Livai dabe augwali wiegi yai homu hauwa mu iyu, te tɛɛbi po dabe tama wali. Tama nosali augwali bogoli sugunama, Godiba lotu po wali.

<sup>31</sup> Tama nosali Hesehiago te sisinalubo digi bidali we bidibolo te po wali, “Megi dage duga digi duga Genuai Bidibolo te mani dao. Tama tialima, dagego Genuai Bidi dali homu deli ebo ofa siyu, me Genuai Bidibolo huba hwi wabo ofa siyu elama, Genuai Bidigo beba sesao,” wali. Tialima te we bidigo te kingo po wali pelama, augwaligo te ofa dabe sesali. Tama me badugo te isigo mu dela silibo ofa yainogo yali. <sup>32</sup> Tama augwaligo 70 kau kibu omai, me 100 sipsip kibu omai, me 200 sipsip kibu gɔɔ sesali, te Genuai Bidiba ofa yabo. <sup>33</sup> Tama me augwaligo 600 kau kibu omai me 3,000 sipsip kibu omai Genuai Bidiba sesali, te ofa tiwai yali. <sup>34</sup> Te pris hani dwasianugo naga Genuai Bidigo gedude wiegi

yai pedalobo kolesaga yali. Tama tialima te ofa ebo kibu dabe elebo sego augwali edelali. Tama tibaso, te Livai dabego augwali te kibu dabe elebo tau sali, te se polo silimainogo. Te tama tiali po page da e dao. Te Livai dabe augwali augwa digi Genuai Bidigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga polo yalio. Tiali goli te pris dabe augwaligo polo yai menio. Nosali da te pris dabe augwali augwa digi Godigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga yali. Tama te Livai dabego te se me ebeo. <sup>35-36</sup> Te pris dabego iside mu dela silibo ofa hauwa mu yali. Tiali goli augwaligo te se deli naga ebeo. Menio. Augwaligo homu deliba ebo ofa kibu ili me ulali, tama augwaligo te we bidigo te isigo mu dela silibo ofa dali ulabo wain me augwaligo sali, tama augwaligo ofa tiwai gelali. King Hesekia me te we bidi augwaligo Godigo augwali tau selama, te se dabe polo silimainu yali kone palali. Tialima augwaligo Godiba wiegi yai homu pemene mu yali. Tama te kolesagago augwaligo te ofa ebo kolesaga me Genuai Bidigo tempel be tomode lotu wabo kolesaga ma gagalali.

## 30

### *Augwaligo te Pasova sogo bidabo dola sali*

<sup>1</sup> Te king Hesekiago te Israel we bidibolo, me Juda we bidi augwali sese te Jerusalemba Genuai Bidigo tempel beba sisinagasomainu po olama tolali, te Godigo Israel Dabe Augwali Isipde Bugagia Bidimainu Sula Tagalali Sogo kone paliyu nai ulama tuainogo. Te sogo nogi augwaligo

Pasova wabo. Tama me ma agai pas dabe te Efraim we bidi hanibolo me Manase we bidi hanibolo tolali. <sup>2-3</sup> Augwaligo te nai namba wan poluade ulugi dao. Tiali goli pris bidi hauwa augwali augwa digi Godigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga yai menio. Tama me ma te we bidi augwali Jerusalemba sisinagasobeo. Tama tibaso, king aga ofisa dabe me te we bidi augwaligo te nai te namba tu poluade tuaibao po daꝝ wali. \* <sup>4</sup> King me te we bidi augwaligo te pode usu dao olama, deli homu yali. <sup>5</sup> Tama tialima augwaligo po te Israel bulu tigidali badu te po olama tolali. Te taun Berseba te saut badu gagalama, pelama, te not badu te taun Danba usu nigi pali, tama augwaligo tigidali we bidi sese tama augwali Jerusalemba sisinagasao po wali. Te Genuai Bidi, Israel dabego God, agai augwali Isip bulude bugagia bidimainu sula tagalali te Godide kone palebo genuai sogo nai ulubo sogo te nogi Pasova wabo, te Godigo bomai pogo te po wai dao, te tigidali Israel dabe te nai ulama tuainu sisinagasao po wai dao. Tiali goli augwali mebago naga te bomai po wali peyu yali dao, polobadu.

<sup>6</sup> King dali, aga ofisa dabe dali, augwaligo te pas asenama, te pas te tigidali Israel dabebolo me Juda dabeba te pas sela pao po wali, te pas te bidi mebabolo mani augwaligo sela pomainu. Te pas tomode elaluali po dabe da e tama po elaluali, "Dage Israel hani dwasianu hani dabe te Asiria dabe kingo dolisama yali bage, dagego odiao. Dage Genuai Bidiba ma asiao, te dago

---

\* **30:2-3:** Nam 9:9-11

wajigo God, te Abraham me Aisak me Jekopgo God. Tialima dagego tama tiali da, teda Genuai Bidi aga dage dali bidagasaibao. <sup>7</sup> Dagego duga aya me duga ama dedego yali dwai kolesaga tiwai igimio. Augwaligo dago waj dabego Godiba tudi ola mawai dao, te dago wajigo Genuai Bidi. Tama Godigo augwali dene genuagia mu menama, tama augwali mu dolai dao. Te se dabe yali duga digi suai dao. <sup>8</sup> Dagego duga waj dabego yali dwai kolesaga tiwai ma igio. Menio. Dagego duga digi duga Genuai Bidibolo maiqo. Tama dage Jerusalemba pelama, tama Genuai Bidi dago God agaba lotu wagi piqo. Te aga digi aga tempel be tigidali sogo elalua paiba wali, te bede. Dagego te tama tiyu da, teda agai dage dali sebe me egobeo. <sup>9</sup> Dagego koneani, te boi bidi dabego dage aiyaba elaluama, tama dagego hani meba kalabus elama, augwa buluba odasa pai dao. Tiali goli dage Genuai Bidiba ma asiyu da, teda agai te boi bidi dabego dagego te hani dabe hobede emainu ilama, tama augwaligo te dagego hani ma tagala palama duga tqba ma asaibao. Genuai Bidi dago God aga te hobede iyu homu nagame ebo God dao. Tialima dagego homu begelama agaba ma asali da, teda agai dage ma selama, tama agai dage tudi ma ola magobeo," te po asena tama tolali.

<sup>10</sup> Tialima te bidi dabego te pas dabe selama, te Efraim hanigo tqde elalubo taunba sela peyu, me Manase hanigo tqba sela pobadi, me Sebulungo hanigo tqba te not badu sela pobadi yali. Tama augwaligo kingo po te we bidibolo pusali. Tiali goli te we bidi augwaligo te po



odobo hagela elama, augwali gisugu dwai mu olama, tama augwaligo te po pusali bidi dabe posobo po wali. <sup>11</sup> Tiali goli te Aser hani bidi meba, me Manase hani bidi meba, me Sebulun hani bidi mebago te po odama, tama augwaligo augwa digi Genuai Bidigo gedude aiyaba elaluainu augwali Jerusalemba pali. <sup>12</sup> Tama God aga digi Juda dabe homu deli elama augwaligo te king aga ofisa dabe dali augwaligo po wali pelama, Jerusalemba sisinagasomainu ilali. Tama augwali Jerusalemba sisinagaselama, tama augwaligo te genuai nai ulali, te bomai pode wali gilama tama tiali.

*Te Pasova sogo kone palobo nai ulali*

<sup>13</sup> Tialima te namba tu poluade te we bidi hani geninama mu augwali te Jerusalemba sisinagasali, te Yis Meni Yai Bret Ulabo Genuai Sogo. <sup>14</sup> Te augwali sese tama sisinagasobo si, teda augwaligo te tibo god dabego alta te Jerusalemde elaluai alta dabe hũgia sãgi pali. Tama me ma augwaligo te we bidigo te wiegi yai denami hano holobo te alta me augwaligo sela sãgi pali. Tama augwali te alta dabe sese tama selama, augwaligo te Kidron wẽ odogo malu buluba sãgi pali. <sup>15</sup> Tama te namba tu poluago 14 deide augwaligo te sipsip kibu gõu dabe elali. Te genuai sogo te Godigo te Israel Dabe Augwali Bugagia Bidimainu Tagalali sogo kone paliyu te Pasova ofa ebo sipsip elali. Tama te pris dabe me Livai dabe augwaligo augwa digi Genuai Bidigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga wali pelama ebeo, hasia bolo. Tama megı da, augwali hale

dwai mu yali, tama augwaligo augwa digi wiegi yai pedalobo kolesaga ma igi pali. Augwali wiegi yai polo pedelama da, teda augwaligo te isigo mu dela silibo ofa sese te Genuai Bidigo beba Selasa pali.

<sup>16</sup> Te pris dabe me Livai dabe augwaligo Moses Godigo se bidigo augwalibolo mani bomai po wali pelama, tama augwali augwaligo gesabidiba te Genuai Bidigo tempel beba dologi pali. Tama te Livai dabego te ofa kaneme selama pris dabebolo mani, tama te pris dabego te kaneme te alta daiba sasaga pali. <sup>17</sup> We bidi hauwago augwa digi augwa Godigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga yai menio. Tama tibaso, augwaligo augwa ofa yabo sipsip kibu goꝓ elabo usu meni yai. Tialima te Livai dabego te we bidigo sipsip kibu goꝓ dabe elama, tama Genuai Bidigo nai dolo mu dao olama mu sa muani. <sup>18-19</sup> Tialima te we bidi tigidaligo te ofa yali sipsip tuali. Tiali goli augwali hani geninama augwaligo augwa digi Godigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga bolo hasia ebeo, te bomai pode wali gilama. Te we bidi augwali hauwa wiegi yai ebeo. Augwali te Efraim hanidu asiyu, me Manase hanidu asiyu, me Isakar hanidu asiyu, me Sebulun hanidu asiyu yali. King Hesekiago te we bidi augwa digi augwa wiegi yai pedalisama yali te we bidi kone palama, tama agai e tama gedu haluasa po wali, "O Genuai Bidi, dago wai dabego God, nago koneani, te e we bidi augwaligo nago bomai po wali peyu augwaligo augwa digi hasia nago gedude wiegi yai ebo kolesaga wali pabeo, tama augwali nago beba asali dao. Tiali goli augwaligo

nageba aselama, nageba lotu wagasabo homu genuai mu ebao. Genuai Bidi, nage wiegi yai mu dao, tama nago te we bidigo seḡe sela sayao,” wali. <sup>20</sup> Tama tialima, Genuai Bidigo Heseikiago gedu haluasa po wabo odama, agai te we bidigo seḡe sela sayani, tama agai augwali dolobeo.

<sup>21</sup> Te we bidi augwali te Yis Meni Yai Bret Ulubo Genuai Sogo augwali nogo a naga olama me badu nogo si sogo, te 7 tama bidali, tama augwali tigidali wiegi yai homu mu yali. Tama te Livai dabe me pris dabe augwaligo Genuai Bidigo bede te gasagi yai ɸ wabo gita dabe siyu elama eliyu, Genuai Bidigo nogi ugwaba sali. Te tobage gita dabe hɔɔ genuai bomona mu wabo dao. <sup>22</sup> Te Livai dabe augwaligo te lotu wabode me Genuai Bidiba ofa ebode augwaligo wiegi yai se mu yali. Tama tibaso Heseikiago augwalibolo wiegi yai homu ebo po wali. Te we bidi augwali lotu weyu te nai ulubo se idubadi, te 7 sogo tama bidali. Tama augwaligo God dali homu deli ebo ofa yali. Tama augwaligo gedu haluasa po weyu Genuai Bidi augwa wɔigo Godibolo huba hwi po wali.

### *Augwaligo lotu wabo bubuga te 7 waboba digilali*

<sup>23</sup> Te nogo a naga olama si, te 7 sogo te Yis Meni Yai Bret Genuai Sogo siligi pali. Tialima te we bidi augwaligo te lotu wabo bubuga gasav 7 sogo ma bidaibao po mia sali. Tama tialima augwali te lotu weyu, wiegi yai homu pemene idubadi te 7 wabo sogo ma bidali. <sup>24</sup> Tama king Heseikiago 1,000 kau kibu omai mayu, me 7,000 sipsip kibu

mayu, me aga ofisa dabego 1,000 kau kibu omai me 10,000 sipsip kibu te we bidibolo augwali ofa emainu mani. Tama te sogo pris bidi dabe hauwa augwaligo augwa digi Godigo gedude wiegi yai pedalobo kolesaga yali. <sup>25-26</sup> Tama te pris dabe me Livai dabe me Juda we bidi me te Israel t̄o badu asali we bidi, te not badu asali we bidi me gasa kantri we bidi te Juda dabe dali bidibo me Israel dabe dali bidibo me, augwali sese Jerusalemde bidiyu augwali wiegi yai homu pemene mu yali. Magi baso meni, te tobage s̄e te Jerusalemde me yai menio, te king Solomon te Devitgo ogwa bidalidu gagalama meḡi eba usu nagasali. <sup>27</sup> Tama nosali te Livai hanigo pris bidi dabe doligiluama, tama Godibolo te we bidi wiegi yai s̄e ilao olama hanalu wali. Tama God dagalude bidiyu, aga wiegi yai bulude bidiyu, tama agai te pris dabego gedu haluasa po wabo odali.

## 31

### *Hesekiago Genuai Bidigo tempel be dodolali*

<sup>1</sup> Tama nosali te genuai lotu po wabo sogo silibo si, teda te Jerusalemba sisinagasali we bidi sese augwali te Juda dabego taunba dabe pepelayali, tama augwaligo te tibo god piksa elaluali masigi pos aluama tagalali. Tama me augwaligo te tibo god we Asera piksa elalubo ni pos gelebadi elama dolama, tama augwaligo te tibo godiba lotu wabo pesage me alta dabe dolama tagalali. Tama me augwali te Juda hanigo t̄oba, me Benjamin hanigo t̄oba, me Manase hanigo t̄oba, me Efraim hanigo t̄oba

pelama, augwaligo te tibo god dabego nai dabe dolama tagalali. Tama augwaligo te meba nai dabe sulama me tagalobeo. Tama nosali augwali augwa buluba ma pali.

<sup>2</sup> Te king Hesekiago te pris dabe me Livai dabe deli deli haniba dobalama, tama augwalibolo te polobadu pris dabe me Livai dabego yali se tiwai yao po wali. Augwaligo e tobage se elaluali. Augwaligo te isigo mu dela silibo ofa iyu, me God dali deli homu ebo ofa iyu yabo elaluali. Tama me augwaligo Genuai Bidibolo buba hwi po weyu me agai nogi ugwaba siyu me Genuai Bidigo tempel bede se dabe hauwa tama iyu yabo elaluali. <sup>3</sup> Tama kingo te pris dabe augwaligo aga obo tomode te sipsip me kau kibu dabe siyu elama, tama isigo mu dela silibo ofa iyu, me tigidali sogo kigamu, me pio, me Sabat side, me te gesi poluago genuai sogo, me te gasa lotu wabo genuai sogo ofa yainogo siyu yao wali, te Genuai Bidigo bomai pode wali gilama. \*

<sup>4</sup> Tama kingo te Jerusalem we bidi dabe augwaligo tubo nai dabe te pris dabe me Livai dabebolo magasiyu yao po wali, te bomai pode wali gilama. Te we bidigo te tama tiali, te pris dabe me Livai dabe augwaligo se bugagia eyu bidimainogo, te Genuai Bidigo bomai pode wali gilama. <sup>5</sup> Kingo te po te to kantri pedai badu tigidaliba pelama odama, tama polo tama te we bidigo gide hasia ina yali nai dabe te wiegi yai wit, me wain hauwa, me ni oliv wel, me hani me te gasa meba nai dabe te gide

---

\* 31:3: Nam 28:1-29:39

elaluali nai dabe sali, tama augwaligo te pris dabe me Livai dabebolo magasali. Tama me augwaligo augwa nai dabe te pedama nogo si nigilama, nogo deli me bogelama te pris me Livai dabebolo mani. \* <sup>6</sup> Tama te Juda bulu taunde we bidi dabe augwaligo te nogo si nai te kau kibu me sipsip kibu augwaligo sesali. Tama me augwaligo nogo siba dobalama, tama augwaligo nogo me deli te Genuai Bidi augwa Godiba tagalali. Tama augwaligo te nai dabe sela aselama, tama augwaligo pesage hauwa nigilama muani.

<sup>7</sup> Te we bidi dabe augwaligo te nai dabe sesidu geani, te namba 3 poluadu gagalama, pelama, namba 7 poluaba usu nigi pali. <sup>8</sup> Tama nosali Hesekia me te tobolu bidi dabe augwaligo te nai dabe sugi pali, te we bidigo sesali nai dabe, tama augwaligo Genuai Bidigo nogi ugwaba siyu elama, tama augwaligo te Israel we bidi dabe dali wiegi yai homu pemene yali. <sup>9</sup> Tama kingo te pris dabe me Livai dabebolo hanalu wali, "Mena tama tiyu dagego te nai pesage hauwa tama yaliwe?" <sup>10</sup> Tama tobolu pris Asaria, aga te Sadok hani bidi me deli dao, agai te kingo po wei ponoyu te po wali, "Genuai Bidigo aga we bidi dabe dali wiegi yai se elama, tama augwaligo nai hauwa te Genuai Bidigo beba sesali dao. Dago te nai dabego dago nai hauwa mu tuai dao, tiali goli dago te nai dabe silabo usu menio. Tama tialima megie te nai pesage hauwa te me elalubao," te po wali.

---

\* 31:5: Nam 18:12-13, 21

<sup>11</sup> Tialima kingo pode te se bidi dabego te be habu me te Genuai Bidigo tempel be obo tomode elalubo be dabede me dodolali. <sup>12</sup> Tama augwaligo te we bidigo Genuai Bidibolo mani te nai dabe me meba gasa nai dabe selama, te be habu dabe tomoba muani. Tama Livai bidi me aga nogi Konaniago te se tonaluali, tama aga ama Simeï aga tudi badu namba tu dolaluali. <sup>13</sup> King Hesekia, me Asaria te Godigo bedede tobolu bidi, augwali sigo te Konania me Simeï tau sabo Livai dabe meba ma sa muani. Augwaligo nogi e dao, Jehiel, me Asasia, me Nahat, me Asahel, me Jerimot, me Josabat, me Eliel, me Ismakia, me Mahat, me Benaia dao. <sup>14</sup> Tama te Livai me deligo Genuai Bidigo be obo sunumi tomoba asobo te giliga asobo badu sunumi tonaluabo se elaluali. Te Livai bidigo nogi te Kore, te Imnago ogwa dao. Tialima augwaligo aga te we bidi augwa homugo Godibolo mabo ofa siyu emainogo sa muani, tama me meba gasa ofa dabe te we bidigo Genuai Bidibolo mayu ebo ofa me siyu emainu sa muyu, me te ofa bugai meba te habu mu selai te ofa siyu elama tama te pris dabebolo dobola paliyu yali. <sup>15</sup> Tama te Livai mebago Kore tau selama, te pris dabego taunde bidibo pris dabe nai dobabo se yali. Te Livai dabego nogi e dao, Iden, me Miniamin, me Jesua, me Semaia, me Amaria, me Sekaria, augwaligo nai dobolama tigidali pris hani dabe usu nani, tama tigidali pris dabego nai sali, te augwali gesi bidi me o augwali polo monu dabe yai madi me augwali me tagalobe augwaligo te nai sali. <sup>16</sup> Te pris dabego ogwa dabe augwali

kibu be sela polo yai madi da, augwaligo te bage augwaligo nogi te pris hanigo nogi listade asebo dao. Tama augwaligo nai te listade nogi elalubo bageba augwaligo te nai dobabo dao. Tiali goli te pris wai hani me deli augwali te Jerusalemde Genuai Bidigo tempel bede se yabo sogo yai baso, tama augwali polo paibaso da, teda augwaligo augwaliba nai dobagobeo, augwa page bulude. <sup>17</sup> Te augwaligo te pris dabego nogi asebo sogo, augwaligo augwa ayago togali deli deli wai go nogi lista dologode asebo dao, te augwali deliba sisinama se iyu emainu. Tiali goli augwaligo te Livai dabe augwali kibu be 20 yai bagego nogi aseyu, me te kibu be edelama ugwadu yai bagego nogi aseyu, augwaligo augwa ebo se dologode nogi asebo dao, te lista dologode. <sup>18</sup> Tama te lista dologode augwali augwa we waigo nogi me asebo dao. Tama te hanigo augwa digi augwa wiegi yai bidainu ebo se elalubao, te Genuai Bidigo gedude tigidali sogo. <sup>19</sup> Te Arongo hani pris bidi dabe meba augwali te pris dabego taun pade elalubo to pedai dabede bidibo dao. Tama te hani pris bidi dabeba nai dobabo bidi dabe te taun dabede bidibao. Tama me augwaligo te Livai dabebolo me nai dobabo dao. Augwali nogi te Livai dabego nogi listade elalubao.

<sup>20</sup> Te Hesekiago te pris hani me Livai hani dabe tau sabo se wiegi yai te Juda bulu tigidali badu yali. Tama agai aga Genuai Bidi Godigo homu kolesaga wali pabo dao, tama agai Godigo gedude wiegi yai doloba pai kolesaga ebo dao. <sup>21</sup> Te king Hesekiago yali se tigidali te Godigo tempel bede se dabe tigidali ma hodolobo se



iyu, me Godigo bomai po me wali bugagia peyu yabo sę hodolali, Hesekiago aga homu kolesaga tomode Godigo homu kolesaga wali pabo homu bomo mu yali. Tama tiyu, agai ebo sę dabe tigidali wiegi yai mu pedelali.

## 32

*Te Asiria dabe augwali Jerusalemba hwiagasali*

*(2 Kin 18:13-37; 19:14-19; 19:35-37; Ais 36:1-22; 37:8-38)*

<sup>1</sup> Te king Hesekiago Genuai Bidigo po wali pelama, tigidali sę yai nosali badu da, king Senakerip, te Asiria bidi, aga ami dali augwali Juda buluba boi hwiagasali. Te Asiria dabego bomai obo yai taun dabe bagua sagasali. Tama Senakeripgo aga ami dabebolo olama, te boi hwiinama, te taun sainu yao po wali, te agai augwali tonaluainogo. <sup>2</sup> Tama Heskia agai koneani, me tiali te Senakeripgo Jerusalem dali hwiagasabo homu yali. <sup>3</sup> Tama tialima Heskia ebadi, ofisa bidi dabe ebadi, bomai ami bidi dabe augwaligo te taun bulu badu elalubo ulu wę dabe hagalu bilaibao po pesela sali. <sup>4</sup> Tialima augwali bidi hani hauwa mu sisinama, tama augwaligo augwalibolo te po walali, “Dago te taun bulu badu elalubo ulu wę dabe hagalu biligi pinao. Tama me dago te taun pade soabo ai me paligi pinao. Tiyu te Asiria dabe asiyu augwaligo tuabo wę hauwa elalu idali weyu,” te po wali. Tialima augwaligo te wę paligi peyu pali.

<sup>5</sup> Te Hesekiago aga sę bidi dabego Jerusalem bulu obo polo daju walao po bomo elama wali.

Tama tibaso te se bidi dabego te obo me badu toga pali polo ma dodolali, tama augwaligo te obo daide augwaligo bobobage sigi be taua dabe geselali, te ami bidi dabe tede bidiyu te boi bidi dabe no munalumainu. Tama te taun genuai masigi obo tudi badu augwaligo gasa masigi obo me ma bagulali, te taun bagulama mu yali. Tama te obo daɖu wali te pesagede augwaligo te odogo malu bulu to selama pamagaɖo pali, te augwaligo Devitgo Taun wabo te Jerusalem bulude. Tama augwaligo ene hauwa buyu, me ni name sabele hauwa geseliyu yali, te hwiabo nai dabe.

<sup>6</sup> Nosali Heseikiago ami ofisa dabe magi ilali te Jerusalemde bidi dabe tonalumainu. Tama agai bidi dabe sese te taunba pabo sunumi paɖe bidi sisinibo pesagede sisinani. Tama agai augwaligo homu daɖu olama bomu ilabo po pusa mani. Agai e tama po wali, <sup>7</sup> “Dage bomu elama dolaluyu, tama dagego te Asiria king bidi aga te geninama ami bidi dabede dage wi igimio. Te mu dao, augwaligo genuai bomu elalubao. Tiali goli dago genuai bomu mu augwaligo bomu aiyaba elalui mu te elalubao. <sup>8</sup> Te Asiria king bidigo bomu te bidi dabede sali dao. Tiali goli dago bomu te Genuai Bidi dago Godidu te asali dao. Aga da dali bidiyu, tama agai da tau saibao, tama dago boi bidi dabe aiyaba elaluaibao,” wali. Te we bidigo kingo te po odama, tama te pogo augwaligo homu daɖu walali.

<sup>9</sup> Tama te sogo te Senakerip aga ami dali augwali taun Lakisde boi hwiɖuali. Tialima agai ofisa bidi meba Jerusalemba taga palama,

Hesekia me Juda dabe dalibolo po magi pomainu tagala palali. Agai te po e tama tiwai wali, <sup>10</sup> “Ena king Senakerip dao, eno koneaio. Dagego mena tama bomo elaluyu, tama dagego homugo dago dagego taun sogobe homu ebawe? <sup>11</sup> Eno koneani, Hesekiago dagebolo te po wali, Genuai Bidi duga God agai dage tau selama, tama da Asiria dabego dage dologobeo, te homu yali. Tiali goli Hesekiago dage ili po te ola mani dao. Tama dagego agai po mu dao homu daꝝ weyu, tama dagego dago te taun sao olama tagalisama iyu da, teda dage dua dao. Dago dage bagua selama, tama dage nai me wꝝ me menia selama tama dage isaibao. <sup>12</sup> Dagego koneani, te Hesekia deligo tama te Genuai Bidigo lotu wabo pesage me agai alta dabe dolai dao. Tama agai dage Juda dabe me Jerusalem dabe bolo deliba lotu wagi peyu, deli altaba wiegi yai denami hano holobo ofa yao po wai dao,” te bidigo te po wali.

<sup>13</sup> “Te dagego polobadu eno wꝝ dabego yali seꝝ dabe me megie ena digi meba gasa kantri dabede ebo konebe, agawe? Dagego homugo te meba hani augwa godigo augwali tau selama, eno augwaligo kantri dolobe homu eba, agawe? Mu menio. <sup>14</sup> Dago kantri hauwa dali hwꝝai dao, te augwali god hauwa elaluali. Tiali goli te god me deligo aga kantri tau selama tama dago hwꝝibode da te tula pai menio. Tialima dagego magi baso dagego homugo duga Godigo dage tau saiba homu ebawe? Tama dago dage aiyaba elalugobe homu ebawe? <sup>15</sup> Dagego te Hesekiago dage ili po ola momainu sula tagaligio, tama dagego agai po odigimio. Magi baso meni, te gasa

meba kantri dabe augwa godigo augwali me tau sai meni, te eno waji dabe hwiigi pabode me megii eno hwiibode te augwali me tau sabeo. Tama mu tama, dagego Godigo me dage tau sabo usu me egobeo,” te Senakeripgo te po ola tolali.

<sup>16</sup> Tama te Asiria kingo ami ofisa bidi dabego me Genuai Bidi God dali me dwai po hauwa mu me wali, me te Heskia te Genuai Bidigo se bidibolo me tiwai po wali. <sup>17</sup> Tama te king Senakeripgo pas dabe asenama, Genuai Bidi God posobo po wali, te Israel dabego God Genuai Bidibolo. Te pas dabede e tama tiwai po dabe elaluali, “Te eno meba kantri dabe dali hwiiani sogo, augwa god dabego augwali tau selama, tama augwaligo ena aiyaba me elaluai menio. Tama Heskiaigo Godigo me dage aga we bidi me tau sogobeo. Mu menio,” tama po asena tolali. <sup>18</sup> Te Asiria ami bidi dabe augwaligo te Hibru pogo po bomona mu olama, te Jerusalem we bidi augwali te obo daide ugwadu bidiyu, augwaligo te po odama tama augwali wi dwai mu emainogo. Tama te Asiria dabe augwaligo te taun sainogo bomai se idali weyu. <sup>19</sup> Te Asiria dabe augwaligo te posobo po wali. Magi baso meni, augwaligo homugo Jerusalem dabego God te gasa tibo god augwa nogogo nigai god dabe tiwai yaliwe weyu.

<sup>20</sup> Te king Heskia agai Asiria dabego te po odama, tama aga dali profet Aisaia, te Amosgo ogwa, augwali sigo Godiba gedu haluasa po wali, augwali tau sao po olama. <sup>21</sup> Tama Genuai Bidigo augwali sigo gedu haluasa po wabo odama, tama agai ensel bidi me deli tagala palama, Asiria

dabego bidibo pesagede agai ofisa bidi dabe me kepten bidi dabe me bomai ami bidi dabe tama ela wialali. Tama tialima, king Senakerip aga hale dwai mu elama, tama aga te aga kantriba ma pali. Tama nosali aga tibo godigo lotu be tomoba pali, te aga godiba lotu po wainogo, tama aga ogwa mebago augwa bainat hwaḡo aga ela muagasali, tama aga isali.

<sup>22</sup> Tama te tiali kolesagago Genuai Bidigo king Hesehia te Jerusalem dabe dali augwali tau sali. Tama te Senakerip te Asiria dabego kingo augwali dolobeo. Tama me ma Genuai Bidigo gasa boi bidi dabego Juda dabe dolagasomainu sula tagalobeo. Genuai Bidigo augwaligo ebo seḡe tigidali tau sali, tama augwali bugagia bidali. <sup>23</sup> Tama we bidi hauwa gasa kantridu Jerusalemba aselama, Genuai Bidiba ofa sesiyu, me Hesehiabolo wiegi yai nai dabe magasiyu yali. Te sogo tama gagalama, te gasa kantri we bidigo king Hesehia Juda dabego kingbolo genuai nogi mani.

### *Hesehia aga gasi sali*

*(2 Kin 20:1-3; 20:12-19; Ais 38:1-3; 39:1-8)*

<sup>24</sup> Te Asiria dabego Juda dabe dali dwai seḡ idubadi da, king Hesehia aga gasi genuai mu selama, tama aga paḡe isabo aḡ yali. Tialima agai Genuai Bidibolo gedu haluasa po wali, tama Genuai Bidigo aga gedu haluasa po wabo wei ponoyu, agabolo magi me deli mani, te agai gasi silaibao olama ola mayu. <sup>25</sup> Tama nosali Hesehiago gasi silali, tama agai Genuai Bidigo aga tau siyu yali te seḡ kone ebeo. Menio.

Aga tobolu gagea pelama, tama Genuai Bidibolo buba hwi po wabeo. Tama tibaso, Genuai Bidigo aga dali seḅe elama, tama aga dali Juda dabe me Jerusalem we bidi me dolabo homu yali. <sup>26</sup> Tiali goli Hesekia me Jerusalem dabe augwaligo dwai kolesaga tagalama, tama augwa digi augwa aiyaba elaluali. Tama tibaso, te king Hesekia bidibadi Genuai Bidigo augwali dene me mabeo.

*Hesekia aga genuai nogi elaluyu, me mone hauwa elaluyu yali*

<sup>27</sup> Te Hesekia agai nai dabe hauwa mu selama, tama aga bomai king mu pedelali, tama agai genuai nogi elaluali. Agai te seḅe bidi dabebolo olama, tama augwaligo bakstua dabe seḅama tama augwaligo e tama tiwai nai dabe muani, silva, me gol, me genuai monego abelai wiegi yai masigi dabe, me wiegi yai denami ebo pauda dabe, me hwibo ni name sabele dabe me, me gasa wiegi yai homua pabo nai dabe me te bede muani. <sup>28</sup> Tama me te seḅe bidi dabego te wit dabe, me wain dabe, me ni oliv wel muabo bakstua dabe me seḅe yani. Tama me augwaligo kau kibu tagalabo moni be seḅe eyu, me sipsip kibu tagalabo obo iyu yali. <sup>29</sup> Godigo Hesekiabolo wiegi wiegi yai nai dabe hauwa mu mani. Tama Hesekiago sipsip kibu me kau kibu hauwa mu sali. Tama aga seḅe bidi dabego agai taun hauwa mu geselali. <sup>30</sup> Polobadu king Hesekia aga digi te pabo weḅe Gihon ogwa badu paliai, tama agai gesi weḅe gamia nigasa dulama, giliga dega sabo badu te Devitgo Taunba tagaligi pali. Tigidali

sę dabe king Hesekiago yali sę dabe sese tama wiegi yai mu pedelali. <sup>31</sup> Te kantri Babilon genuai bidi dabego Godigo te kantri Juda bulude te wiegi yai sę yali po odama, augwaligo te bidi dabego esiabo bomai sę yali po page odainogo bidi me deli tagala palali, te Hesekiabolo hanalu wainu. Te sogo Godigo Hesekia tagalai madi, magi baso meni, agai Hesekia usu selama, tama agai kolesaga me homu kolesaga osola suainogo.

*King Hesekia aga isali*  
(2 Kin 20:20-21)

<sup>32</sup> Te king Hesekiago yali meba sę po dabe te buku augwaligo te profet Aisaiago Suali Po Dabe wabo, te bukude te elalubao, tama gasa buku augwaligo te Juda Dabe Me Israel Dabego King Dabego Po Buku wabo, te bukude te elalubao.

<sup>33</sup> King Hesekia isibaso, augwaligo aga te Devitgo hani king dabego gų pagede pubulali. Agai gų page te obanu ganama elaluali, te meba king dabego gų page i badu elaluali. Tama te Juda me Jerusalem we bidi augwali tigidali agai genuai nogi kone palama, augwali hobede genuai mu yali. Tama aga ogwa Manasego agai pesage selama, tama aga king pedelali.

## **King Manasego po dabe**

### **33**

(Daj 33)

*Manase aga Juda dabego king bidali*  
(2 Kin 21:1-9)

<sup>1</sup> Te Manase aga king pedelali sogo agai kibu be te 12 kibu be elaluali, tama aga Jerusalemde

king bidibadi kibu be 55 yali. <sup>2</sup> Manase agai wiegi yai kolesaga wali pabeo. Menio. Agai te t̄ode polobadu bidali te we bidi hanigo dwai dwai haniani kolesaga wali pali, te Genuai Bidigo augwali sela s̄anama tama te t̄o Israel dabebolo mawai dao. Manase agai te hanigo kolesaga wali pelama, agai Genuai Bidigo gedude dwai kolesaga mu yali. \*

<sup>3</sup> Manasego e tiwai dwai kolesaga yali. Agai te tibo godigo lotu wabo pesage ma geselali, te polobadu aga aya Hesekiago dolai. Tama me agai te tibo god Balba lotu wabo alta me geselali. Tama me agai god we Aserago piksa noma geselali. Me ma agai ogwa dagalude h̄o dabeba lotu wayu yali. <sup>4</sup> Tama agai tibo god dabego alta Genuai Bidigo tempel be digi tomode geselali. Tiali goli Genuai Bidigo te be po weyu agai e tama tiwai po polobadu wai dao, “Eno Jerusalem te eno tigidali sogo bidabo bulu sa mubao,” po wali, “tama te we bidi augwali te Jerusalemba aselama, ena deliba naga lotu wagasomainu,” wai dao. \* <sup>5</sup> Tiali goli Manase agai te Genuai Bidigo tempel be obo tomode agai alta si te genuai sisinagasobo pesagede geselali, te aga h̄o dabeba lotu wabo nai geselali. <sup>6</sup> Tama aga te Hinomgo odogo malu buluba pelama, tama aga ogwa wai dabe elama, tama augwali te isigo dela silibo te ofa tiwai ulali silali, te aga tibo godiba ofa tama yali. Tama agai isai bidi noma dabeba aga tau somainu i wali, tama agai sogo yesi bidi dabe me pobi bidi dabebolo aga

---

\* 33:2: Jer 15:4    \* 33:4: 2 Sml 7:13



tau somainogo hanalu wali. Tama agai yesi bubo sę haniani hauwa mu yali. Manase agai Genuai Bidigo gedude agai sęę hauwa mu tolama yali. Tama agai te dwai kolesaga dabego Genuai Bidi sębę geninama mu emainu ilali.

<sup>7</sup> Te Manase aga digi nigai tibo god piksa selama, agai Godigo tempel be tomode muani. Tiali goli polobadu Godigo Devit de Solomon sibolo e tiwai po wai dao, "Te Jerusalemda elalubo te tempel be da, te ena digi Israel hani tomode ena digi sa muai dao, te augwali tigidali sogo enaba aselama, enaba deli naga lotu wagasiyu yabo pesage deli elalua pomainu. <sup>8</sup> Tama dage eno we bidigo eno po wali peyu, me eno tigidali po me bomai po sese, eno sę bidi Mosesgo pedauwalidu mani po sese wali peyu da, teda dage eno polobadu duga wai dabebolo menama tama dage megi bidibo te tde sela sęgobeo," te po wali. Genuai Bidigo te po wai goli, tama Manasego te tibo god piksa noma te tempel be tomode muani. \* <sup>9</sup> Manase agai Juda dabe me Jerusalem dabe kegelama, tama augwaligo dwai kolesaga hauwa mu yali. Augwaligo te dwai kolesagago te tde polobadu bidali we bidigo dwai kolesaga edelama mu yali, te Godigo te tde sela sęyani we bidigo yali dwai kolesaga edelali.

### *Manase aga homu begelali*

<sup>10</sup> Te Genuai Bidigo Manase me te we bidi augwaligo te dwai kolesaga eboba tudi ola mao po wali, tiali goli augwaligo po odama wali pabeo. <sup>11</sup> Tama tibaso Genuai Bidigo Asiria ofisa bidi

---

\* 33:8: 1 Kin 9:3-5; 2 Sto 7:12-18

dabe augwa ami bidi dabe dali tagala palama, tama augwaligo Juda dabe dali hwinama, tama augwali aiyaba elaluali. Tama te Asiria dabego Manase pagabi elama, tama aga gunide huku munama, tama augwaligo aga sen gebelama, tama aga augwa page bulu Babilon buluba odasa pali. <sup>12</sup> Tialima aga sege genuai mu tolaluali, tama tibaso aga digi Genuai Bidi aga wai dabego Godigo gedude aga digi aga aiyaba elaluali. Tama aga God pageba ma asali. <sup>13</sup> Tama Godibolo aga tau somainogo hanalu wali, tama Godigo Manasego gedu haluasa po wabo odama, aga tau selama, tama aga Jerusalem ma pelama, tama aga te kantri ma tonalumainu sula tagalali. Tama megida Manasego koneani, Genuai Bidi deli naga te God mu dao homu yali.

<sup>14</sup> Tama te nosali badu, Manase agai augwaligo Devitgo Taun wabo tede obo gesi me ma yali. Te obo te ugwanu mu dao. Te obo te giliga dega sabo badu odogo malu bulu badu gagalama, pelama, u badu not badu augwaligo Sugugo Sunumi wabo, te sunumiba usu nigi pali. Augwaligo taun Ofel wabo te taun bagua selama yali. Tama me Manasego te bomai obo elalubo taun dabe tigidali tonalua pomainogo agai ami ofisa bidi dabe sa muyu ela pali, te Juda distrikde. <sup>15</sup> Tama agai meba hanigo tibo god dabe sela sayu, me aga digi Genuai Bidigo tempel be tomode muani te tibo god piksa dabe sela sayani. Tama elalubo bulu dude te alta dabe sela sayani. Tama meba te alta dabe te Jerusalemde elaluali dabe sese tama sela sayani, tama agai te nai dabe taun buluba selasa pelama, tama sagi pali. <sup>16</sup> Nosali

agai Genuai Bidigo alta ma dodolali. Tama agai God dali homu deli ebo ofa yabo hasa dabe me Godibolo buba hwi wabo ofa yabo kibu sesiyu yali, te altade ofa yabo sesali. Tama agai Juda dabebolo e tiwai po walali, “Dagego da Israel dabego God dena Genuai Bidiba naga lotu po waiꞑo,” wali. <sup>17</sup> Tialima te we bidi augwaligo king Manasego po wali pelama, augwaligo te tibo god dabeba me lotu po me wabeo. Mu tama, augwali sese tama Genuai Bidigo tempel beba Jerusalemba asobeo. Augwali te lotu wabo pesage dabeba pabo sꞑ dabe tama iduali, tiali goli augwaligo Genuai Bidi augwa God deliba naga ofa ebo sꞑ iduali.

*King Manase isali*  
(2 Kin 21:17-18)

<sup>18</sup> Te king Manasego yali sꞑ po dabe meba te buku me augwaligo Israel Dabego King Dabego Po Buku wabo, te bukude te elalubao. Te bukude te agai Godiba gedu haluasa po wali po me pusuyu, me Godigo nogide profet bagego agabolo pusali po me pusali, te Israel dabego God augwa Genuai Bidigo wali po pusali. <sup>19</sup> Tama king Manasego meba po dabe te gasa buku mede elalubao. Augwaligo te Profet Dabego Po Bukude elalubao. Te bukude agai dwai dwai sꞑ dabe yali te po dabe me pusuyu, me agai Genuai Bidibolo tudi ola mani po dabe me pusa elalubao, tama te bukude te lotu wali pesage po, me te tibo godiba lotu wali pesage, me god we Asera piksa noma, me agai nogogo nigali tibo god piksa dabe po me tede elalubao. Te aga

digi tibo god nigilama lotu weyu yali po me te Profet Dabego Po Bukude te elalubao. Tama te bukugo agai homu begelama, tama aga digi aga aiyaba elaluali po me tede te bukude pusai dao. Tama me agai Godibolo gedu haluasa po obaso tama Godigo agai gedu haluasa po odali po dabe pusali po me te elalubao. <sup>20</sup> Manase aga isibaso, augwaligo aga king dabego obo tomode pubulali, te king dabego be obo tomode. Tama aga ogwa Emongo agai pesage selama, tama aga king pedelali.

*Emon aga Juda dabego king pedelali*  
(2 Kin 21:19-26)

<sup>21</sup> Te Emon aga king pedelali sogo, agai kibu be 22 elaluali, tama aga kibu be si digi te Jerusalemde bidali <sup>22</sup> Emongo me Genuai Bidigo gedude aga aya Manasego yali dwai kolesaga tiwai mu yali. Agai aga ayago polobadu nigali te tibo god piksa dabeba lotu po weyu yali, tama agai augwaliba ofa iyu ebo se me yali. <sup>23</sup> Tama tiali goli agai aga digi Godigo gedude aiyaba elalubeo, te aga ayago yali tiwai ebeo. Menio. Agai dwai sege sabo se genuai mu ela pidu geani. <sup>24</sup> Me sogo bubugade Emon aga ofisa bidi dabe sisinama, tama aga elabo po sunumi gegiyu po miani. Tama nosali augwaligo aga king be tomode elama isilali. <sup>25</sup> Tama nosali te Juda we bidi dabego te Emon ela muani ofisa bidi dabe selama augwali me elama isilali. Tama augwaligo Josai te Emon aga ogwa selama, tama augwaligo aga augwa king magi ilali.

**King Josaiago po**

# 34

*(Daj 34–35)*

*Josaia aga Juda dabego king bidali*  
*(2 Kin 22:1-2)*

<sup>1</sup> Te Josaia aga Juda dabego king pedelali sogo agai kibu be te 8 kibu be elaluali. Tama aga Jerusalemdede aga kibu be 31 king bidali. \* <sup>2</sup> Josaia agai Godigo gedude wiegi yai kolesaga mu yali. Agai aga wai king Devitgo polobadu yali wiegi yai kolesaga tiwai tama yali, tama agai Genuai Bidigo po tigidali wali pabo bomo mu yali, te po tagalobeo.

*Josaia agai tibo godigo piksa noma sela sayani*

<sup>3</sup> Te Josaia aga king bidibadi kibu be te 8 kibu be wabode, agai kibu be 15 elaluali, agai aga wai king Devitgo Godiba lotu po wabo gagalali. Tama aga king bidibadi 12 kibu be ebode, agai tigidali se bidi dabebolo olama, tigidali Juda me Jerusalem buluba pelama, augwali bolo tibo godiba lotu po wabo pesage, me god we Aserago piksa noma, me gasa tibo god piksa augwaligo nogogo nigai ni god, me aingo nigai god doligi pao po wali. <sup>4</sup> Tama aga se bidi dabe dali biligi pelama, tama agai augwaligo te tibo god Balgo alta dabe doligi pabo suali. Tama me te wiegi yai denami hano holobo pauda ulubo alta me dolali, te Balgo alta ugwadu daide dolalubadi dolali. Augwaligo tibo god we Aserago piksa noma pisilama tagalali, me te meba tibo god dabego piksa noma pisilama tagalali, tama augwaligo te piksa dabe halua mia sanama, keli gagabode mu

---

\* 34:1: Jer 3:6

tagalali. Tama augwaligo te pauda selama, tama augwaligo te tibo godiba lotu wali we bidigo gu pageba gegele biligi pali. \* <sup>5</sup> Tama Josaia agai te tibo god dabego pris bidi dabego dili selama, tama agai te pris dabego ofa iyu yali te alta daide ulali. Agai te se ela silama, tama te Juda dabe me Jerusalem dabe augwali Godigo gedude wiegi yai me pedelali. \*

<sup>6</sup> Tama Josaia aga Manase hanigo toba peyu, me Efraim hanigo toba peyu, me Simeon hanigo toba peyu, me not badu peyu, me Naptali hanigo toba tama biligi pali. Tama agai te tibo god dabego alta te polobadu boi hwjani sogo dolali, te hanigo taun dabede te alta dabe dolama tagalali.

<sup>7</sup> Aga te Israel dabego tigidali buluba biligi pelama, tama te alta dabe doliyu, me tibo god we Aserago piksa doliyu elama, tama meba tibo god dabe doliyu elama, tama te nai dabe haluama, mia sanama, tama pauda gagalali. Tama me agai te wiegi yai denami hano holobo pauda ulubo alta aluama tagalali. Agai te se silama, tama aga Jerusalemba ma pali.

*Augwaligo Godigo tempel bede elalubo bomai po buku suali*  
(2 Kin 22:3-20)

<sup>8</sup> Te Josaia aga king bidibadi 18 kibu be wabode, agai te tibo god dabe sela sanama, Godigo tempel be me aga kantri Godigo gedude wiegi yai ilali. Tama tialima nosali agai bidi sela te Genuai Bidi aga Godigo tempel be dodolabo se

---

\* 34:4: 2 Kin 21:3; 2 Sto 33:3      \* 34:5: 1 Kin 13:2

ebo tonalumainu tagala palali. Te bage selago nogi e dao, Safan te Asaliago ogwa, me Masea te Jerusalem hanu tonalubo tobolu bidi, me Joa te Joahasgo ogwa. Joa aga kingo kuskus bidi dao. Te bidi sela augwali te Livai dabe te Genuai Bidigo tempel be sunumi tonalubo bidi dabe pageba pali. Augwaligo polobadu te <sup>9</sup> Manase hani we bidigo, me Efraim hani we bidigo, me gasa u not badu bidibo Israel we bidigo, me Juda we bidigo, Benjamin hani we bidigo, me Jerusalem hani we bidigo te Godigo tempel be dodolobo se emainogo tau sabo mone sali. Tama augwali selago te mone tobolu bidi pris Hilkia bidibo madi te mone sela pali. <sup>10</sup> Tama augwaligo te mone te Godigo tempel be ma geselebo se ebo tonalubo bidi dabebolo mani. Tama te se tonalubo bidi dabego te mone selama, te bede te monego se yali, te be dodolobo se yali. <sup>11</sup> Te se tonalubo bidi dabego te mone selama, te kamda te be se ebo bidi dabebolo me masigigo be se ebo koneai bidi dabebolo mani, tama te monego te bidi dabego polo dodolai masigi dabe abelali, tama me augwaligo te be ka ni me be walawala ni abeliyu yali, te Godigo be obo tomode be dabe dodolobo se yainogo. Polobadu te Juda dabego king dabego te be bugagia tonalusama yai digi te be dabe dwai yali. <sup>12</sup> Te bidi dabe augwaligo wiegi yai se mu yali. Te kingo ofisa dabego te Livai dabego te se ebo bidi dabe tonalumainu sa muani. Te Livai dabe augwaligo nogi e dao, Jahat, me Obadia, te Merari hani, me Sekaraia, me Mesulam, augwali si te Kohat hani dao. Tama te Livai dabego te gitago te musik elebo mu

konea pali. <sup>13</sup> Augwaligo te be se yabo nai dabe tolasa bilibo bidi dabe tonaluali, me te Genuai Bidigo obo tomode gasa meba se ebo bidi dabe tonalubo se yali. Tama meba Livai dabego kuskus se yali, tama mebago te Godigo be sunumi tonalubo, te Godigo be obo tomode, tama mebago gasa meba se dabe yali.

<sup>14</sup> Te Livai dabego te we bidigo Genuai Bidigo tempel beba sesali mone dabe sidubadi, te tobolu bidi pris Hilkiago te Genuai Bidigo bomai po te Mosesgo nogoba mani bomai po mani, te po elalubo po buku suali. <sup>15</sup> Tama tialima Hilkiago Safanbolo te po walali, "Eno buku me deli Genuai Bidigo bedede munalubo suali. Te bukude Genuai Bidigo bomai po elalubo suali," wali. Tama Hilkiago te buku Safanbolo mani.

<sup>16</sup> Tama Safango te buku selama, tama agai king magi pelama, tama agabolo e tama po walali, "Dago nago dabolo wali se tigidali mu yalio.

<sup>17</sup> Dago te Genuai Bidigo bedede munaluali mone dabe tigidali selama, tama te be se dodolobo ebo tonalubo bidi dabebolo mayu, me te se bidi dabebolo mayu yali," te po wali. <sup>18</sup> Tama Safan agai po ma weyu te po wali, "King, tobolu bidi pris Hilkiago enabolo e buku manio," wali. Tialima agai te buku dagalama, kingbolo neda mani.

<sup>19</sup> Te kingo te bukude Godigo bomai po te bukude elalubo po odobode, tialima agai homu sege genuai mu ebaso, tama aga ugwa pisayali.

<sup>20</sup> Tama agai pris Hilkia, me Ahikam te Safango ogwa, me Apdon te Maikago ogwa, me Safan te kingo kuskus, me Asaia, king aga ofisa bidi,



augwali i olama asao po wali. Augwali asela silibo si, teda agai augwalibolo te po wali, <sup>21</sup> “Te bomai po buku eno megı sali da, tede Genuai Bidigo homugo dago wali pomainu homu yali po e bukude haninama te wali dao. Tiali goli dago wai nõu dabego te po wali pai menio. Tama tialima, te tama tialigo da, Genuai Bidigo da dali sebe genuai mu emainu ilali dao. Tiali goli dago megı Genuai Bidigo te buku polo te sali dao. Tama tialima, eno homugo dage pelama, Genuai Bidibolo hanalugi pao, tama ena dali Israel bulude bidibo we bidi me Juda bulude bidibo we bidi, dago mena se emainu egowe page sugı pião,” king Josaiago te po wali. <sup>22</sup> Te bidi dabe augwaligo kingo po polo oda sali. Tialima augwali Jerusalemde te gesi be naniba pali, te profet we aga nogı Hulda dali po wainogo pali. Hulda aga Salumgo we dao, te bidigo te pris bidi dabego aubo nai dabe munalubo pesage tonalubo bidi dao. Salum aga te Tokhatgo ogwa dao, tama aga wai Hasra dao. Hulda agai te bidi dabego po odama da, <sup>23</sup> teda agai augwalibolo te po wali, “Genuai Bidi, da Israel dabego God, agai te po walio, ‘Dage te dage tagala palali te bidi pageba ma pao, tama agabolo e tama po walao, <sup>24</sup> “Ena God ena Genuai Bidi, eno te augwaligo te kingbolo neda mani te bukude bomai po wali paibao, tama eno te Jerusalem me te taunde we bidi dabeba dene mawaibao. <sup>25</sup> Te we bidi augwaligo enaba tuidi ola menama, tama augwaligo tibo god dabeba ofa yai dao. Tama augwaligo te dwai kolesagago eno augwali dali sebe emainu ilai dao. Eno te Jerusalem dabe

dali seḅe mu elama, tama eno te seḅe munu me siligobeo.

<sup>26</sup> Tialima megi ena Genuai Bidi dage Israel dabego God, eno dagego kingbolo e tiwai po wainogo ebao, te augwaligo te buku nageba neda mani sogo, <sup>27</sup> nago koneani, eno mena se te Jerusalemba iyu, me tede bidibo we bidibolo eno yaibao wali se po nago koneani dao. Tama nago te po odali sogo nago naga digi aiyaba eno gedude aiyaba elaluai dao. Tama me ma nago naga ugwa pisalama, tama nago enaba gela olama, tama enaba i walio. Tama tialima, ena Genuai Bidi eno te po te obao, eno nago i wali po polo odalio. <sup>28</sup> Tama eno te dolobo se Jerusalemdede pedalobo sumainu polo sula tagalogobeo. Menio. Nage bugagia naga mu bidaibao. Tiali goli nosali nage isilama, tama augwaligo nage polo pubulai digi da, teda eno te Jerusalem me tede bidibo we bidi dali se tama dolaibao," te po te dage tagala palali bidibolo walao,' God Genuai Bidigo te po wai," te we Huldago te po wali. Profet we Huldago Genuai Bidigo po te bidi dabe augwalibolo polo pusa silibo si, teda augwaligo te po king pageba ma sela pali.

*Te we bidi augwaligo Genuai Bidi dologode bidaibao po daw wali*

*(2 Kin 23:1-20)*

<sup>29</sup> Tialima king Josaiago tigidali Judade me Jerusalemdede tobolu bidi dabe i olama sisinagasali. <sup>30</sup> Tama kingo te pris dabe me Livai dabe me tigidali Juda me Jerusalem we bidi sisinani, te

nogi yai bidi dabe dali te nogi meni yai bage me, tama augwali Genuai Bidigo tempel beba sisinigi pali. Augwali sisinama, tama agai augwaligo Genuai Bidigo tempel be tomode sali Bomai Po buku selama, tama agai te tigidali bukude po augwalibolo neda mani. <sup>31</sup> King aga pesagede dolaluyu, tama agai Genuai Bidi dali po daꞗ wali. Te agai te we bidigo te bukude elalubo po tigidali wali paibao olama, po daꞗ wali. Agai po daꞗ weyu te po wali, “Eno tigidali kolesaga me homu kolesaga sese deli naga yaibao, te Genuai Bidigo tigidali bomai po me tigidali po wali paibao,” wali. <sup>32</sup> Tama kingo te Benjamin hani me gasa hani te Jerusalem tomode bidibo we bidi augwaligo Genuai Bidigo kontrak po wali paio po daꞗ waiꞗo po bomo yali. Tama tialima nosali te Jerusalem we bidi augwaligo te augwa wꞗigo God dali daꞗ walali po tigidali wali pali. <sup>33</sup> Te Israel bulu tigidali badu te tibo god dabego piksa dabe sese me elaluali. Tama te nai dabe te Genuai Bidigo gedude dwai nai mu elaluali. Tialima Josaia agai te tibo god dabego nai dabe sese tama sela saꞗani. Tama agai bomo elama, te Israel dabe augwaligo Genuai Bidi augwa God wali pao po wali. Tama aga king bidibo sogo da, te we bidi augwaligo Genuai Bidi augwa wꞗigo God wali bomo elama mu wali pali. Tama augwaligo Genuai Bidi me tagalobeo.

## 35

*Augwaligo te Pasova sogo kone palebo nai ulali  
(2 Kin 23:21-23)*

<sup>1</sup> Te king Josaiago pode augwaligo genuai nai mu ulali, te Israel dabe augwali te Isipde wiegila bidimainu sula tagalali sogo, te Pasova sogo wabo, te kone palebo nai ulali. Augwali Jerusalemba sisinagasali, tama te namba 14 deide, te namba wan poluade, augwaligo sipsip kibu goḥ hauwa elali, te genuai sogo kone paliyu.

<sup>2</sup> Tama Josaiago te pris dabe dodolama, tama augwali deli deli augwa se te Genuai Bidigo tempel be tomode ma yao po wali, tama me agai augwaligo homu daḥ walali augwaligo te se bugagia emainu.

<sup>3</sup> Tama me agai Livai dabebolo po me deli mani. Augwali te Genuai Bidigo hani mu dao, tama augwaligo Genuai Bidigo po Israel we bidibolo ola maiabo se elaluali. Agai po da e tama dao, "Dage pelama, tama Genuai Bidigo te Daḥ Wali Bomai Po Munalubo Halobage te Genuai Bidigo tempel be tomoba mugi piaḥ. Polobadu king Solomon king Devitgo ogwago te tempel be nigai dao. Megi da, dagego polobadu yali gilama te halobage tolasa ugwa eda yabo menio. Tama tialima dagego Genuai Bidigo tempel be tomode se bugagia iyao, te dago God dao. Tama me dagego Israel we bidi, te Godigo we bidi, tau sao.

<sup>4</sup> Dage deli deli bidi waḥ tomode deli deli bidi dabe dage tomode Genuai Bidigo be tomode deli tobage se ebo bidi dabe dage gasa bidi waḥ hani tomode doligi peyu yao, te king Solomon me king Devitgo te bukude aseani po yali gilama.

\* <sup>5</sup> Dage deli deli hani bidi dagego te deli deli waḥ dabe tau sabo se kegaluao, te Israel hani tomode meba

---

\* 35:4: 2 Sto 8:14

gasa bage tau sabo gilama. <sup>6</sup> Dagego duga digi Godigo gedude wiegi yai pedalião. Tama dagego sipsip kibu gõu dabe elião, te Godigo Israel Dabe Augwali Isipde Bugagia Bidimainu Ilali Sogo, te Pasova Sogo kone paliyu ofa yabo. Tama dagego te ofa yabo nai dabe dola muao. Te meba Israel dabe augwaligo te ofa ebo bomai po bugagia wali pomainao, te Genuai Bidigo Mosesbolo walali gilama,” king Josaiago te po wali.

<sup>7</sup> Te Josaia agai aga obo tomode sipsip gõu hauwa, me meme kibu gõu, me kau kibu omai hauwa selama, te we bidibolo mani, te augwaligo ofa emainogo. Te sipsip kibu gõu me meme kibu gõu te 30,000 usu nama, tama sese tama te kau kibu omai dabe te 3,000 usu nama tama. <sup>8</sup> Tama te king aga ofisa dabego me te hasa dabe hauwa mu te we bidibolo mayu, me pris dabebolo me Livai dabebolo mayu yali, te augwaligo ofa emainogo. Tama pris tobolu bidi Hilkia me gasa bidi me si augwaligo Genuai Bidigo be tonaluali, te Sekaraia me Jehiel, augwaligo sipsip kibu gõu hauwa me meme kibu gõu hauwa, te 2,600 usu nama sese tama sali, me 300 kau kibu omai sali, tama te pris dabebolo mani, te genuai sogo ofa emainu. <sup>9</sup> Tama te Livai dabego genuai bidi dabe augwali te Konania dali aga ama si ebadi, te Semaia me Netanel, me Hasabia, me Jeiel, me Josabat, augwaligo sipsip kibu gõu hauwa me meme kibu gõu hauwa te 5,000 usu nama sali, tama 500 omai kau kibu selama, tama augwaligo te Livai dabebolo mani, te augwaligo te genuai sogo ofa emainu.

<sup>10</sup> Te augwaligo ofa yabo nai dabe tigidali

dodola silama, teda te pris hani me Livai hani augwali augwa bidibo pesage te alta pāba doligi pali, te kingo wali gilama. <sup>11</sup> Te Livai dabe augwaligo te sipsip me meme kibu ela silama, tama augwaligo te hasa dabego kaneme dabe te pris dabebolo mani. Tialima pris dabe augwaligo te kaneme dabe te altaba sādubadi te Livai dabego te hasa dabego wali dagabo sē iduali. <sup>12</sup> Tama te Livai dabego te kibu mi dage dabe meba selama, tama augwaligo te deli deli hani we bidi dabebolo mena mena pali, te augwaligo Genuai Bidiba ofa emainu, te genuai sogo te Godigo Israel Dabe Bugagia Bidimainu Sula Tagalali Sogo te kone palabo, te bomai po te Mosesgo bukude elalubo po yali gilama. Tama Livai dabe augwaligo deli tiwai kolesaga naga te kau kibu augwaligo elali kibude yali. <sup>13</sup> Tama te Livai dabego te sipsip kibu mi me meme kibu mi augwaligo te isi daide ulali, te ofa ebo bomai pode wali gilama. Tama me augwaligo te kau kibu mi selama, augwaligo te senede uluyu, me prainpende uluyu yali. Te kibu mi polo dabo si, augwali polo tama te we bidibolo dobagi pali. \*

<sup>14</sup> Tama nosali te Livai dabego augwa kibu mi dodola muyu, me Arongo hani pris bidi dabego kibu mi dodola muyu yali. Te pris dabe augwa digi augwa kibu mi dola muabo usu meni yai. Magi baso meni, augwaligo te ofa ebo kibu mi me ili te uludubadi te giliga dega saboba mu usu nigipali. <sup>15</sup> Tama te Asap hanigo Livai dabe, augwali te tēabi po weyu me musik eliyu ebo bidi dabe

---

\* 35:13: Sai 12:8-9

dao. Augwali te Genuai Bidigo be tomode augwa dolobo pesagede dolaluali. Te polobadu te king Devit, me Asap, me Heman, me Jedutun te kingo profet te Asap hanibolo ya wali gilama tama tiali. Tama te Livai dabego te Genuai Bidigo tempel be sunumi tonalubo se elaluali, augwali te deli deli sunumide dolalua pali, te Genuai Bidigo bede. Te hani augwaligo te se ebo pesage taga pabeo. Magi baso meni, te meba Livai dabego augwaligo nai dabe dola mubaso. \*

<sup>16</sup> Te sogo Israel dabego nai ulali, te Pasova Sogo, te genuai sogo nai ulali, tama augwaligo isigo mu dela silibo ofa te Genuai Bidigo altade sese tama ulali. Te king Josaiago augwalibolo wali gilama tama yali. <sup>17</sup> Te Israel we bidi augwali sese tama te Jerusalemde te sogo bidali. Augwaligo te tulama, tama me augwali nogo a naga olama me badu nogo si, te 7 tama sogo augwaligo te Yis Meni Yai Bret Tubo Genuai Sogo bidali. \* <sup>18</sup> Augwaligo te Pasova nai ulali te wiegi yai mu pedelali. Te nai ulaligo te polobadu Israel dabego te sogo kone paliyu ulali nai dabe mu edelali, te profet Samuelgo side gagalama aselama, te megii te king Josaiago siba usu nagasali. Te meba king dabego te be posobo sogo augwaligo wiegi yai te king Josaiago me te yali tiwai me yai menio, te king Josai, me te pris dabe, me Livai dabe, me Juda dabe, me Israel dabe, me Jerusalem dabe augwaligo megii yali tiwai me yai menio.

<sup>19</sup> Augwaligo te nai te Josaiaga king bidibadi

---

\* 35:15: 1 Sto 25:1      \* 35:17: Sai 12:1-20

te kibu be 18 wabode ulali.

*Te Isip dabe augwaligo Juda dabe dali hwɨnama, tama Josaia ela muani  
(2 Kin 23:28-30)*

<sup>20</sup> Te king Josaiago te Genuai Bidigo tempel be dodolobo se silibo si, teda te Neko, te Isip king bidi, aga Isip ami bidi dabe selama, tama augwali te Karkemis te aɨ Yufretis sesege taunba pali, te boi bidi dabe dali hwɨainu. Josaia agai te tama tiali po odali, tialima Josaia aga ami bidi dabe selama, tama te Isip dabe dali hwɨainogo pali.

<sup>21</sup> Tiali goli king Nekogo Josaiabolo po ola toliyu, te po wali, "Juda dabego king, odao, eno nage dali sebe menio, tama ena nage dali hwɨainu me asobeo. Tama tialima, nago magi baso nago ena dali hwɨainogo ebawe? Eno da ena boi bidi dabe dali naga boi hwɨainogo ebao. Tama God ena dali bidiyu, tama enabolo polo hwɨgi pao po wali. Tama tialima, nago aga paligio. Tiyu, agai nage dolabuo," te po wali. <sup>22</sup> Josaia agai te po Godigo king Nekogo pedauwalidu pusali po odali. Tiali goli agai tobolu gagea pelama, tama agai hwɨabo homu naga yali. Tama tibaso, agai kingo gudubo ugwa hɨgia sanama, tama agai gasa ugwa me gudali, te Isip dabe augwaligo aga konea pidali weyu. Tama agai aga ami dabe selama, tama augwali te Megido dabego odogo malu buluba pali, tama augwaligo Isip dabe dali hwɨani. <sup>23</sup> Augwali boi hwɨdubadi, te Isip dabe augwaligo enesigi kegelama u badu Juda dabe bidaloboba ene enani. Tama ene me deligo Josaia enani. Tama tialima agai aga se bidi dabebolo te po



walali, “Ena nai genuai mu polo dolalio. Dagego ena sela peyu, tama hwıbo pesage taga piąo,” wali. <sup>24</sup> Tialima augwaligo aga te bididuali te karisde selama, tama augwaligo aga gasa karis meba odasa pelama, tama aga Jerusalemba odasa pali. Tama aga isibaso, augwaligo aga te king dabego gų pagede pubulali. Tama te Juda me Jerusalem we bidi augwaligo te Josaia polo isai baso, augwaligo aga hobede ebaso gela wali. <sup>25</sup> Tama profet Jeremaıago Josaiade hobede teąbi po me deli aseąani. Tialima megi me te teąbi po wabo we bidigo te hobede teąbi po me wabo dao, te king Josaia kone paliyu yabo. Tama te hobede ebo sogo tigidali sogo te Israel dabe augwaligo te hobedai teąbi po wabo dao. Te hobedai teąbi po te hobedai teąbi dabe elalubo bukude te elalubao. <sup>26-27</sup> Te king Josaiago yali seą dabe po me agai kolesaga po me, te aga king pedelali sogo gagalama tama isaliba usu nagasali po dabe, te buku augwaligo Israel Me Juda Dabego King Dabego Po Buku wabo, te bukude te elalubao. Te bukude te Josaiago Genuai Bidi bugagia mu wali peyu, me agai bomai po wali pali po me te pusai te elalubao, me agai te wiegi yai kolesaga yali po me tede elalubao.

## **Te boi bidi dabego kantri Juda dolali**

### **36**

*(Dąj 36)*

*Joahas aga Juda dabego king pedelali  
(2 Kin 23:30-35)*

<sup>1</sup> Te Josaia isai nosali badu, te Juda dabe augwaligo Joahas sali, te Josaiago ogwa, tama agai tobolude wel gelali, te agai augwaligo king pedalomainu sa muyu, te aga Jerusalemde king bidimainogo. <sup>2</sup> Te Joahas aga Juda dabego king pedelali sogo, agai kibu be 23 elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi polua sela digi tama yali. <sup>3</sup> Tama te king Neko Isip king te Jerusalembe aselama, tama Joahasgo king se sela sayagasali, tama Joahas aga king ma bidibego. Tama king Nekogo te Juda dabe augwaligo agabolo te takis mone te 3,400 kilogram silva mayu, me 34 kilogram gol mayu yao po wali. <sup>4</sup> Tama king Nekogo Eliakim, Joahas aga ama selama, tama Eliakim te Juda me Jerusalem dabego king nigilali. Tama Neko agai Eliakimgo nogi hasegelama, tama agai nogi Jehoiakim polali. Tama nosali Neko agai Joahas Isipba kalabus elama odasa pali. \*

*Jehoiakim aga Juda dabego king bidali  
(2 Kin 23:36-24:7)*

<sup>5</sup> Te Jehoiakim aga king pedelali sogo agai kibu be 25 elaluali, tama aga Jerusalemde king bidibadi kibu be te 11 kibu be bidali. Jehoiakimgo Godigo gedude dwai kolesaga iyu yali, te aga Genuai Bidi gedude. \* <sup>6</sup> Tialima king Nebukatnesar te Babilon bidigo te Juda dabe dali hwiagaselama, tama Jehoiakim kalabus elama, tama aga sengo haliga gebelama, tama Babilonba odasa pali. \* <sup>7</sup> Tama Nebukatnesargo te Genuai

---

\* 36:4: Jer 22:11-12      \* 36:5: Jer 22:18-19; 26:1-6; 35:1-19

\* 36:6: Jer 25:1-38; 36:1-32; 45:1-5; Dan 1:1-2

Bidigo tempel bede munalubo dis me plet dabe te Babilonba sela pali, tama aga kingo bede muani.

<sup>8</sup> Te king Jehoiakingo yali se po dabe aga king pedelali sogo gagalama yali se dabe me te buku augwaligo te Juda Me Israel Dabego King Dabego Po Buku wabo, te bukude te elalubao. Te bukugo te dwai damua pai kolesaga me dwai kolesaga te Jehoiakingo yali po te bukude pusai te elalubao. Tama aga ogwa Jehoiakingo agai pesage selama, tama aga king pedelali.

*Jehoiakin aga Juda dabego king bidali  
(2 Kin 24:8-17)*

<sup>9</sup> Te Jehoiakin aga Juda dabego king pedelali sogo agai kibu be te 18 kibu be elaluali. Tama aga Jerusalemde king bidibadi polua sela olama, tama nogo si te 10 sogo aga te Jerusalemde king bidali. Jehoiakin agai Genuai Bidigo gedude dwai kolesaga mu yali. <sup>10</sup> Te kibu bede te kedau sogo silainu ebadi, king Nebukatnesargo te ami bidi dabe tagala palama, Jehoiakin kalabus igi pelama, tama Babilonba odasa pali. Tama me te ami dabe augwaligo te Genuai Bidigo tempel bede munaluai te dis dabe me plet dabe te Babilonba sela pali. Tama Nebukatnesargo te Sedekaia, te Jehoiakin aga ama, te Juda dabego king Jerusalemde bidimainu magi ilali. \*

*Te Babilon dabego Jerusalem dabe dali boi  
hwinama, te taun sali  
(2 Kin 24:18-25:21; Jer 52:1-11)*

---

\* **36:10:** Jer 22:24-30; 24:1-10; 29:1-2; 37:1; Ese 17:12, 13

11 Te Sedekaia aga king pedelali sogo agai kibu be 21 elaluali, tama aga Jerusalemdede king bidibadi nogo si olama deli tama kibu be bidali. \* 12 Sedekaiago te Genuai Bidi aga Godigo gedude dwai kolesaga yali. Tama te profet Jeremaiaago te Genuai Bidigo po agabolo pusa mabo sogo, agai aga digi aiyaba elaluama tama agai po odobeo. Menio. 13 Sedekaia aga sębę mu elama, tama aga homu begelebo hagela elama, tama aga Genuai Bidi te Israel dabego Godiba ma asobo hagela mu yali. Nebukatnesargo Sedekaiabolo te Godigo gedude te ugwa dagalu bidigo gedude tigidali sogo Nebukatnesar agai po naga wali paibao po daų omainu ilali. Tiali goli Sedekaia aga tobolu gagea pelama, tama aga Nebukatnesar dologode munu me bidibeo. \* 14 Tama me te pris dabego tobolu bidi dabe me te we bidi augwaligo Genuai Bidiba tуди ola mabo genuai mu elama, tama dwai damua pai gasa we bidigo ebo kolesaga wali pali. Tama augwaligo te dwai kolesaga ebogo te Genuai Bidigo te Jerusalemdede te aga be dao olama sa muani, te be agai gedude dwai meda yai mu pedelali. 15 Tiali goli Genuai Bidi augwa wąigo God agai aga we bidi me aga be dali dolobo hagela yali. Tama tibaso, agai te profet dabe hauwa mu agai po te we bidi dabebolo pusumainogo tagala palidu geani. Magi baso meni, agai augwali hobede mu ebaso. 16 Tiali goli te we bidigo te augwaliba tagala palali te bidi dabe posobo po weyu yali, tama augwaligo homugo tiali augwaligo po te olo nai tiwai dao

---

\* 36:11: Jer 27:1-22; 28:1-17 \* 36:13: Ese 17:15

homu yali. Tama augwaligo te profet dabe olo nai gagaliyu yali. Tama tibaso, Genuai Bidigo aga we bidi dabe hagela mu elama, tama augwali dali şeḃe genuai mu yali. Tama augwaligo agai augwalibolo tagala palainu ebo te dwai şe geda muabo usu egobeo.

<sup>17</sup> Tialima Genuai Bidigo te Babilon king aga ami bidi dabe dali augwaligo te Juda dabe dolomainu tagala palali. Te Babilon dabe augwaligo te Juda dabego gesi bidi te tigidali Jerusalemde ela siliyu, me te Genuai Bidi aga bede ela siliyu yali. Kingo Juda dabe hobede dwasianu me ebeo. Mu menio. Te Babilon dabe augwaligo te Juda dabe gesi bidi me gesi wegi sese tama, me monu dabe, me te mosi dabe mu yai bage paḃde tama te isabo aḃ yai bage te Genuai Bidigo te Juda dabe sese tama te Babilon kingo nogoba muani. \* <sup>18</sup> Tama te Babilon kingo te haniani genuai me dwasianu dis dabe, me Genuai Bidigo tempel bede plet dabe, me Genuai Bidigo bede wiegi wiegi yai nai dabe siyu, me Juda dabego kingo doado bage, me aga ofisa bidi dabego doado bage siyu yali, te king aga ofisa dabego nai dabe sali, tama agai sese tama Babilonba selasa pali. <sup>19</sup> Tama te Babilon ami bidi dabego Genuai Bidigo be sia uluyu, me kingo be me sia uluyu, me Jerusalemde genuai genuai be dabe sese tama isi ulali. Tama augwaligo te taunde tigidali wiegi wiegi yai nai dabe sese tama dolama tagaliyu, me te taungo obo aluama tagaliyu yali. \* <sup>20</sup> Tama te Babilon kingo

---

\* **36:17:** Jer 21:1-10; 34:1-5      \* **36:19:** 1 Kin 9:8

te we bidi te boide elisama yali we bidi sese tama te Babilonba kalabus elama selasa pali. Tama te Juda we bidi augwali te Babilon king dabego olo se ebo bidi we bidadu pidubadi, te kantri Persia boma pai mu pedaliyu, tama te kantri Babilon aiyaba elalubo sogoba usu nagasali. <sup>21</sup> Te Israel dabe augwali augwa tode bidibo sogo, augwaligo augwa to tigidali namba 7 wabo kibu bede augwaligo olo me tagalai menio. Tama tialima, augwali te Babilonde kalabuse bidibadi augwaligo to olo bugagia toma tuyu, kibu be 70 olo toma tuali, te Genuai Bidigo te profet Jeremiaigo pedauwalidu pusali po usu nigipali. \*

*King Sairusgo te po wali, te Juda dabe augwali  
augwa buluba ma pao po wali*

*(Esr 1:1-4)*

<sup>22</sup> Te Sairus aga kantri Persia king bidibadi kibu be deli wabode, Genuai Bidigo Sairusgo homu hogodolama, tama agai po me wali. Agai te po asenama, tama agai te tonalubo to tigidaliba tolali. Tama te po sela pabo bidi dabego te po augwaligo te we bidibolo neda mao wali. Te se pedelali te polobadu Genuai Bidigo profet Jeremiaibolo menama, tama Jeremiaigo te Israel we bidibolo pusali poba usu nagasali. <sup>23</sup> King Sairusgo te po e dao, "Genuai Bidi God da, te tigidali dagalude elalubo nai tonalubo God dao. Tama agai ena Sairus te tigidali to tonalubo bos bidi nigilai dao. Megi agai enabolo agai be me deli Jerusalemde se yao po wali, te Juda bulu

---

\* 36:21: Jer 25:11; 29:10

distrikde. Genuai Bidi dage Israel dabego God aga tigidali aga we bidi dage dali tigidali sogo bidaibao. Tama megı da, dage duga buluba ma piagameo, te Jerusalemba,” te Persia dabego king Sairusgo te po asena tolali. \*

---

\* 36:23: Ais 44:28

**Godigo dwagi yai po buku  
The Holy Bible in the Dadibi Language of Papua New  
Guinea**

**Buk Baibel long tok ples Dadibi long Niugini**

copyright © 1987, 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dadibi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Oct 2020

f3fb5335-7c77-5120-883d-cc05478d7362